



Peipsi Infokeskus

Sõpruse 84, Tiheda küla, Kasepää vald

49508 Jõgeva maakond

tel +372 602 0105



www.facebook.com/pages/Peipsi-Infokeskus/113275942049855

e-mail: info@peipsi.ee

www.peipsi.ee



SISUKORD

PEIPSIMAA	3	DAS PEIPUSSEELAND	43
PEIPSIAÄRNE IDA-VIRUMAA	5	IDA-VIRU KREIS AM PEIPUSSEE	45
PEIPSIAÄRNE JÕGEVAMAA	9	JÕGEVA KREIS AM PEIPUSSEE	49
PEIPSIAÄRNE TARTUMAA	13	TARTU KREIS AM PEIPUSSEE	53
PEIPSIAÄRNE PÕLVAMAA	18	PÕLVA KREIS AM PEIPUSSEE	58
KAARDID	84	KARTEN	84



INHALTSVERZEICHNIS

PEIPSIMAA	3	DAS PEIPUSSEELAND	43
PEIPSIAÄRNE IDA-VIRUMAA	5	IDA-VIRU KREIS AM PEIPUSSEE	45
PEIPSIAÄRNE JÕGEVAMAA	9	JÕGEVA KREIS AM PEIPUSSEE	49
PEIPSIAÄRNE TARTUMAA	13	TARTU KREIS AM PEIPUSSEE	53
PEIPSIAÄRNE PÕLVAMAA	18	PÕLVA KREIS AM PEIPUSSEE	58
KAARDID	84	KARTEN	84



TABLE OF CONTENTS

THE LAKE PEIPSI LAND	23	ПРИЧУДЬЕ	63
IDA-VIRU COUNTY AT LAKE PEIPSI	25	ПРИЧУДСКИЙ ИДА-ВИРУМАА	65
JÕGEVA COUNTY AT LAKE PEIPSI	29	ПРИЧУДСКИЙ ЙЫГЕВАМАА	69
TATRU COUNTY AT LAKE PEIPSI	33	ПРИЧУДСКИЙ ТАРТУМАА	74
PÕLVA COUNTY AT LAKE PEIPSI	38	ПРИЧУДСКИЙ ПЫЛВАМАА	79
MAPS	84	КАРТЫ	84



ОГЛАВЛЕНИЕ

THE LAKE PEIPSI LAND	23	ПРИЧУДЬЕ	63
IDA-VIRU COUNTY AT LAKE PEIPSI	25	ПРИЧУДСКИЙ ИДА-ВИРУМАА	65
JÕGEVA COUNTY AT LAKE PEIPSI	29	ПРИЧУДСКИЙ ЙЫГЕВАМАА	69
TATRU COUNTY AT LAKE PEIPSI	33	ПРИЧУДСКИЙ ТАРТУМАА	74
PÕLVA COUNTY AT LAKE PEIPSI	38	ПРИЧУДСКИЙ ПЫЛВАМАА	79
MAPS	84	КАРТЫ	84

Peipsi püsinäitus – Peipsi järve elu tuba

«Peipsi järve elu tuba» on püsinäitus, mis jagab Peipsi järve looduslike tingimustega seotud teavet ja annab ülevaate Peipsi-äärsest elu-olust. Näitus tutvustab Peipsi järves elavat 34 kalaliiki, millest on tehtud mulaažid. Peipsi järve kujutab ja iseloomustab ligi 4 m pikkune ja 1,4 m laiune kolmemõõtmeline makett, millelt leiab suuremad Peipsi-äärsed asulad, majutuskohad, muuseumid, vaatetornid ja palju muud põnevat.

Maketti ja kalamulaaže täiendavad saatetekstid eesti, vene ja inglise keeles. Näituselt saab teadmisi ka näiteks järve toiduahelast, kala arengust, elustikust – kaanidest sinivetikateni jne.

Näituse pilet õpilastele ja pensionäridele maksab **0,50€** ja täiskasvanutele **1€**. Grupipilet maksab **10€** ja eelkooliealised saavad näitust külastada tasuta.

Peipsi Lake Permanent Exhibition – Living Room of Lake Peipsi

«Living Room of Lake Peipsi» is a permanent exhibition giving a detailed overview of the nature and life at Lake Peipsi. It introduces the 34 species of fish living in the lake with corresponding models. A 3-dimensional lake model (size 4m x 1,4m) shows all the details of the lake with its surrounding settlements, accommodation places, museums, viewing platforms and much more.

All the mentioned models of fish and the lake are presented with explanatory texts in Estonian, Russian and English. More information is provided about the food chain, development of fish and other natural aspects – from leeches up to blue-green algae etc.

Ticket to exhibition is charged with **€0.50** for students and pensioners and **€1.00** for adults. Group ticket is **€10.00** and free visit for kids in preschool.

Peipussee Dauerausstellung – Lebender Raum vom Peipussee

«Lebender Raum vom Peipussee» ist eine Dauerausstellung, die eine detaillierte Einsicht in die Natur und ins Leben am Peipussee bietet. Es stellt die 34 Fischarten dar die im Peipussee zu finden sind – mit den entsprechenden Fischmodellen. Ein dreidimensionales Seemodell (4 Meter x 1,4 Meter) gibt einen Überblick vom See mit den umliegenden Ortschaften, Übernachtungsmöglichkeiten, Museen, Aussichtstürmen und vieles mehr.

Alle erwähnten Modelle werden mit Erklärungstexten auf Estnisch, Russisch und Englisch dargestellt. Es werden weitere interessante Naturthemen angesprochen wie die Nahrungskette, Entwicklung der Fische, – von Blutegel bis hin zu Blaualgen usw.

Eintritt für Studenten und Rentner kostet **€0.50** und **€1.0** für Erwachsene. Gruppenticket kostet **€10.00**; Vorschulkinder kostenfrei.

Постоянная экспозиция «Жизнь в Причудье»

«Жизнь в Причудье» – постоянная экспозиция, знакомящая с природными условиями Чудского озера, а также с жизнью-бытием в регионе. В экспозиции представлены муляжи 34 видов рыб Чудского озера. О Причудье рассказывает трехмерный макет длиной около 4 м и шириной 1,4 м, на котором обозначены крупнейшие населенные пункты Причудья, места ночлега, музеи, смотровые вышки и многое другое.

Макет и муляжи дополняют сопроводительные тексты на эстонском, русском и английском языках. Благодаря экспозиции можно многое узнать о пищевой цепи Чудского озера, развитии рыб, бентосе – от пиявок до сине-зеленых водорослей.

Посещение экспозиции стоит **1€**, для учащихся и пенсионеров – **0,50€**. Групповой билет – **10€**. Для дошкольников – бесплатно.

PEIPSIMAA

on eriline paik, seda isëranis tänu piirkonna omaloomolisele kultuurilisele ja ajaloolisele taustale. Siin- sel alal on isëärilik rahvastik ja traditsioonid, hulgaliselt kultuurilis-alajoolisi objekte ning avastamist vääri- vaid puutumatu- d maastikke.

Läbi aegade on seda ala nimetatud ka Peipsivee- reks, Peipsirannaks, Peipsi järve äärseks alaks jms, rõhutades eelkõige seotust järve kaldaalaga. Nimi «Peipsimaa» hõlmab endas laiemat arusaama, tuues välja selle, et tegemist on erilaadse kultuuri- ruumiga, millist mujalt ei leia.

Peipsimaa venekeelne vaste on Причудье, mis tu- leneb Peipsi järve nimest vene keeles – Чудское озеро, st «tõuudide järv». Venemaa poolt vaadates tähistab Причудье just Peipsi läänerrannikut, kus elab ka tänapäeval palju vene keelt kõnelevaid inimesi.

Eestikeelses kirjanduses kasutas kohanime «Peip- simaa» esimesena etnograaf Aliise Moora 1964. aastal ilmunud uurimuses «Peipsimaa etnilisest ajaloost».

Peipsimaa seostub niisiis Venemaa piiril asuva Eesti suurima järvega, mis on suuruselt (3555 km²) neljas järv Euroopas.

Järv koosneb kolmest selgesti eristatavast osast. Põhjapoolne on kõige suurem ja sügavam Peip- si ise ehk Suurjärv pindalaga 2611 km². Veekogu lõunapoolne osa kannab nime Pihkva järv, mille pindala on 708 km². Neid kahte ühendav kitsas (väikseim laius 3 km), kuid sügav Lämmijärv on vaid 236 km², kuid seal Mehikoorma sadama juures asub Peipsi sügavaim koht – 15,3 m.



Peipsi järve suubub kokku 240 jõge, oja ja kanalit. Suurim Eesti alal Peipsisse voolav jõgi on Suur- Emajõgi, välja voolab vaid veerohke Narva jõgi. Oma suurusega mõjutab järv märgatavalt kohalik- ku kliimat: sügisel püsivad ilmad keskmisest kauem soojad, kevad seevastu saabub kuni kaks nädalat hiljem.

Peipsit on peetud väga heaks kalajärveks. Siit on püütud latikat, koha, siiga, lutsu, räbbist, tinti jt. Ka- lapüük on olnud Peipsimaa inimestele läbi aegade põhilisi elatusallikaid ja mitmed vanad kalapüügi- viisid on säilinud tänaseni. Järv on ka linnurikas, kokku on esindatud üle 100 vee- ja soolinnu liigi.

Järve põhja- ja looderannikuni ulatuvad suured Alutaguse metsad. Liivased rannad on kujune- nud suvituspiirkondadeks. Peipsi järve põhja- ja lõunakallas on väga eriilmelised. Põhjakaldal, näi- teks Kauksis, on liivane rand ning luited. Lõunakal- las on aga kinnikasvanud ning soostunud. Selle põhjuseks on maapinna kerkimine, mis põhjakal- dal on kiirem kui lõunakaldal. Selle tulemusena valgub Peipsi järve vesi aeglaselt lõunasse ning ujutab üle uusi lõunapoolseid alasid.



Peipsi järve kujunemislugu ja asustamine on huvi- tav ning seotud mitmete legendidega.

Peipsi järv on tekkinud mandrijää tekitatud ma- dalasse lohku. Ajaloolistele andmetele tuginedes on võimalik öelda, et Peipsi järve ümbruskonna asustasid eestlased ja teised läänemeresoome rahvaste esivanemad, keda venelaste esivanemad idaslaavlased kutsusid tõuudideks, juba pärast vii- mast jääaega.

Levinuma legendi järgi on aga Peipsi järv tekkinud muistse kangelase Kalevipoja tegevuse tulemusel.

Kuna Eesti idanaabrid käinud alatasa meie maadel rüüsteretkedel, olevat see Kalevipoega tõsiselt pahandanud, kuni ta ühel hetkel otsustas sellele lõpu teha. Ta kaevas kahe riigi vahele sügava kraavi, mis vett täis valgus. Nii tekkinudki Peipsi järv.

Järelejäänud mulla laotanud Kalevipoeg Lõuna-Eesti poole laiali ja sellest kujunenud ilus kuppelmaastik.

Kalevipoja legendidega on seotud mitmed Peipsiäärsed vaatamisväärsused. Nii on vette ulatuvaid kivideridu Lohusuus, Ninasi, Rannamõisa ja Nina küla juures nimetatud Kalevipoja silmadeks. Mustvees Narva tänaval asub Kalevipoja lingukivi. Viskekivid asuvad Omedu ja Säärtsa küla vahel, Tedrekülas. Kalevipoja sängid on nii Alatskivil kui Tormas. Kääpa jõe ääres, kus legendi järgi Kalevipoeg hukkus, tähistab seda paika tema mõök. Rohket teavat muistse kangelase kohta saavad huvilised Kalevipoja muuseumist.



Peipsi järve kohta saab ülevaate Kasepääs asuvas Peipsi Infokeskuses asuvalt püsinäituselt «Peipsi järve elu tuba», mille mulaaže ja ekspositsioone täiendatakse ja kus informatsioon on turistidele kättesaadav eesti, inglise ja vene keeles.

Peipsimaa asustamise kultuurilises võtmes mängis olulist rolli see, et I aastatuhande lõpul jõudsid järve piirkonda Dnepri jõe äärest slaavi hõimud, kellest osa liikusid edasi läänekaldale.

Peipsi piirkonda toimus mitu rahvarännet. Kultuuriliselt ka tänapäeval mõju andev oli 17. sajandi lõpus ja 18. sajandi alguses seotud vanausuliste väljaränne Venemaalt.



Vene vanausulised olid Venemaa kirikulõhe ja -reformide tulemusel sunnitud repressioonide eest põgenema. Peipsiäärne ala oli asustuseks sobiv ja vaatamata erinevatele raskustele ning nii vene tsaaririigi kui ka nõukogude võimu negatiivsele suhtumisele on tänaseni Peipsi ääres säilinud vanausuliste kultuur ja traditsioonid. Nina, Kolkja ja Varnja ridakülad on tüüpilised vene vanausuliste kalurikülad, mida külastades saab aimu nende traditsioonidest ja tavadest.

Huvipakkuvaks on nii muuseumid kui ka nende palvelad. Viimastel aastatel on vanausuliste kultuurile hakatud rohkem tähelepanu pöörama. Ilmunud on sellekohaseid raamatuid, viiakse läbi teemaüritusi, täiendatakse materjalidega piirkonna külastuskeskusi ja muuseume. Süviti tegeleb teemaga Eesti Vanausuliste Kultuuri- ja Arendusühing.

Peipsimaal saame rääkida kolme kultuuri koosseksisteerimisest, kuna lisaks eestlastele ja vene vanaulistele on piirkonda tugevalt mõjutanud ka baltisakslased. Nende tunnistuseks on kaunid mõisahooned ja suurejoonelised pargid. Turistidel ei jää tavaliselt Peipsimaad vaatama tulles külastamata kaunis Alatskivi loss – ehe näide baltisaksa kultuurist.

Omapärane kolme kultuuri kooslus on säilinud aegade algusest tänaseni, mil seda üha rohkem väärtustama on hakatud.

Territooriumilt hõlmab Peipsimaa Ida-Viru, Jõgeva, Tartu ja Põlva maakonna Peipsiga piirnevad vallad ja linnad.

Igaüks neljast nimetatud maakonnast on erilmeeline ja kultuuriliselt rikas. Külastamist ja vaatamist väärib Peipsimaa nii suvel kui ka talvel.

PEIPSIÄÄRNE IDA-VIRUMAA

Ida-Virumaa on Eesti kirdepoolseim maakond, mis piirneb põhjast Soome lahega, idast Narva jõega ja lõunast Peipsi järvega. Suurel määral tööstuspiirkonnana tuntud maakond peidab endas üllatuslikke vaatamisväärsusi ja kauneid loodusmaastikke.



Narva jõe äärest alates on külastajatel võimalus näha **Vasknarva ordulinnuse varemeid**, mille alguslugu ulatub aastasse 1349. Oma eestikeelse nime olevat ta saanud siin asunud ordulossi vaskkatuse järgi. Täna võib näha korduvalt purustatud ja 17. sajandi alguses taastatud linnuse müüride ja ümarmortide säilmeid.

Kuremäel, piirkonna kõrgeimal künkal, kõrgub majesteetlikult Ida-Virumaa suurim turismiobjekt – **ainuke Eestis tegutsev vene-õigeusu Pühitsa Jumalaema Uinumise Nunnaklooster** (Kuremäe klooster), mis rajati aastail 1892–1910, ja tegutseb ka tänapäeval.

Tähtsamaiks ehitiseks kloostri Jumalaema Uinumise peakirik oma uhkete väravatornide ja müüridega. Kloostri suurel õuel on palju abihooneid. Huvitavad on kabel, nunnade kalmistu, hiietamm ja allikas suplusmajaga, mille veele omistatakse imepäraseid võimeid. Klooster on nähtav ka Ida-Virumaa looduslikult kõrgeimas punktis asuvast lisaku vaatetornist.

Peipsi põhjarannikul asuvad **kaunid liivarannad**, mis on suvituspiirkondadena tuntud juba aastakümneid.

Põhjapoolsemas Alajõe vallas, kus peamised tege-

vusalad on seotud turismi ja kalapüügiga, on 26 km pikkusel rannajoonel mitmeid puhkekohti, millest tuntumad on Uusküla puhkekeskus, Hotell «Suvijärv» ja hotell «Villa Marika». Alajõe vaatamisväärsuseks on 1889.a. arhitekt Rudolf Otto Knüpferi rajatud traditsiooniline õigeusu historitsistlik telliskirik.



Peipsi põhjaranniku kahtlemata tuntumad suvituskohad on **Kauksi rand** ja **Rannapungerja**. Lisaks sillerdavale Peipsi järve veele, rannamändidele ja liivaluidetele pakub külastajatele huvi ka Rannapungerja valge tuletorn, vanad postijaama hooned ja paadisadam.

Rannapungerja – Rakvere maantee lähedal, keset Alutaguse metsi, Tudulinna alevikus, kõrgub kaks kirikut. **Tudulinna Rahukoguduse kirik**, ehitatud aastatel 1938–1939. Sachariase projekti järgi vana puukiriku kõrvale. Traditsioonilise üldkujuga saalkirikul on nõgusa räästaga viilkatus ja neljajahuline telkkiivriga läänetorn. 1930. aastail tekkis koguduses usutüli, mille tulemusel ehitati koguduse reaktsooniline osa endale uue kiriku, torniga ida poole.

Külastajaile sobib jalutuskäiguks **Tudulinna kalmistu**, kus asub Vabadussõja mäletussammas.

Peipsi järve looderannikule jääb **Lohusuu alevik**, kus Avijõe suudmes paikneb sadam. Lohusuu on põline kaluriküla, mis ometi on oluline Eesti kultuuriloole: 1763. aastal sündis siin väljapaistev rahvalgustaja, keele- ja kirjamees ja õ-tähe kasutuselevõtja **Otto Wilhelm Masing**.

Alevikus tegutsevad aastatel 1878-1882 ehitatud neogooti stiilis **Lohusuu luteri kirik**, mille juurde kuulub kalmistu koos kabeliga. Kaunid on kirikus

asuvad neogooti stiilis altar, kantsel, oreliväär ja altarimaal. Sama põnevaks vaatamisväärsuseks on **Lohusuu Issanda Ristimise Õigeuskirik**.

Lohusuust paarkümmend kilomeetrit sisemaa poole asub **Avinurme** – paik, kus valmistatakse toredaid puuesemeid. Vanas pastoraadis asuvas Koduloomuuseumis on väljapanekud kohalike korvipunujate jt puutöömeistrite kunstist. Avinurme puutoodetega kaubeldi alati laatadel. Traditsiooni taastamiseks korraldatakse alates aastast 2000 igal jaanilaupäeval Avinurme tünnilaata. Alevikus on taastatud üks lõik kunagisest kitsarööpmelisest raudteest, kus saab teha huvisõitu.

Mööda Peipsi ääreala lõuna poole liikudes paiknevad järjest **rannakülad Tammispää, Ninasi**, mis on omapärased oma reas paiknevate majadega, meenutades tänavakülasid.

INFOPUNKTID

Kauksi Looduskeskus

Tel: +372 339 3833
kauksi.looduskeskus@rmk.ee
www.rmk.ee

Iisaku Muuseum

Tartu 58, Iisaku
Tel: +372 339 3036
+372 5344 8738
info@iisakumuuseum.ee
vallo.reimaa@iisakumuuseum.ee
www.iisakumuuseum.ee

Jõhvi Turismiinfokeskus

Rakvere 13a, Jõhvi
Tel: +372 337 0568
johvi@visitestonia.com
Lahtiolekuajad
14.09–14.05 E–R 10–17
15.05–15.09 E–R 10–18, L–P 10–15
Info: Kristina Ernits, infokonsultant
Tel: +372 3370568

MAJUTUS

Külalistemaja «Peipsi lained»

Kalmaküla, Lohusuu vald | Tel: +372 5569 0131 | +372 339 3723 |
info@peipsi-lained.ee | www.peipsi-lained.ee
2 maja/30 kohta | 14 kohta WC ja dušiga | 16 kohta ühise WC ja dušiga
köögi kasutamise võimalus | baar | telkimisvõimalus | aiagrill | kinnine
autoparkla | saun | kokkuleppel laeva, mootorsaani rent | rand 50 m
kaugusel | kalastamine



Peipsi järvest juba üksjagu kaugemale jäävad, kuid kindlasti väärivad vaatamist Ida-Virumaa pärlid: **Mäetaguse ja Illuka mõisad**.

Ida-Virumaal leidub ka hulgaliselt loodus- ja matkaradu. Tuntumad neist on **Kurtna matkarada, Kotka loodusrada ja Kauksi õpperada**.

Kopraonu Hostel

Raadna, Lohusuu vald | Tel: +372 339 3660 | +372 5346 6583 |
raadnakopraonu@hotmail.ee | info@kopraonu.ee | www.kopraonu.ee
9 tuba/17 kohta
leilisaun | tünnisaun | dušš koridoris, tubades

Torioja puhkeküla- ja laager

Torioja, Lohusuu alevik, Lohusuu vald | Tel: +372 5667 1403 |
+372 339 3687
6 tuba/12 kohta
Avatud suveperioodil 01.05–01.10 | grillimine | telkimine |
kalastamine | autokaravanide parkla | söögitegemise võimalus

Kauksi, Uusküla ja Karjamäe RMK telkimisalad

RMK Kauksi teabepunkt | Tel: +372 339 3833 |
kauksi.looduskeskus@rmk.ee
katusealused | lõkkekohad | kuivkäimlad | vaateplatvorm

Peipsi-äärne puhkekoht «Liidia»

Rannapungerja küla, Tudulinna vald | Tel: +372 511 7735 |
liidia.keningi@gmail.com | www.liidia.eu
15 tuba/48 kohta
Avatud suveperioodil 01.05–30.09

Matsu Talu Külalistemaja

Sahargu küla, Tudulinna vald | Tel: +372 502 5113 |
evaaramaa@hotmail.ee | www.matsutalu.eu
Majutus tubades, boksides või telkides. | Peamajas 6 tuba/12 kohta
pere-majutuse boksides 20 kohta
suitsusaun | soome saun | baar | püstikoda | 9 km Peipsist | duširuum
ja WC koridoris | tennis-, korv- ja käsipalliväljakud | jalgrattad |
kanuumatk

Kauksi telklaager

Kauksi, Iisaku vald | Tel: +372 339 3840 (hooajaline) | +372 503 5221
| telklaager@hotmail.ee | www.tisler.ee
Telkimiskohti 150 | 4 kampingut
Avatud juuni–august
telkimine | kohvik | palliplatsid | lõkkekohad | välidušš | telkide,
vesirataste, voodirustuse laenutamine | disko- ja elava muusika
õhtud tellimisel

Kauksi puhkeküla kampingud

Kauksi, Iisaku vald | Tel: +372 339 3835 | +372 5664 0649
kauksirand@hotmail.ee | www.kauksirand.ee
62 maja/124 kohta
Avatud juuni–august
kohvik-baar | toitlustus | WiFi | paadilaenus | müügipunkt | saali
üürimise võimalus | grillimaja rent | võrkpall, pentang, indiaka

Kauksi Puhkemaja

Kauksi, Iisaku vald | Tel: +372 521 9326 | +372 505 2159 | +372 337
2996 | kauksi.puhkemaja@mail.ee | www.kauksipuhkemaja.ee
Suur maja ja väike maja, kokku 12 kohta
| puhkemaja: 1 elutuba, 2 magamistuba, kööginurk, wc/dušš, saun,
kamin, TV | II puhkemaja: 1 tuba kööginurgaga, wc/dušš
Avatud aastaringelt
lõkkeplats | telkimine | tiik | grillimaja | võrkpalliplats | suitsusaun

Uusküla Puhkekeskus

Uusküla, Alajõe vald | Tel: +372 339 3249 | +372 551 5653 | info@
uuskula.ee | uuskula.edicypages.com
Peamajas 100 kohta; öumajad | puhkemajad | numbritoed
baar | tennisväljak | piljard | peamaja on avatud aastaringelt

Tagametsa Puhkemaja

Pootsiku küla, Iisaku vald | Tel: +372 339 3903 | +372 5666 7527 |
tagametsa@hotmail.ee | www.hot.ee/t/tagametsa/
Maksimaalselt 15 magamiskohta
Alajõe suvitusrannast 8 km kaugusel. | Koht on sobilik grillipidade
korraldamiseks kuni 30-le inimesele | saun | etetellimisel suitsusaun
| kaminatuba | köök

Hostel Villa Marika

Alajõe, Alajõe vald | Tel: +372 339 3110 | +372 501 2659
villamarika@hotmail.ee | www.villamarika.ee
12 hostel-tüüpi tuba/30 kohta | 10 suvetuba/34 kohta | Kokku 64
voodikohta
telkimine | grillikojad | soome saun | toitlustamine | veesusaad |
kalapüük

Katariina Külalistemaja

Alajõe, Alajõe vald | Tel: +372 515 8252
18 tuba/40 kohta
saun | söögikoht-baar

Holiday House

Alajõe | Tel: +372 339 3116 | +372 525 2169 | www.holidayhouse.ee
30 kohta
saun | solaarium | mullivann | infrapunasaun | WiFi

Hotell Suvi

Remniku, Alajõe vald | Tel: +372 339 3119 | +372 5331 1117 |
info@peipsi-suvi.ee | www.peipsi-suvi.ee
Peamajas 35 tuba/65 kohta | restoran 80-le inimesele |
konverentsisaal 80-le inimesele | seminariruum
WiFi | saun | minigolf | võrkpall | lauatenis | pentang | jalgpall

Remniku Õppe- ja Puhkekeskuse Puhkeküla ja laager

Remniku küla, Alajõe vald | Tel: +372 522 1065 | www.remniku.ee
58 tuba/314 kohta
01.05–30.09

Kuru puhkemajad

Kuru, Iisaku vald | Tel: +372 529 5088 | kuru.puhkemajad@mail.ee |
www.kurupuhkemajad.ee/
5 tuba/16 kohta
Avatud suveperioodil 01.05–30.09
kampingud | saun | jalgrattad | mootorpaadiga sõit järvel

Kuru Rannamaja

Kaldaääre, Kuru küla, Iisaku vald | Tel: +372 502 5460 |
aime@baltoscandia.ee | www.kururannamaja.edicypages.com/et
4 tuba/8 kohta
Palkmaja esimesel korrusel asub puhketuba kööginurgaga, saun ja 1
kahekohaline tuba. Maja teisel korrusel lisaks kolm tuba.

Koolitäre turismitalu puhkeküla

Kuru, Iisaku vald | Tel: +372 515 6633
4 maja/10 kohta
Avatud suveperioodil etetellimisel
väliköök | karavanide peatuskoht | kamping

Vaikla Puhkekeskus

Vaikla, Iisaku vald | Tel: +372 332 7314 | +372 5804 9366 |
vaikla@vaikla.ee | www.vaiklapuhkus.ee
4 tuba/14 kohta, suveperioodil 5 tuba/25 kohta
forellipüük | ratsutamine | telkimine | haagissuvilate rent |
pallimängud | kanuumatkad | jaht | saun | kaminasaal | lehtla |
restoran

TOITLUSTUS

Dello Pagariäri Kohvik

Tamme tn 1, Iisaku | Tel: +372 337 4641 | +372 517 5989 |
pagariari@hotmail.ee | www.hot.ee/p/pagariari/
Kohvik avatud esmaspäevast reedeni

Cafe-Club Prowints

Äri 2, Iisaku | Tel: +372 505 6475 | info@prowints.ee |
www.prowints.ee
50 kohta
13 km Peipsist.
Avatud suvekuudel: E;T;K;N;P 11.00–20.00 | R; L 11.00–03.00 |
Talvel: R; L 21.00–03.00 | Peolaudade tellimine aasta läbi.
WiFi

Vaikla Puhkekeskuse restoran

Vaikla küla, Iisaku | Tel: +372 332 7314 | +372 5804 9366 |
vaikla@vaikla.ee | www.vaiklapuhkus.ee
80 kohta
Töötad aastaringelt

Villa Marika toitlustus

Alajõe, Alajõe vald | Tel: +372 339 3110 | +372 501 2659 |
villamarika@hotmail.ee | www.villamarika.ee
Turismigruppide, ürituste toitlustamine

Hotell Suvi restoran

Karjamaa küla, Alajõe vald | Tel: +372 339 3119 | +372 5331 1117 |
www.peipsi-suvi.ee
80 kohta

Matsu Talu Külalistemaja toitlustus

Sahargu küla, Tudulinna vald | Tel: +372 502 5113 |
evaaramaa@hotmail.ee | www.matsutalu.eu
Baar | Peolaudade tellimine

Kauksi puhkeküla söögikoht

Kauksi, lisaku vald | Tel: +372 339 3835 | +372 5664 0649
kauksirand@hotmail.ee | www.kauksirand.ee
Suveperioodil ainult 01.06–30.09

Baar «Peipsi lained»

Kalmaküla, Lohusuu vald | Tel: +372 5569 0131 | +372 339 3723 |
info@peipsi-lained.ee | www.peipsi-lained.ee

AKTIIVNE PUHKUS, TEENUSED**Kauksi õppematkarada**

Kauksi küla, lisaku vald | Tel: +372 339 3833 |
kauksi.looduskeskus@ekm.ee | www.rmk.ee
Matkaraja pikkus 3,6 km

Kotka loodusrada

Sälliku, lisaku vald | Tel: +372 515 9317 | rmk@rmk.ee | www.rmk.ee
Matkaraja pikkus ca 8 km. Rada algab lisaku kalmistult ning kulgeb
laudteega mööda Õpetaja sood, sealt edasi kulgeb rada mööda
kõrgeid liivasekjandikke ja lõppeb laudteega Rüütli rabas Alliku küla
ääres. 8 km pikkusest rajast võib läbida ka lühemat lõiku Rüütli rabas.

Kanuamatkad

Sahargu küla, Tudulinna vald | Tel: +372 502 5113 |
www.matsutalu.ee | Matsu Talu

lisaku vaatetorn

Asub lisaku maastikukaitsealal | Tel: +372 339 3833 |
kauksi.looduskeskus@ekm.ee | www.rmk.ee
Asub Ida-Virumaa loodulikul kõrgeimas punktis (94m
merepinnast). Vaatetornist avaneb vaade Kuremäe kloostrile,
põlevikivikaevandustele, tuhamägedele, rabadele ja Peipsi järvele.

**Forellipüük, ratsutamine, haagissuvilate
rent, kanuamatkad, aqvasorbing**

Vaikka, lisaku vald | Tel: +372 332 7314 | +372 5804 9366 |
vaiklapuhkus@vaiklapuhkus.ee | www.vaiklapuhkus.ee
Vaikka Puhkekeskus

**Loodushuviliste ja ökoturistide
teenindamine, laste ja koolinoorte
arendamine, temaatilised seminarid ja
lõkkeõhtud**

Mäetaguse vald | Tel: +372 501 3711 | rabamaa@hotmail.ee |
www.hot.ee/rabamaa
Rabamaa Õppe-ja Turismikeskus

MUUSEUMID, VAATAMISVÄÄRSUSED**lisaku muuseum**

Tartu 58, lisaku | Tel: +372 339 3036 | +372 5344 8738 |
info@iisakumuuseum.ee | vallo.reimaa@iisakumuuseum.ee |
www.iisakumuuseum.ee
Muuseumil on 7 näitusesaali-teematuba. Ekspositsioon tutvustab
mööndunud põlvkondade elu ja tööd, talurahva käsitööd, tuletõrjet
ning Alutaguse loodust, Peipsi järve. Kajastub lisaku ümbruse
talurahva kultuur 19. ja 20. sajandil.
Muuseum pakub lisaks erinevaid teenuseid.

Avinurme Elulaadikeskus

Võidu 2, Avinurme | Tel: +372 5565 3759 | info@elulaadikeskus.ee |
kyllike.parn@avinurme.ee
Muuseumi ekspositsioon annab külastajale ülevaate piirkonna
asustus- ja kultuuriloo | giiditeenus tellimisel | kursused

Avinurme Puiduait

Võidu 8, Avinurme | Tel: +372 339 7410 | info@puiduait.ee |
www.puiduait.ee
Erinevad töötoad ja kursused. Saab kaasa osta puidukäsitööd.

Kuremäe klooster

Kuremäe, Illuka vald | Tel: +372 337 0715
Eestis ainuke tegutsev vene-õigeusu nunnaklooster.

Jäägrimuseum Mäetagusel

Mäetaguse alevik, Mäetaguse vald | Tel: +372 333 1150 |
www.moisahotell.ee
Eksponeeritud karude elu-olu. Erinevate ulukite topised ja trofeed.

Vasknarva ordulinnuse varemed

1349.a. ordumeister Goswin von Herike poolt rajatud ordulinnus.
Hävitati. Uuesti üles ehitatud 1442.a. Linnus purustati taas Liivi sõjas,
taastati 17. sajandi algul. Hiljem aga ei olnud enam kasutuses.

Alajõe Jumalaema Sündimise kirik

1889.a. ehitatud õigeusu kirik.

Vasknarva kirik

Õigeusu kirik

Mäetaguse mõis

Mäetaguse, Ida-Virumaa | Tel: +372 336 9292 | +372 336 6902
Mõisaekspositsioon vaba eelnevalt broneerida tel +372 333 1150 või
info@moisahotell.ee, www.maetagusevv.ee

Illuka mõis

Illuka, Ida-Virumaa | Tel: +372 339 2194 | +372 521 2469
Illuka mõis tekkis 1657 a. Tänapäeval olemasolev kahekorruseline
kivist peahoone pärineb 1888. aastast. Mõis rajati mõisahärrade
Dieckhofide poolt. Alates 1921. aastast asub mõisahoones Illuka
kool. Hoone on restaureeritud.
Avatud ainult ettetellimisel.

PEIPSIÄÄRNE JÕGEVAMAA

Jõgevamaa ulatub mandri-Eesti keskpunktist Peipsi järveni, mis on maakonna idapiiriks Tiirikoja Kodaver eni. Maastik ja loodus on siin mitmekesised – Kesk-Eesti tasandikul vahelduvad metsad rabade ning puutumata põlislaantega. Piirkonna eripäraks on kaunite järvedega Vooremaa, mis on üks omalaadsemaid jääajal tekkinud pinnavorme Euroopas. Rahvajuttude järgi on vooded aga Kalevipoja künnivaod. Eepose legendidega on seotud mitmed Jõgevamaa paigad. Nendega põhjalikumalt tutvumiseks on Saarel asuv 12 teematoaga Kalevipoja muuseum, Kratiküla ja seikluspark.

Jõgevamaa Peipsiäärne ala on tasasema pinnamoega ja liivasem. Madalik Mustvee ja Omedu ümbruses on laialdaselt soostunud tasandik. Sellesse piirkonda jääb üks linn – **Mustvee**, mis asub Peipsi looderannikul, kahel pool Peipsisse suubuvat jõge. Mustvee kohanimena on esmakordselt märgitud orduajal 1493.a. Rahvajuttude järgi olla Mustvee oma nime saanud jõelt, mis läbi turba- ja voolates toonud suudmealale nii tumeda vee, et paikagi hakati kutsuma Mustaks. 1910. a. Mustvee jõest leitud alamsaksakeelsete kirjadega punakat värvi raudkivi, mis asub praegu Kultuurikeskuse pargis, olevat tähistanud piiri Mõõgavendade Ordu ja Tartu piiskopi maade vahel pärast mandri-eestlaste alistamist saksa ristisõdijate poolt.

Et Mustvee piirkond liideti Põhja-Eesti tulemusena Venemaaga, muutus ta ülekaalukalt vene elanikkonnaga asulaks ning Mustvee sattus väga tähtsa peatee äärde, mis ühendas tollal Peterburi Lääne-Euroopaga. Sellest tingitud on ka erinevate rahvaste ja usutunnistustega inimeste elama asumine linnas ja selle lähedusse. Suurt mõju kogu Peipsiäärese ala kultuurile omab ka tänapäeval Venemaa vanasuliste siseränne 17. sajandil.

Mustvee on erinevate professionidega linn ja sellest lähtuvalt ka arvukalt erinevaid pühakodasid:

EELK Luteriusu neogooti stiilis kirik. Ehitatud 1880.a. arhitekt J. Maasi projekti järgi. Pühamu sise- ja välisilme on kaunis neobarokne altari- ja koorilaudadega.

Püha Nikolause apostlik-õigeusu kirik. Ehitatud 1864. a. arhitekt A. Edelsoni projekti järgi imetegija Püha Nikolai auks. Kirikut kaunistavad ornamendaalsed lae- ja seinamaalingud ning rohked ikoonid.



Püha Kolmainuse Ainususe kirik. Ehitatud 1877.a. Kirikutornis on Peterburist toodud kell, mis kaalub 272 kg. Kirik on ainulaadne nähtus Eesti religioonis, kuna Ainususe Kogudus on iseseisev õigeusu kogudus, mis pole ei Konstantinoopoli ega Moskva Patriarhaadi kanoonilises alluvuses.

Esimesed vanasuliste palvelad ehitati juba 1802.a. puidust. Algselt ei tohtinud palvelal olla torni, alles praegune kirik, mis valmis aastatel 1927-1930 J. Janseni projekti järgi, kannab toredaid tornikiivreid. Kirikus asuvad ikoonid on valminud 19. saj. ja siin võib leida ka tuntud ikoonimaalijate G. Frolovi, P. Sofronovi ja M. Solntsevi ikoonid.



Betaania koguduse palvela. Algselt ehitatud 1935. a. Praegune pühakoda valmis 2008. a.

Mustvees asub ka **Vanausuliste koduloomuuseum**, mille eksponaadid annavad ülevaate vanausuliste elust eile ja täna, ühtlasi pakuvad võimalust tutvuda nende ajaloo ja kultuuriga. Esitatud on ka Mustvee ajalugu ja Peipsit tutvustavaid materjale.

Mustveest ligikaudu 15 km kaugusel asub **põline kultuurikants – Torma**, kus on tegutsenud mitmeid kultuuritegelasi: Carl Robert Jakobson, kelle monument on üks Torma vaatamisväärsusi, luuletaja J. Weitzenberg, rahvalauletaja J. G. Eisen von Schwarzenberg, heliloojate suguvõsa esiisa Josep Kapp jt. Arhitektuuriliselt on tähelepanuväärne 18. sajandil ehitatud Maarja kirik.

Mööda Peipsi rannäärt Tartumaa poole liikudes on võimalik külastada omapäras **7 km pikkust tänavküla**. Ridamisi järgnevad üksteisele Raja, Kükita, Tiheda, Kasepää, Omedu, Sääritsa, Ranna, Kodavere ja Tedreküla. Raja küla huviväärsuseks on vanausuliste palvela, mis on tuntud selle poolest, et 1890. a. külla saabunud Gavriil Frolov lõi siin oma ikoonimaali koolkonna. Meistri õpilastest tuntumad olid Pimen Sofronov ja Mark Solntsev.

8 km Mustveest lõunas asub **Omedu küla**, mida on esmakordselt mainitud juba 1590. aastal. Peip-sisse voolab kaunis Omedu jõgi, mis ülemjooksul kannab Kullavere jõe nime. Jõesuudmes asub väike sadam.



1777.a valminud varaklassitsistlikus stiilis **Kodavere Mihkli kirik** on kuulunud oma 18.-19. saj. algusest pärinevate altarimaalide ja oreliga. Kodavere kihelkonnast on pärit mitmed Eesti kultuuriloo olulised tähtsust omavad kirjemehed: Jakob Liiv, Juhan Liiv, Kaarel Krimm jt.



Teelistele on peatumiseks või kehakinnitamiseks mitmeid võimalusi – ööbimiskohti hostelites ja külalistemajades. Populaarsemaid on **Aarde Villa külalistemaja**, mille hoone ehitati 1711. a. algselt tegutseva postijaamana. 19. sajandi keskpaigast, Saare krahv Mannteufeli valitsemisajast kuni 1906. aastani tegutses seal kõrts. Edaspidi oli hoone eluasemeks kohalikule kordnikule. 1922.a. ehitati eluruumid ümber piirivalvekordoniks. Seetõttu kutsutakse paika rahva hulgas tänaseni Sääritsa kordoniks.

Menukad peatumispaigad on ka **Voore Külalistemaja, Ironi Hostel, Hansu Turismitalu ja Hostel Jussin Maja**.



Peipsiäärsel Jõgevamaal on kauneid matka- ja loodusradu, puhke- ja supluskohti.

Huvilistel on võimalik sisemaa poole edasi liikudes külastada **Elistvere Loomaparki** või **Laiuse lossivaremeid**, Palamuse **O. Lutsu Kihelkonnamuuseumi** või Eesti suurimat kogu pere mängumaad – **Vudilat**.

INFOPUNKTID

Peipsi Infokeskus

Sõpruse 84,
49508 Tiheda küla,
Kasepää vald
Tel: +372 602 0105
info@peipsi.ee
www.peipsi.ee
www.facebook.com/Peipsi-Infokeskus/113275942049855

Jõgevamaa Turismiinfokeskus

Suur 3, 48306 Jõgeva
Tel: +372 776 8520
jogeva@visitestonia.com
www.visitjogeva.com
www.facebook.com/visitjogeva

Mustvee Turismiinfopunkt

Tartu 7, 49306 Mustvee
Tel: +372 776 6346
mustveermk@hotmail.ee

MAJUTUS

Ironi Hostel

Järve 3, Mustvee linn | Tel: +372 772 6141 | +372 527 6289 |
leelo.aganitsh@gmail.ee
5 tuba/10 kohta
köögi kasutamise võimalus | kaminaruum | seminariruum | saun |
lauatennis | telkimine | grill | ujumisvõimalus | kaugus Peipsi järvest
100 m

Mustvee Külalistemaja

Tartu 58, Mustvee linn | Tel: +372 772 6276 | +372 513 4713 |
+372 522 7965 | info@kylalistemaja.ee | www.kylalistemaja.ee
5 tuba/12 kohta
WiFi | toitlustus | kalapüügi võimalus Peipsi järvel | lõbusõit kaatriga |
saanisõit talvel | saun

Aarde Villa Külalistemaja

Sääritsa, Pala vald | Tel: +372 776 4290 | +372 518 3617 |
aardevilla@aardevilla.ee | www.aardevilla.ee
8 tuba/22 kohta +10 lisakohta
WiFi | peoruum, seminariruum | kaminaruum | saun, tünnisaun
| lauatenis, korvpall, võrkpall, sulgpall, koroon | paadi ja
jalgrattalaenu | kalastamisvõimalus Peipsi järvel | peolaua
tellimise võimalus | telkimine, karavanikohad

Hansu Turismitalu

Kodavere, Pala vald | Tel: +372 745 2518 | +372 5559 9850 |
hansu@hansu.ee | www.hansu.ee
4 tuba/14 kohta pereelamus
5 kohta kámpingmajas
WiFi | puhkemajas hommikusöök tellimisel | dušš, saun, telkimisplats
| kaminasaal | välgigrill | üritused gruppidele | paadilaenu |
2 karavanikohta | internet | suur varikatus 90 inimesele

Voore Külalistemaja

Voore, Saare vald | Tel: +372 773 0336 | +372 512 6037 |
info@voorekylalistemaja.ee | www.voorekylalistemaja.ee
29 tuba/135 kohta
soome saun kaminaruumiga | saunade kompleks | seminariruum |
välgigrill | WiFi | ürituste korraldamine

Kadrina mõis

Kadrina, Pala vald | Tel: +372 528 6481 | pootsman@pootsman.ee |
www.pootsman.ee
34 kohta + lisavoodid
kaks kaminaruumi | erinevad saunad | Lühikeste Meeste Kõrts (ca 200
kohta) | ühine söögitegemine | puutöö | atraktsioonid Peipsi suvel ja
Peipsi talvel | kalapüük Peipsi järvel

Piirioja Puhkekeskus

Sääritsa küla, Pala vald | Tel: +372 773 4555 | +372 501 8990 |
info@peipsi.com | www.peipsi.com
6 tuba/24 kohta
Suviti 250 m hooldatud rannajoon | toitlustamine ettetellimisel |
telkimisplatsid, lõkkekohtad | kámpingud | lehtlad ja lauad pikniku
pidamiseks

Hostel JUSSIN MAJA

NB! Omasaadetud pilt minu e-mailil
Kalda 73, Kasepää | Tel: +372 518 6373 | Fax: +372 776 4773 |
jussinmaja@mail.ee | www.jussinmaja.com
5 tuba/10 kohta
WiFi | saun, kümblustünn | terrass, grill | kaminaruum | toitlustamine
ettetellimisel | ettetellimisel paadilaenu | ja giiditeenus

Marjan Maja

Ranna küla, Pala vald | Tel: +372 5622 2993 |
marja@marjanmaja.com | www.marjanmaja.com
8 tuba/20 kohta
WiFi | toitlustus | telkimine

Arvi Puhkus

Sääritsa küla, Pala vald | Tel: +372 515 4417 | arvipuhkus@hotmail.ee
2 tuba/8 kohta
ettetellimisel | saun | lõkkeplats | grill | telkimisvõimalus

TOITLUSTUS

Söökla-baar Ankur

Tartu 5, Mustvee linn | Tel: +372 523 2069 | +372 776 2707 |
pajulakulno@hotmail.ee
80 kohta
I korrusel Ilusalong Carina ja perepood

Kauplus-baar Kuldkala II

Raja küla, Kasepää vald | Tel: +372 516 5540 | +372 776 5440 |
peipsikala@hotmail.ee | www.peipsikala.infoopluss.ee
24 kohta
Avatud: E-P 9-21

Lühikeste Meeste Kõrts

Kadrina mõis, Pala vald | +372 528 6481 | aivi@pootsman.ee |
www.pootsman.ee
200 kohta
WiFi | Avatud: E-N 10:00-22:00, R-L 10:00-03:00

Baar «Piraat Toomas»

Tartu 1, Mustvee | +372 5677 2229 | +372 5622 4910
100 kohta
Avatud: P-N 10:00-20:00, R-L 10:00-02:00

Voore Külalistemaja Pubi

Voore, Saare vald | Tel: +372 773 0336 | +372 512 6037 |
info@voorekylalistemaja.ee | www.voorekylalistemaja.ee |
Avatud: E-R 10:00-17:00 | Tellimisel peolauad

Kauplus-baar Kuldkala I

Nõmme küla, Kasepää vald | Tel: +372 516 5540 | +372 776 4474 |
peipsikala@hot.ee | www.peipsikala.infoopluss.ee
16 kohta

AKTIIVNE PUHKUS, TEENUSED**Mootorsaanide laenutus, kalapüük
Peipsi järvel, kaatriga lõbusõidud, talvel
saanisõidud**

Tartu 58, Mustvee linn | Tel: +372 772 6276 | +372 513 4713 |
info@kylalistemaja.ee | www.kylalistemaja.ee | Mustvee
Kylalistemaja

**Erinevate maitse-, ravimtaimede liikide
tutvustus**

Saarijärve, Saare vald | Tel: +372 506 4658, | +372 509 8521 |
yrdiaed@gmail.com | Saare Saialille Ürdiaed | 01.juuni- 01. oktoober

Paadilaenutus, kaatri- ja purjepaadisõit

Peipsi kaldal 10 km Mustveest Kallaste suunas | Tel: +372 501 8990 |
info@peipsi.com | www.peipsi.com | Piirioja Puhkeskus

**Veesõidukite laenutus, kalapüük Peipsi
järvel**

Sääritsa, Pala vald | Tel: +372 776 4290 | +372 518 3617 |
info@aardevilla.ee | www.aardevilla.ee | Aarde Villa

**Veesõidukite laenutus, matkarajad,
kalastamisvõimalus**

Pedassaare küla, Pala vald | Tel: +372 5664 3520 |
marelaur@gmail.com | www.hot.ee/kaiupuhkebaas | Kaiu Puhkebaas

**Seikluspark, looduskoolitus, metsateater,
Kalevipoja varakamber**

Kääpa küla, Saare vald | Tel: +372 773 4896 | +372 5345 8343 |
info@kalevipojakoda.ee | www.kalevipojakoda.ee |
Kalevipoja Koda SA

Pala looduse õpperajad

Pala kool, Pala | Tel: +372 773 6454 | kool@pala.ee |
www.palapk.edu.ee/looduserajad/
Algus Pala kooli juurest. Radasid on kokku kolm – 2,3 km
(algklassidele mõeldud), 4,8 km (vanematele klassidele mõeldud)
ning 6,5 km (looduse õppe-matkarada). Rajal on kirjeldused taimede,
loomade ja puuliikide tundmaõppimiseks, vaatluspunktid (9 tk),
puhke- ja piknikukohad.

Tammeluha matkarada

Kaiu-Jõemõisa, Saare vald | Tel: +372 799 8186 | +372 517 5160 |
heli.nestra@rmk.ee
matkaraja pikkus 2,8 km. | rada kulgeb ümber Pedassaare, kust avneb
vaade kaunitele järvedele. | haruldane põistamm- Emamänd

Päästeabi Peipsi järvel

Tartu 28, Mustvee | Tel: +372 511 2278 | kaupokaasik@gmail.com |
www.vomare.ee/mustvee | Mustvee Vabatahtlik Järvepääste

**Kepikõnnisari, treeningud noortele,
tõõharjutused**

Kesk tn. 2-10, Torma alevik | Tel: +372 508 3046 |
erika.aasa@gmail.com | Torma Huvikojad

Ruumid konverentsideks ja seminarideks.**Folkloor, koorilaul, kultuurikorraldus,
rahvatants**

Tartu tn 12, Mustvee | Tel: +372 5333 5290 | +372 772 6613 |
+372 772 6285 | mustvee.kultuurikeskus@gmail.com |
www.rahvakultuur.ee/?v=184&o=1699 |
Mustvee Kultuurikeskus

Külapäevade korraldamine

Omedu, Kasepää vald | Tel: +372 776 4324 | +372 5690 7677 |
omedu@omedu.ee | www.omedu.ee/site/index.php |
Omedu Külaselts
Omedu küla asub 8 km Mustveest lõunas. Esmakordselt on mainitud
paika 1590. aastal. Peipsisse voolab Omedu jõgi, mis ülaajooksul
kannab Kullavere jõe nime. Jõesuudmes on sadam.

Panitball

Pala vald, Jõgevamaa | +372 5348 9521 | info@peipsilahing.ee |
www.peipsilahing.ee | Peipsilahing

Purjereisid

Kapten Peipus OÜ | +372 5837 5816 | kapten@kaptenpeipus.ee |
www.kaptenpeipus.ee

Ajaleht Peipsirannik

Pihkva 22, Mustvee | +372 772 6651 | +372 5347 2127 |
peipsirannik@hotmail.ee
Kakskeelne Peipsimaa elu kajastav ajaleht.

MUUSEUMID, VAATAMISVÄÄRSUSED**Mustvee Vanausuliste Koduloomuuseum**

Narva 22, Mustvee linn | Tel: +372 772 6491 | +372 5564 7321 |
larissakorobova@hotmail.ee
Külastamine eelneval kokkuleppel. Vene vanausuliste ajalugu ja
esemed, ainulaadne üle 30 aasta vanausuliste teemaline kollektsioon,
Mustvee ajalugu, Peipsi-ääre etnograafia, Peipsi järve. Kohaliku
kunstniku J. Kolpakovi maalitud pildid Mustvee kirikutest, P.
Mihhailovi ja tema poegade puulõiketööd. L. Korobova maalid.

Voore kooli muuseumituba

Voore, Saare vald | Tel: +372 773 0230 | +372 773 0148 |
kool@voorepk.edu.ee | www.hot.ee/voorepk/ | Koduloomuuseum
| -stendid kodukohateemaliste uurimuste ja fotodega | -200 trükit
| -140 eset

Raja vanausuliste palvela kellatorniga

Raja küla, Kasepää vald | Tel: +372 772 7335 | +372 5556 8256 |
www.starover.ee/est/
Külastamine eelneval kokkuleppel. Praeguses palvelas on kokku 11
ruumi. Gavriila Frolovi (1854-1930) ikoonimaali koolkonna ajalugu.

Anna Haava mälestustetuba

Assikvere küla, Pala vald | Tel: +372 776 4346 | marenomm@hotmail.ee
Külastamine eelneval kokkuleppel. Luuletaja Anna Haava sünnitalu
makett. Luuletuskogud ja nende tõlked, kirjvähedused ja dokumendid,
fotod.

Kalevipoja Muuseum

Saare, Saare vald | Tel: +372 773 4896 | +372 5345 8343 |
info@kalevipojakoda.ee | www.kalevipojakoda.ee
Gruppidel on vajalik etteteatamine. Muuseumis on 12 teematuba.
Piirkonna ajalugu, Eesti lähiajalugu ja Kalevipoja temaatika.
looduskoolitused | varakamber | Krati seikluspark

Veskimetsa Talumuuseum

Raatvere küla, Pala vald | Tel: +372 776 4561 | +372 501 4259
Külastamine eelneval kokkuleppel. Vanas talumajas eksponeeritakse
19. sajandil ja 20 sajandi alguses kasutusel olnud vanu terbeesemeid,
tööriistu, tutvustatakse eluolu.

Peipsi Järve Elu Tuba

Sõpruse 84, Tiheda küla, Kasepää vald | Tel: +372 602 0105 |
info@peipsi.ee | www.peipsi.ee
Ülevaade Peipsi –äärsest elust-olust, kalaliikidest, Peipsi järve
makett, millel on ära toodud Peipsiäärsed asulad, vaatamisväärsused,
majutuskohad jms.

EELK Mustvee luteriusu kirik

Kastani 26, Mustvee | Tel: +372 772 6234
Neogooti stiilis kivikirik. Ehitatud 1880.a. arhitekt J. Maasi projekti
järgi. Sisustuses vaatamist vääriv neobarokne altariakapp koos
altarimaaliga ja barokne pingistik

Püha Nikolause apostlik-õigeusu kirik

Tartu 14, Mustvee | Tel: +372 772 6464 | +372 5332 1378
Ehitatud 1864.a. arhitekt Edelsoni projekti järgi imetegija Püha Nikolai
auks. Kirikut kaunistavad ornamentaalsed lae ja seinamaalingud,
rohked ikoonid.

Püha Kolmainuse Ainususe kirik

Narva 26, Mustvee | Tel: +372 772 6155
Kirikutornis on Peterburi toodud kell, mis kaalub 272 kg.
Ainulaadne nähtus Eesti religioonis, kuna Ainususe Kogudus on
iseseisev õigeusu kogudus, mis pole ei Konstantinopoli ega Moskva
Patriarhaadi kanoonilises alluvuses.

PEIPSIÄÄRNE TARTUMAA

Tartumaa paikneb kahe veekogu, Peipsi ja Võrts-
järve, vahel. Järvi ühendab **Suur-Emajõgi**, mis on
Eesti ainus kogupikkuses (ca 100 km) laevatatav
jõgi. Seetõttu omab veekogu tähtsust ajalooliselt
ning muutub tänapäeval üha olulisemaks turis-
minduses.

Maakonna idapiir, Peipsi järve, on ühtlasi ka riigipiir
Eesti ja Venemaa vahel.

Tartumaa pakub mitmekesiseid võimalusi puhku-
seks ja erinevateks harrastusteks. Avastamisröömu
on nii kultuuri- kui loodusehuvilistele.

Peipsi järve läänerrannikul, Tartu maakonna kir-
deosas asub kõrgel kaldaastangul 1720. a. vene va-
nausuliste poolt asustatud ja 1938.a. linna õigused
saanud **Kallaste**. Peamiseks tegevusalaks oli siin

Kükita vanausuliste palvemaja

Kükita küla, Kasepää | Tel: +372 5695 8159 | www.starover.ee/est/
Kohalike nimekate ikoonimaalijate tööde.

Mustvee vanausuliste palvemaja

Aia 1, Mustvee | Tel: +372 772 6601 | www.starover.ee/est/
1802 a. algselt puidust palvemaja. Praegune palvemaja ehitati 1927-
1930 J. Janseni projekti järgi. Palvemajas oli tuntud ikoonimaalijate
G. Frolov, P. Sofronov ja M. Solntsevi ikoonid.

Betaania koguduse palvela

Tähe 5, Mustvee | Tel: +372 772 6160 | +372 503 5450
Algselt ehitatud 1935. aastal. Uus pühamu rajati 2005.a.

Raja tänavaküla

Raja küla, Kasepää vald
Ainulaadne tänavaküla hõlmab Peipsi rannal Raja, Kükita, Tiheda ja
Kasepää külasid. Raja tänavaküla on 7 km pikk.

Skulptuur «Leinav neitsi»

Peipsi järve kaldal Mustvees

Kalevipoja lingukivi Mustvees

Narva tn. Majade 23 ja 24 vahel Peipsi kaldal

Liivi ordu ja Tartu Piiskopkonna piirikivi

Mustvee Kultuurikeskuse pargis

Vabadussõja monument

Kodavere kalmistu

Rannamõisa tamm

Ranna, Pala vald

kalastamine ja aedviljakasvatus. Piirkond oli tuntud
sibulakasvatuse poolest ning on seda praegugi.
Eriliseks vaatamisväärsuseks on Kallaste punasest
devoni liivakivist pankrannik, mis on kohati kuni 9
m kõrgune ja üle 200 m pikkune maaliline kalda-
järsak. Liivapaljandis on leitud mitmeid kalakivistisi.
Paljand on peitsuspaigaks kaldapääsukestele.

Kallaste linna põhjaosas asub sadam, mis teenin-
dab suuremalt jaolt kalapaate, kuna kalapüük on
endiselt asula peamine tegevusala. Siinse vanausu-
liste kogukonna usukultuuriga on võimalik tutvuda
vanausuliste kirikus, kus on ainulaadne ikoonide
kogu.

Asulast leiame ka mälestuskiviga tähistatud heli-
looja **Eduard Tubina sünnikoha**.



Kallastelt lõunapoole piki Peipsi rannajoont jäävad vanad, juba 17. sajandi teises pooles tekkinud **kalurikülad Rootsiküla, Nina, Riidma, Lahe, Kolkja, Sohvia, Kasepää ja Varnja.**

Nina külas asub kultuurimälestisena riikliku kaitse all olev **Jumalaema Kaitsmise kirik**. Klassitsistlikus stiilis õigeusu kirikul on traditsioonilised sibulkuplid. Pühamu sisemust ehib ainulaadne ikonostaas. Kiriku lähedale jääb vana tuletorn ja rannale rahva poolt nime saanud Kalevipoja sild – lainete poolt moreeni tekitatud astangrand.

Peipsist sisemaa poole asub **Alatskivi**, kus asub kaunis uus-gooti stiilis **Alatskivi loss**, mis on ümbritsetud inglise stiilis pargiga. Tänapäeval on võimalik seal mitte ainult imetleda arhitektuuri ja maastikku, vaid käia ka lossi teisel korrusel asuvas Eduard Tubina muuseumis, süüa lõunat restoranis või tähistada olulisi pidulikke sündmusi.

Huvipakkuvad on maakivist ja punasest tellisest ehitatud kirik ning **Alatskivi kalmistu**, kuhu on maetud luuletaja Juhan Liiv ja läbi Jakob Liivi näidendi tuntuks saanud kohalik talumees Laksi Tõnis. Juhan Liivi muuseumis on võimalik tutvuda Eesti talurahva eluga 19. sajandi lõpust ja 20. sajandi algusest, kirjanike Juhan ja Jakob Liivi ning helilooja Eduard Tubina elu ja loominguga.

Alatskivil asub ka ilmselt muistsete eestlaste linna-mägi, mida ümbritseb sügav ja lai kraav, mis kannab Kalevipoja sängi nimetust.



Kolkja traditsioone elavdab seal asuv **Peipsimaa Külastuskeskus**, kus toimuvad vanausuliste käsitööd tutvustavad õpitoad, erinevad koolitused, pakutakse turismiinfot Peipsimaa kohta, giiditeenust jms. Kolkjalt leiab eest ka 19. sajandi lõpul ehitatud vanausuliste **Issanda Taevassemineku kiriku** ja vanausuliste muuseumi. **Kala- ja sibularestorani** on võimalik nautida kohaliku toitu.



Kasepää saab uudistada vanausuliste kirikut ja kalmistut.

Peamiselt vene vanausulistest elanikkonnaga **Varnjas** asub vanausuliste riietumistasid ja kodukombeid tutvustav Elava Ajaloo muuseum, kirik, kalmistu ja paadisadam.

Peipsi äärest sisemaa poole jääb soola- **Emajõe Suursoo maastikukaitseala**, kus leidub palju huvipakkuvat tõsiste loodushuvilistele. Kavastus asunud linnuse müürijäänustele on rajatud maakivist ja klaasist kaitseala keskusehoone. Väikesed Laaksaare kaudu toimub parvlaevaühendus Peipsi järve suurima saare Piirisaarega.

Küllaltki soisel looduskaitse all oleva saarel on hulgaliselt samuti kaitse all olevaid linnu- ja kahepaiksete liike. Saare kolmes külas elavad peamiselt vene vanausulised, kes oma eraldatusega on püüdnud säilitada kultuuri ja olmet. Peamisteks elatusaladeks on kalapüük ja sibulakasvatust.

Huvitav on Piiri külas asuv **Peeter-Pauli kivikirik**, mis küll enam ei tegutse, kuid pakub külastajatele

huvi arhitektuuriliselt omapärase ehitisena. Peipsi-Pihkva järve kõige kitsamas kohas, **Lämmijärve** ääres asub Mehikoorma alevik, mille rannal on kolm liivast ala, sadam ja kõrgendikul asuv tuletorn.

Tartumaa Peipsiäärest alast sisemaa pool tasub minna vaatama **vabadussõja monumenti Võnnus**.

INFOPUNKTID

Kallaste Turismiinfopunkt

Oja 22, Kallaste
info@kallaste.ee | svetlana@kallaste.ee
www.kallaste.ee
Tel: +372 745 2705

Peipsimaa Külastuskeskus

Suur tee 25, Kolkja
Tel: +372 5563 9398
+372 5563 9398
+372 5662 9329
info@peipsimaa.ee
www.peipsimaa.ee

Peipsi Koostöö Keskus

Puistee 71a, 51009 Tartu
Tel: +372 699 0365
tartu@ctc.ee
www.ctc.ee

MAJUTUS

Hostel Laguun

Liiva 1A, Kallaste linn | Tel: +372 505 8551 | +372 745 2553 |
lagoons@hot.ee | www.hostel-laguun.ee
5 tuba/10 kohta
üldine dušš, WC | kaminasaal | TV | köögi kasutamise võimalus | sauna
rent | telkimine

Apteegi Villa

Lossi 1, Alatskivi | Tel: +372 5622 2993 | marja@marjanmaja.com |
www.marjanmaja.com
5 tuba/8 kohta
kodumajutus | hommikusöök

Võidu 1 külaliskorter

Võidu 1, Kallaste linn | Tel: +372 745 2593 | +372 5347 0877 |
nataljagor@hot.ee
3 tuba/9 kohta, eteteeatamisel

Piscatory House

Võidu 57, Kallaste | Tel: +372 5814 3157
5 tuba/10 kohta
kodumajutus

Willipu Külalistemaja

Pusi, Alatskivi vald | Tel: +372 5635 2117 | +372 5695 5758 |
info@willipu.ee | www.willipu.ee
14 kohta +3 lisakohta
külalistemajad | WiFi | dušš, saun | TV | peosaal kuni 30 inimesele
| telkimine kuni 100 inimesele | sportimisvõimalused | kalapüük |
paadimatkad

Kivi Puhkemajad

Kauda, Vara vald | Tel: +372 735 1351 | +372 5349 2225 |
info@kivipuhkemajad.ee | www.kivipuhkemajad.ee
Peamajas 16 kohta | Saunamajas 12 kohta | Sapardimaja kuni 15
kohta
seminariruum | peoruumid | saun | WiFi | telkimine | kümblustunn

Nina Kordon külalistemaja

Nina küla, Alatskivi vald | Tel: +372 506 7605 | +372 5336 4685 |
info@ninakordon.ee | ninakordon.ee
28 kohta
seminariruum | saun | WiFi | hommikusöök | peoruum

Peipsi Lake House

Võidu 1, 3, Kallaste | Tel: +372 5592 4435
6 tuba/15 kohta
kodumajutus

Hirveaia kodumajutus

Hirveaia 4, Alatskivi | Tel: +372 5622 2804 | hirveaia@hot.ee
2 tuba /4 kohta
kodumajutus | WiFi | hommikusöök | arvuti kasutamise võimalus

Nina Puhkemaja

Nina küla, Alatskivi | Tel: +372 5622 5533 | info@ninapuhkemaja.ee |
www.ninapuhkemaja.ee
8 tuba/12 kohta
peosaal 60 inimesele | saun | kaminatuba | telkimine

Nina majad

Kauoja, Nina küla, Alatskivi | Tel: +372 527 4348 |
mikk@kormoran.ee | peipsi.edicypages.com/
3 tuba/10 kohta, etetellimisel
WiFi

Vaino turismitalu

Vaino, Nina küla, Alatskivi | Tel: +372 509 7849 | kalmar@kumar.ee
2 tuba/4 kohta
kodumajutus | toidu valmistamise võimalus | kalapüük

Kolkja Puhkeküla

Põllu 7, Kolkja, Peipsiääre | Tel: +372 5648 5274 | alfonis@hotmail.com
4 maja/24 kohta | kämpingumajad

Pilve talu

Sava küla, Luunja | Tel: +372 5382 8807 | nachtigal@hotmail.com
www.hot.ee/n/nachtigal/
4 tuba/8 kohta
kodumajutus | puhkeruum | telkimisplats | köök/söögituba

Indo Puhkemaja

Poka küla, Mäksa vald | Tel: +372 508 2133 | ovester@hotmail.com
www.indopuhkemaja.ee
3 tuba/6 kohta + lisavoodi
kaminaruum | saun | köögi kasutamise võimalus | paadilaenutus | kalapüük | TV | grillimisvõimalus

Jaaniussi Puhkemaja

Jaaniussi, Meeksi | Tel: +372 520 42 01 | tarmo@bed.ee |
www.jaaniussi.ee
4 tuba/10 kohta
köök | puhketuba | saun | paadi rent | paadimatkad | kalapüügi
varustus | mootorsaani rent | WiFi

Beneport Peipsi

Mehikoorma alevik, Meeksi vald | Tel: +372 503 3767 |
+372 566 71 858 | karol@beneport.ee | ert@beneport.ee |
www.beneport.ee
Suures majas 16 kohta | Rannamajas 6 kohta
külastametas on võimalik pidada firma suvepäevi, sünnipäevi jms.
telkimisplats | ettetellimisel tootlustamine

Saluste talu

Särgla küla, Vara vald | Tel: +372 523 5155
17 kohta
Saunad (vana saun, suitsusaun, soome saun)

TOITLUSTUS**Kolkja kala- sibularestoran**

Kolkja, Peipsiääre vald | Tel: +372 745 3445 |
www.hot.ee/kolkjarestoran/
50 kohta

Apollo Belvedere

Hirveaia 1, Alatskivi | Tel: +372 776 5366 | +372 5622 2993 |
www.apollobelvedere.ee | marja@marjanmaja.com
60 kohta
suveajal ettetellimisel kuni 200 inimese toitlustus
Eesti-Soomes rahvuslikud toidud

Saluste talu

Särgla küla, Vara vald | Tel: +372 523 5155
gurmeetitoitlustus 30 külalisele
põllusaaduste müük

Kivi Kõrts

Tartu 2, Alatskivi | Tel: +372 506 7605 | +372 745 3872 |
info@kivikorts.ee www.kivikorts.ee
40 kohta
ettetellimisel peolauad

Käbitare

Melliste, Mäksa vald | Tel: +372 741 1686 | centra@hotmail.com |
www.hot.ee/centra/
35 kohta
kolm piknikumajakest | telkimiskohad | välikäimla | tantsuplats,
laululava

Alatskivi Lossi Restoran

Lossi 1, Alatskivi | Tel: +372 745 3874 | +372 530 324 8 |
+372 511 8499 info inglise keeles | alatskivi@lossirestoran.eu |
www.lossirestoran.eu
Avatud iga päev: mai – september 11-21, september-mai 12-18
WiFi | taimetoit | allergikute menüü | gruppide toitlustamine

Pubi «Teine korrus»

Mängude maja, Koosa küla, Vara vald | Tel: +372 521 8622 |
info@teinekorrus.ee | www.teinekorrus.ee

Luunja Mõisakelder

Puistee 8, Luunja | Tel: +372 525 5 028 | +372 5566 3420 | gyllene@
hot.ee | www.luunjamoisakelder.ee

AKTIIVNE PUHKUS, TEENUSED**Purjesõidud Peipsi järvel**

Tõruvere küla, Alatskivi vald | Tel: +372 5837 5916 |
kapten@kaptenpeipus.ee | www.kaptenpeipus.ee | Kapten Peipus OÜ
| Purjetamine igal tasemel.

Huvisõidud Peipsile ja Piirisaarde

Tel: +372 505 1010 | sormuse@hotmail.com | www.hot.ee/sormuse/ |
Sõrmuse Turismitalu

Vibujaht, forellipüük, saunamaja

Kauda, Vara vald | Tel: +372 735 1351 | +372 5349 2225 |
info@kivipuhkemajad.ee | www.kivipuhkemajad.ee |
Kivi Puhkemajad

Alatskivi loodusrada

Alatskivi maastikukaitseala, Alatskivi | Tel: +372 745 3769 |
www.alatskivi.ee | Ca 4,5 km pikkune | alguspunkt Alatskivi-Nina
teeristil | tutvustab Alatskivi kauneid kohti

Ahunapalu – Virvissaare matkarada

Ahunapalu, Meeksi vald | Meerapalu, Võnnu vald |
Tel: +372 735 3999 | +372 510 3788 | Raja pikkus ca 16 km

Järvselja matkarada

Järvselja, Meeksi vald | Tel: +372 741 1334 | info@jarveselja.ee |
www.jarveselja.ee

Laevareisid Piirissaarele (Laaksaare – Piirisaare)

+372 5304 0709 | veeteed@veeteed.com | www.veeteed.com |
Ülesõit laevaga «Koidula» kestab 45 minutit | Piirisaarel on võimalik
tutvuda vanausuliste palvemajaga, Peeter Pauli kirikuga, kaunis
loodus.

Emajõe-Suursoo looduskeskus, matkarada

Kavastu küla, Luunja | Tel: +372 676 7999 | +372 5305 0999 |
emajoe-suursoo.looduskeskus@rmk.ee | külastuskeskus | näitused |
teabematerjalid | üritused | õppeprogrammid

Kayaki laenutamine koos esmase**väljaõppega**

Nina küla, Alatskivi | Tel: +372 746 0533 | +372 527 4348 |
mikk@kormoran.ee | www.kormoran.ee | süstamatkad ja
ekspeditsioonid toimuvad nii Eestis (k.a. Peipsi järvel) kui maailma
meredel.

**Tõukekelgumatkad Peipsil ja Peipsimaa
ridakülades**

Suur tee 25, Kolkja | Tel: +372 556 39398 | +372 5563 9398 |
+372 5662 9329 | info@peipsimaa.ee | www.peipsimaa.ee |
Peipsimaa Külustuskeskus

Päevareis Sibulateele

Eripaketid, teemapaketid, ekskursioonid | Kontor: Kalevi 13, Tartu |
+372 5648 0065 | +372 5346 0078 | info@sibulatee.ee |
www.sibulatee.ee | Sibulatee MTÜ

8- tunnise ekskursioon, mille käigus külastatakse olulisi Peipsiäärseid
muuseume ja vaatamisväärsusi. | Mitmeid eri- ja teemapaketid: |
Kultuuride kolmköla | Peipsimaa toidupakett | Otsime parunite jälgi jt

Lõbustused veesõidukitega, paatide müük

Lemmatsi, Ülenurme vald, Tartumaa | +372 505 5152 eesti ja vene
keeles | +372 506 4232 inglise ja soome keeles |
paadipood@paadipood.ee | www.paadipood.ee |
www.nordlineboats.com | Paadipood OÜ

MUSEUMID, VAATAMISVÄÄRSUSED**Kallaste pank**

Kallaste linn, Peipsi järve kallastel
Ca 930 m pikkune ja 8 m kõrgune Devoni liivakivi paljand

Alatskivi loss ja lossipark

Eduard Tubina Muuseum | Alatskivi, Alatskivi vald | Tel: +372 745
3816 | +372 528 6598 | info@alatskiviloss.ee | www.alatskiviloss.ee
Mõis on rajatud 14. sajandi keskkel. Praegune mõisakompleks ja loss
pärib 19. sajandi lõpust, mil mõisaansambliks kuulus 57 hoonet ja
objekti. Tänapäeval on alles neist 41.
Loss on kaunis uus-gooti stiilis ehitus.
Giiditeenus ettetellimisel eesti, inglise, saksa ja vene keeles |
ülevaated lossi ajaloo ja restaureerimisest
Võimalus rentida ruume üritusteks, pidulikeks sündmusteks | lossi
2. korrusel asub helilooja Eduard Tubina muuseum | kammersaalis
toimuvad kontserdid ja loengud. | lossi restoran | sviidid
ööbimisvõimalus kaheksale.

Juhan Liivi muuseum

Rupsi, Alatskivi vald, Tartumaa | Tel: +372 514 4851 | info@muusa.ee |
www.muusa.ee

Eesti luuletaja Juhan Liivi ja ta venna Jakob Liivi kodutalu, mis annab
ülevaate Eesti talurahva elust 19. sajandi lõpus 20. sajandi alguses.
Väliekspositsioon, püsinäitus ja ajutised näitused.
Muuseumi teisel korrusel ekspositsioon kirjaniku elust ja loomingust.
Laagrite, seminaride ja õpitubade korraldamine.
Giiditeenus eesti, inglise ja vene keeles

Kolkja vanausuliste muuseum

Kolkja, Peipsiääre vald | Tel: +372 745 3431 | +372 5392 2444 |
www.starover.ee
Muuseumis on võimalik tutvuda vanausuliste elu-oluga,
traditsiooniliste tarbeesemete, käsitöö, tööriistadega ja raamatutega.
Giiditeenus eesti ja vene keeles. Etteellimisel ka inglise ja soome
keeles. Avatud aprillist septembrini kell 11-18 (puhkepäevad
esmaspäev ja teisipäev), oktoobrist- märtsini avatud vaid
nädalavahetustel kell 11-17
Külastus muudel aegadel kokkuleppel.

Varnja Elava Ajaloo muuseum

Varnja, Peipsiääre vald | Tel: +372 745 2925
Väljapanek vanausuliste elust 19. sajandi lõpul ja 20. sajandi algul.
2-toalises muuseumis saab tutvuda vanausuliste riietumistavade ja
kodukommetega. | võimalik riideid laenutada

Peipsimaa Külustuskeskus

MTÜ Piiri Peal | Suur tee 25, Kolkja | Tel: +372 5563 9398 |
+372 5563 9398 | +372 5662 9329 | info@peipsimaa.ee |
www.peipsimaa.ee
vanausuliste traditsioonilist käsitööd tutvustavad õpitoad, erinevad
koolitused | kunsti- ja käsitööpood | turismiinfo Peipsimaa kohta |
pakettid aktiivpuhkuseks | giiditeenus

Varnja palvela

Varnja küla, Peipsiääre | Tel: +372 745 2911 | +372 5334 5263 |
Mehikoorma tuletorn
Mehikoorma, Tartumaa (Peipsi kitsaim osa) | Peipsi järve kõrgeim
tuletorn. Huvitav vaade küla, rannikule ja Peipsi järvele.

Suur-Kolkja vanausuliste palvemaja

Väike-Kolkja vanausuliste palvemaja
Kolkja küla, Peipsiääre | Tel: +372 745 3495

Kallaste vanausuliste palvemaja

Kiriku 14, Kallaste | Tel: +372 745 2256
1802.aastal ehitatud palvemaja. Tsaarivalitsuse repressioonide käigus
pitseeriti kinni. 1913. a. ehitati palvekojale juurde kellatorn.

Alatskivi kirik

Alatskivi alevik, Tartumaa | Tel: +372 525 4959
Esmateated kirikust 1636.a. Algne ehitus hävinenud. Tänapäeval
säilinud kirik on ehitatud 1777-1782.a., mitmeid kordi ümberehitusi
ja laiendusi tehtud. Torn ehitati 1890.a. Vaatamisväärsus on ka kiriku
altarpilt – Nolcken «Piha õhtusöömaag».

Vabadussõja monument Alatskivil**Vabadussõja monument Võnnus**

PEIPSIÄÄRNE PÕLVAMAA

Põlva maakond asub Kagu-Eestis, ulatudes Otepää kõrgustikust Lämmijärve ja Pihkva järveni. Maakond piirneb põhjast ja loodest Tartumaaga, kirdest Läämi- ja Pihkva järvega, lõunast ja edelast Võrumaaga ja läänest Valgamaaga. Põlvamaa ida- ja kagupiiril on Venemaa. See on andnud põhjust mitmete rahvuspärimuste, legendide ning muistendite tekkimisele.

Piiriäärne asukoht on olnud oluline ka täiesti erineva keele ja kultuuriga inimeste – setode kujanemisloos. Lääne ja ida kultuuri segunemisel on kunagised läänemeresoome idapoolsed hõimurahvad ka tänaseks suutnud säilitada soome-ugri hõimudele algupäraseid kombeid. Säilinud on oma keel, elukombed, kaunid ja omapäraseid rahvariided. Setomaa eri paiku külastades saab näha setode pühakodasid ehk tsässonaid.



Peipsiäärese Põlvamaa ainuke linn **Räpina** on mitmeti tuntud. See Võhandu jõe alamjooksul paiknev aedlinn on kuulus **Räpina mõisa, Sillapää lossi** ja sinna juurde kuuluva ca 300 liiki puude ja põõsastega dendropargiga. Räpina mõisa mainiti esmakordselt juba 1582. aastal. Hilisklassitsistlikus stiilis peahoone ehk Sillapää loss, rajati aastail 1836–1847, kui mõisa omanik oli R. E. von Richter.

Huvipakkuv on nii kahekoruselise keskosa ja tiibhoonetega härrastemaja kui mõisa kõrvalhoonena säilinud ait. Lossis asub tänapäeval Räpina Koduloo- ja Aiandusmuuseum, mille väljapanekud annavad ülevaate Räpina mõisast ja ümbruskonnast, linna ajaloost, aianduskoolist ja paberivabrikust. Ekspositsioonis on ka vanad töö- ja tarburiidid.

Võhandu jõe ehitati 1734. aastal üks **Baltimaade esimesi paberiveskeid**, millest arenes manufaktuur, seejärel vabrik, mis läbi muutuste töötab tänaseni. Mitmeid ümberehitusi läbinud paberivabriku hoone on ainulaadne tööstusarhitektuuri näide Euroopas. Räpina paberivabrik on Eesti suurim vana paberi töotleja, kusjuures mitmed masinad vabrikus pärinevad 19. sajandist. Külastajale avaldab muljet ka kõrvalasuv kosk.

Omalaadse arhitektuuriga on kaks Räpinas asuvat kirikut.

Esimene on 1785. aastal valminud hilisbarokses stiilis luteriusu **Püha Miikaeli kirik** noolja tornikiivriga ja Carl Antropoffi poolt maalitud kaheosalise altarimaaliga: «Kristuse ilmutamine Maarja Magdaleenale» ja «Haudapanek».

1833. aastal valmis klassitsistlik kolmeosaline pikliku kujuga ehitise õigeusu **Püha Sakariase ja Elisabethi kirik**.

Räpinast lõuna poole jääb jääajajärgsel ajal tekkinud 40 meetrise läbimõõduga **Tsõõrikmäe me-teoriidikraater**, mida ümbritseb ringvall.

Räpina poldri linnuhoiuala on üks kolmest Põlva maal asuvast Natura linnuhoiualast.

Võhandu jõe ääres paikneb kunagi tähtsaks kaubandus – ja sadamakeskuseks peetud **Võõpsu alevik** (oli aastail 1920–1938 alev) ja samanimeline küla. Võhandu jõe vasakul kaldal asuvat Võõpsut peetakse ka Setomaa alguseks. Kuulsad olid sealset käsitööd, potitehas ja laadad. Täna on Võõpsu huviväärsuseks õigeusu **Püha Nikolai kirik** ja Võõpsu külas asuv väike puidust kabel tsässon, millise leiab ka Pihkva järve lähedal asuvast külast Mikitamäelt.



Peipsiäärese Põlvamaa kaguosa tähtsaimaks alevikuks on **Värskaa**, mida peetakse Setomaa keskuseks. Kontrast erinevate kultuuride, mineviku ja tänapäeva vahel on selles paigas eriti tuntuks. Alevikus asub **Seto Talumuuseum**, kus on erinevate tegevusvaldkondade kogud 19. sajandi lõpust ja 20. sajandi algusest. 2004. a. avati muuseumi juures tsäimaja e. teemaja, kus saab maitsta seto rahvusroogi. Huvitavad on seto käsitööd, vanad tööriistad ja fotokogud möödunud aegadest.



Värskaa lahes leiduvad ravimuda lademed ja maapinnast ammutatav mineraalvesi on kõrge tervistparandava väärtusega. Tänu nende loodusvarade olemasolule on **Värskaa Sanatoorium** väga populaarne.

Teelisele pakub huvi historistlikus stiilis õigeusu **Püha Gregoriuse kirik**, mille kõrval paiknevale kalmistule on maetud tuntud eesti luuletaja Paul Haavaoks ja legendaarne seto lauluema Anne Vabarna.

Põlvamaa on kauni ja omapärase loodusega, rikkalik metsade ja kärestikuliste jõgedega.

Piiriäärse männimetsa all asuvad **Püsa koopad**, mis on kunagised vanad kvartsiivkaevandamiseks rajatud käigud, moodustavad muinasjutulise vaatamisväärsuse. Kuna tegemist on Baltimaade suurima nahkhiirte talvitumisalaga, siis on paik juba pikemat aega looduskaitse all.

INFOPUNKTID

Põlva turismiinfokeskus

Kesk 42, Põlva
Tel: +372 799 5001
polva@visitestonia.com

Värskaa Turismiinfokeskus

Pikk 12, Värskaa
Tel: +372 796 4782
turism@setomaa.ee
www.setomaa.ee

RMK Kiidjärve loodusmaja-teabepunkt

Kiidjärve, Vastse-Kuuste vald, 63604 Põlvamaa
Tel +372 676 7122
kiidjarve.looduskeskus@rmk.ee

MAJUTUS

Haudamäe Puhkemaja

Meelva, Räpina vald | Tel: +372 523 4202 | +372 514 5435 |
info@haudamae.ee | signe@haudamae.ee | www.haudamae.ee
2 majutusruumi 10 inimesele +6 kempingumajas
saun | puhkeruumid | kaminaruum | toitlustamine tellimisel |
toidu valmistamise võimalus | telkimisvõimalus | paadi-, kanuu-,
vesijalggratta laenutus | lõkkeplats | matkarajad | kalastamine

Mäe Loodusmaja

Rõsna, Mikitamäe vald | Tel: +372 676 7532 | +372 517 5160 |
+372 676 7160 | puhkus@rmk.ee | www.rm.ee
Suures majas 12 kohta, väikeses 6 kohta
dušš, WC | kamin | WiFi, TV | puhkeruum | saun | täisvarustusega köök
| lõkkeplats | matkarajad | tasuta loodusmatkade korraldamine |
võimalik rentida maju seminaride, nõupidamiste jms korraldamiseks

Maarjamäe suvemaja

Kõstrimäe küla, Räpina vald | +372 529 2478 | +372 524 8189 |
irmen.nagelmaa@mail.ee | suveroom@hot.ee |
www.hot.ee/s/suveroom/

8 kohta

Peipsi järvest 8 km | telkimine | saun | võrkpalliplats | lõkkeplats | tiik

Koidu Kodu kodumajutus

Lobotka, Värskaa vald | Tel: +372 5341 2864 | hilja.koit@mail.ee |
www.verska.ee/ettevotlus/ettevotete-kataloog/majutus/koidu-kodu.html

3 tuba/10 kohta, lisavoodite võimalus
dušš | toiduvalmistamise võimalus | lõkkeplats, telkimine | matkarajad
| paadilaenutus | suitsuahi | kalapüük

Hirvemäe puhkekeskus

Silla 4, Värskaa | Tel: +372 797 6105 | +372 797 6111 | +372 524 7217 |
info@hivemae.ee | www.hivemae.ee
12 tuba/32 kohta +3 lisavoodit | 10 kempingumajakest/33 kohta
külastamisas WC, dušš, TV | toitlustus ette tellimisel | seminariruumid
| saun | telkimine | lõkkeplats | spordiväljakud (tennis, minigolf) |
matkarajad | seiklusmängud | kokkutulekute korraldamine | WiFi

Värskas külastemaja

Silla 3, Värskas vald | Tel: +372 523 9697 | +372 796 4635 | candelaket@hotmail.ee | www.candela-ket.ee
tuba/24 kohta
igas toas WC, dušš | saun | WiFi | konverentsisaal | telkimis- ja lõkkeplats

Värskas Sanatoorium ja Veekeskus

Väike-Rõnsa, Värskas vald | Tel: +372 799 3901 | info@spavarska.ee | www.spavarska.ee
Sanatooriumis 101 tuba, veekeskuses 26 tuba, kokku voodikohti: 212
allergikute toad | WC, dušš, TV | raadio | invatoad | seminariruumid | jõusaal | spordisaal | veepark | tervisepaketid | ilusalong | toitlustus | loodusretked

Järve puhketalu

Võpsova, Värskas vald | Tel: +372 505 5297 | +372 527 6497 | jarvepuhketalu@hotmail.ee | www.hot.ee/ji/jarvepuhketalu/
3 tuba/13 kohta
laevasõit Peipsi järvel | WiFi | TV | telkimine | saun | kalapiük | grill

Helena Puhkemaja

Kostkova, Värskas vald | Tel: +372 509 7865 | helenaw@hotmail.ee | www.verska.ee/ettevotlus/ettevotete-kataloog/majutus/helena-puhkemaja.html
Puhkemajas 8 voodikohta, Mamma aidas 6 kohta
puhkemajas saun duširuumiga, WC, kaminaruum | toiduvalmistamise võimalus | telkimine | lõkkeplats | kalapiük

Haudamäe külastikorter Rāpinas

Hariduse 3-4, Rāpinas vald | Tel: +372 523 4202 | info@haudamae.ee | signe@haudamae.ee | www.haudamae.ee
3-toalises korteris 6 kohta
kook | internet | teleri kasutusvõimalus

Kopra puhkemaja

Jaanieste, Rāpinas vald | Tel: +372 5354 0203 | +372 527 2219 | kopra@koprapuhkemaja.eu | kopra.koprapuhkemaja.eu
3 tuba/12 kohta
puhkeruum | peoruum 40-50-le inimesele | saun | telkimine | kanuu | parvetamine

Rāpinas Metsakooli Külastemaja

Ristipalo, Rāpinas vald | Tel: +372 503 7616 | +372 797 9191

Oleski turismitalu

Tonja, Värskas vald | Tel: +372 518 9317 | jaan.olesk@mail.ee
3 tuba/12 kohta, osaline kodumajutus kuni 30-le inimesele
kodomajutus | puhkeruum | toidutegemise võimalus | kalastamine | telkimisvõimalused

Hotell Rāpinas

Tartu mnt.2, Rāpinas vald | Tel: +372 730 0460 | info@rapinahotell.ee | www.rapinahotell.ee
17 tuba/32 kohta
WiFi | TV | 30 kohaline seminariruum | restoran | soome saun | tubades duširuum WC-ga | seiklusmängud

Sadama Puhkeala

Rõnsa küla, Mikitamäe vald | +372 506 3301 | maivi@setomaa.ee
4 tuba/4 kohta
Avatud 15.05–15.09 ainult ettetellimisel
lõkkeplats | grill | tasuta WiFi | spordiväljak | parkimine

TOITLUSTUS**Kiodoski Restoraan**

Tartu mnt.2, Rāpinas vald | Tel: +372 730 0460 | info@rapinahotell.ee | www.rapinahotell.ee
1930-ndate aastate interjäär. | Menüü koostamisel arvestatud klassikalise Euroopa köögi ja kohalike eripäradega.

Puuriida Pubi

Kooli 16, Rāpinas vald | Tel: +372 796 4665 | info@puuriida.ee | www.puuriida.ee
Pubi-baar | WiFi | toitlustus, catering | sünnipäevade korraldamine

Rahiko söökla-baar

Pargi 32, Rāpinas vald | Tel: +372 5564 7414

Seto Tsäimaja

Pikk 40, Värskas vald | Tel: +372 505 4673 | info@setomuseum.ee | www.setomuseum.ee
64 kohta +24 kohta terrasil
setu rahvustoidud | ettetellimisel peolauad, | gruppide toitlustamine | ürituste korraldamine.

Hirve kohvik

Silla 4, Värskas vald | Tel: +372 797 6105 | +372 524 7217 | +372 522 9609 | info@hirmemae.ee | www.hirmemae.ee
60 kohta | peolauad ja gruppide toitlustamine ettetellimisel

Koidula kohvik

Koidula küla, Värskas vald | +372 510 1553

Veeparadiisi kohvik

Väike-Rõnsa küla, Värskas vald, Värskas Sanatoorium | Tel: +372 799 3908
ettetellimisel toitlustamine sünnipäevadel, juubelitel, tähtpäevadel.

Hillis Catering

Lobotka küla, Värskas vald | Tel: +372 514 8409 | +372 796 4927 | hillis@hillis.ee | hilja.alamae@gmail.com | www.hillis.ee
toitlustuse tellimine üritustele

Sanaka baar

Väike-Rõnsa küla, Värskas vald, Värskas Sanatoorium | Tel: +372 553 9006 | www.sanakabaar.ee

Setoline välikohvik

Väike-Rõnsa küla, Värskas vald | Tel: +372 503 7616 | info@setoline.ee | www.setoline.ee
Avatud 1.04–31.10

Chillin Pizza ja Kiirtoit

Kooli 19, Rāpinas vald | Tel: +372 529 3995 | info@priv.ee | www.chillin.ee

AKTIIVNE PUHKUS, TEENUSED**Rāpinas matkatee**

~40 km pikkune jalgsi või jalgrattaga liikumiseks mõeldud matkaraada, mis ühendab endas Rāpinas ümbrusesse jäävaid piknikuplatse (Ristipalo, Toolamaa, Rahumäe) ja linnuvaatlustorni (Rāpinas poldril). Rada on varustatud viitade ja infotahvliteliga. Rajaga tutvumist võib alustada Rāpinas pargist, Sillapää mõisahoonest juurest.

Rāpinas poldri hoiuala

Keskonnaameti Põlva-Valga-Võru regioon | Tel: +372 799 0900 | polva@keskkonnaamet.ee | www.rapinapolder.envir.ee
Rahvusvahelise tähtsusega linnuala. Kus pesitseb ja rändab mitmeid ohustatud ja kaitsealuseid linnuliike. | Olemas linnuvaatlustorn.

Meelva järv ja raba

RMK Rāpinas-Värskas puhkeala | Tel: +372 676 7532 | www.rm.ee
Meelva raba on Põlvamaa suurim (3680 ha). | Meelva järve lähedal asub RMK Meelva metsamaja, kus on võimalik seenelistel, kalameestel ja huvilistel ööbida.

Võhandu matkaraada

RMK Rāpinas-Värskas puhkeala | www.rm.ee
6,6 km pikkune matkaraada Rāpinas-Värskas puhkealal. Matkaraada on tähistatud viitadega ja 12 huvipunkti kirjeldusega. Talvel kasutatav suusarajana.

Mustoja maastikukaitseala

Värskas Turismiinfokeskus | Tel: +372 796 4782 | turism@setomaa.ee
Mustoja maastikukaitseala on Kagu-Eesti suurim (3469 ha) ja reljeefseim mõnnastik. Kaitseala hõlmavad järgmised piirkonnad: Verhuulitsa ojalamm, kus kasvab rikkalikult kaitsealuseid taimi; Lutepää liiviku koos metsise mängualaga; Lamemäe ümbritseva iseloomuliku mõnnastiku ja stepitaimedega; Kahurimäe võõndi, mis tervikuna hõlmab metsise mänguala.

Pikalombi matkarajad

Värskas Sanatoorium, Väike-Rõnsa küla, Värskas vald | Tel: +372 796 4782 | www.verska.ee
Loodusradadel on kaks pikkust: 3,8 ja 9,1 km. Loodusradad on läbitavad sügisel, kevadel ja suvel nii jalgsi kui jalgrattaga.

Laevareisid väikelaevadega

Seto Line Reisid OÜ | Väike-Rõnsa küla, Värskas vald | Tel: +372 503 7616 | info@setoline.ee | www.setoline.ee
Laevareisid Värskas lahel, Lämmijärvel ja Peipsi järvel.
Sadama juures on supluskoht, kohvik ja paadilaenuvus.

MUSEUMID, VAATAMISVÄÄRSUSED**Rāpinas paberivabrik**

Pargi 23, Rāpinas vald | Tel: +372 799 8240 | rappin@rappin.ee | www.rappin.ee
Eelnevalt kokku leppides on võimalik tellida ekskursioon, mis tutvustab nii paberivalmistamise ajalugu kui seda, kuidas tänapäeval vanapaberist saab kasutuskõlblikku paberit.

Saatse Seto Muuseum

Saatse küla, Värskas vald | Tel: +372 5342 1428 | saatse@setomuseum.ee | www.setomuseum.ee/content/
Väike ja hubane muuseum, kus põhirohke meeste rahvapäraste käsitöö eksponeerimisel. Rikkalik setu vanavara.

Seto Talumuuseum

Pikk 56, Värskas vald | Tel: +372 796 4678 | +372 505 4673 | info@setomuseum.ee | www.setomuseum.ee
Setomaa erinevate valdkondade kogud 19. sajandi lõpust ja 20. sajandi algusest.
töö ja tarberistad | arhiiv, fotokogu | rahvarõivad, tekstiil, ehted jms

Rāpinas koduloo- ja aiandusmuuseum, Rāpinas mõis

Pargi 28, Rāpinas vald | Tel: +372 799 9545 | muuseum@rapina.ee | https://rapina.kovtp.ee/et/museum
Väljapanekud annavad ülevaate Rāpinas mõisast ja ümbruskonnast, linna ajaloo, aianduskoolist ja paberivabrikust. Ekspositsioonis on ka vanad töö- ja tarberistad.

Rāpinas Miikaeli kirik

Võõpsu maantee 7, Rāpinas vald | Tel: +372 5663 1795 | www.eelk.ee/h_rapina.html
Nüüdiskujul hilisbarokses stiilis kirik valmis 1785.a. Vaheerõudega torniiv ja altari kohal olev idarõdu. | Väärtuslik altariimaal. | Avatud ainult ettetellimisel.

Värskas Püha Gregoriuse kirik

Allika tn 2, Värskas vald | Tel: +372 796 4788 | gregoriuse.kogudus@mail.ee
Historistlikus stiilis põllukiviseintega sakraalhoone. Kalmistule on maetud lauluema Anna Vabarna, luuletaja Paul Haavaoks. | Avatud ainult ettetellimisel.

Püha Sakariase ja Elisabethi kirik

Rāpinas, Põlva maakond
Nüüdisaegne kirik on ehitatud 1829-1833.a. varasema, 1752.a. püstitatud, kuid maha põlenud kiriku asemel. | Klassitsistlik kolmeosaline pikliku kujuga ehitus. | Läänepoolses osas on kellatorn. Hoone keskel on kuppel.

Piusa koopad

Orava vald, Põlva maakond
1922.a. kvartalliiva kaevandamise tulemusel tekkinud koopad. Lisaks rajatud kolm tehiskoobast. | Nahkhiirte talituspaik.

Tsõõrikmäe meteoriidikraater

Rāpinas ca 600 m lõunas asuv 40-meetrise läbimõõduga kraater. Vanim jääaegne kraater Eestis. (Tekkinud umbes 9500 aastat tagasi).

Mikitamäe küla

4 km kaugusel Peipsi järvest asuv küla, kus on huvipakkuv palvemaja tsässon.

Saatse Püha Paraskeva kirik

Saatse küla, Värskas vald | Tel: +372 796 4343
Saatse Püha Paraskeva õigeusu kirik on vanemaid õigeusu maakirikuid Eestis (1801). Kirikus asub kivirist, mida on peetud imetgevaks.



The Lake Peipsi Land –

it is an extraordinary place especially because of its distinct cultural and historical background. This area has special inhabitants and special traditions, numerous cultural and historical objects and untouched landscapes worth discovering.

This region has different names – the «Edge of Peipsi», the Peipsi-shore, the lands at Lake Peipsi etc., first and foremost stressing the relation of this region to the shore. The name «Peipsimaa» describes a wider concept – indicating that this is a special cultural landscape, which cannot be found anywhere else.

The Russian name of Peipsimaa is *Причудье*, which originates from the Russian name of Lake Peipsi – *Чудское озеро*, which means «Lake of the Chudes». If looking from Russia, then Причудье precisely refers to the western coast which is until nowadays home to many Russian-speaking people.

In Estonian literature the term «Peipsimaa» was first used by the ethnographer Aliise Moora in her research «*Peipsimaa etnilisest ajaloost*» (Of the Ethnical History of Peipsimaa) in 1964. With this, Peipsimaa relates to the biggest Estonian lake at the Russian border, which is the 4th biggest in Europe (3555 km²).

The Lake consists of three distinct parts. The northernmost is the biggest and the deepest – the Lake Peipsi itself or the Suurjärv («The Big Lake»), with a size of 2611 km². The southern part is called Lake Pihkva, with an area of 708 km². The narrow part connecting the both is the deep Lake Lämmijärv (minimum width is 3 km), with an area of only 236 km². At Mehikoorma harbor the lake reaches its maximum depth – 15, 3 m.

In total 240 rivers, streams and channels flow into Lake Peipsi with the biggest being Suur-Emajõgi. The only out-flowing river is River Narva, rich in waters. Due to its size Lake Peipsi has a considerable influence on local climate: in autumn the weather stays warm for longer, but spring comes up to two weeks later.

Lake Peipsi has always been considered good for fishing and known for its for bream, pikeperch, lavaret, eelpout, whitefish, cuttlefish etc. Fishing has throughout centuries been the most important source of income for the people of Peipsimaa and many traditional fishing rituals are alive here until today. The lake is also rich in birds with over 100 different breeds of water- and marsh birds.

Large Alutaguse forests are located at the northern and northwestern coast of the lake. Sandy shores have become popular summer destinations. The northern and southern shores of the lake are very distinct. The northern shore in Kauksi, for example, has a sandy coast and dunes. The southern part is overgrown and swampy. This is because of the rising of surface, which is faster at the northern shore than at the southern. Due to this the waters of Peipsi slowly spread towards south flooding over new surrounding areas.

Interestingly, the whole formation and inhabitation story of Peipsi-region is fascinating and linked to many myths.

In reality, though, the lake was formed into a shallow hole created by sheet glaciers. Based on historical data it's possible to say that the surrounding areas of Peipsi were inhabited by the predecessors of Estonians and other Fenno-Baltic peoples, who Russians called the Chudes – already after the last ice age.

According to the most popular legend, Lake Peipsi was formed as a result of the Estonian national hero: Kalevipoeg.

As our neighbors from the East were often plundering these lands, this allegedly upset Kalevipoeg so much, that he decided to finish it one day. He dug a huge ditch between the two countries, which filled with water and so became Lake Peipsi. He spread the scooped soil over South-Estonia, resulting in the beautiful hilly landscape as we see it today.

Many sights around Lake Peipsi are closely linked to Kalevipoeg. Rows of stones in the coastal water in Lohusuu, Ninasi, Rannamõisa and Nina village are called the eyes of Kalevipoeg. In Mustvee (Nar-



va Str.) you'll find the sling stone of Kalevipoeg. His sling stones can be found between the villages of Omedu and Säärtsa. His graves can be found both in Alatskivi as well as in Torma. At the river Kääpa, where Kalevipoeg supposedly died – one can see his sword. More information awaits all visitors in the Museum of Kalevipoeg.

The permanent exhibition «Living Room of Lake Peipsi» of the Peipsi Information Center in Kasepää offers a good overview of Lake Peipsi, with its constantly updated items and exhibits – and information being available in Estonian, English and Russian.

In the cultural context there's a key role to one significant fact: At the end of the I. Millennium, Slavic tribes coming from the River Dnepr reached the shores of Lake Peipsi, some of whom moved towards the western shore.

Apart from that Peipsi has seen several other waves of migration. One that has a significant effect until nowadays, was the emigration of the Old Believers from Russia at the end of the 17th and beginning of the 18th century.

Russian Old Believers were forced to flee from Russia after the Church Schism and the following reforms, and due to the repressions resulting from it. The area around Peipsi was suitable for settlement and despite various hardships and the negative attitude both from Czarist and Soviet Russia, the Old Believers have maintained their culture and tradi-



tions at the shores of Peipsi. Nina, Kolkja and Varnja villages are typical old-believers-style fisherman villages reflecting their life and traditions. You'll find interesting museums and chapels.

In recent years interest towards Old Believers culture has grown significantly. Numerous books have been published, different events are taking place and more materials are being released and supplied to local visitors' centers and museums. Also, the NGO «Society of Old Believer Culture and Development in Estonia» has dedicated itself to this topic.

Peipsimaa is historically a crossroad or three cultures – as next to Estonians and Russian Old Believers, the region was strongly influenced by Baltic-Germans. This is shown at its best in all the magnificent manors and parks they erected. Practically no visitor coming to Peipsimaa misses out on the opportunity to see the wonderful Alatskivi Castle – a genuine example of Baltic-German culture.

The unique combination of these three cultures has in a way survived to modern days, when it's being valued more and more.

The territory of Peipsimaa consists of parishes and towns surrounding the Lake Peipsi in the counties of Ida-Virumaa, Jõgevamaa, Tartumaa and Põlvamaa. Each of the four counties is unique and full of culture – Peipsimaa is worth a visit in both summer- and wintertime.

IDA-VIRU COUNTY AT Lake Peipsi

Ida-Viru County is the northeasternmost county of Estonia bordering the Gulf of Finland to the north, River Narva to the east and Lake Peipsi to the south. Ida-Virumaa is known as an important industrial site, but it is home to numerous surprising sights and beautiful natural landscapes.

Ruins of the old Vasknarva order castle – which dates back to the year 1349 – can be viewed by visitors on the shore of River Narva. Its name (*'Coppermarva'*) is said to descend from the copper roof of the order castle. Today one can view the walls and round towers of the castle which has been repeatedly destroyed and re-erected in the beginning of the 17th century.

In Kuremäe – the highest hill of the region, the most magnificent sight of Ida-Virumaa can be found – the only Russian-Orthodox Convent in Estonia. It's called the Kuremäe Orthodox Dormition Convent, built from 1892 to 1910 and it's functional until today.

The most important building is the main church of Godmother's Dormition with its grand gate towers and walls. There are numerous side buildings in the convent yard. Other sights you'll find interesting are the chapel, nuns' cemetery, the giant oak and swimming house at the wellspring – the water is said to have healing powers. The convent can also be viewed from Ida-Virumaa's highest natural point – the Iisaku observation tower.

On the northern shores of Peipsi you'll find sandy beaches which are known as good swimming places for decades already.

In the northernmost parish Alajõe which mostly engages in tourism and fishing, one can find a 26km long coastline with a number of places for recreation – most known of them being hotel «Suvi» and «Villa Marika». Most important sight of Alajõe is the traditional orthodox brick-church built in 1889 by Rudolf Otto Knüpfer in historical style.

Most popular holiday destinations at the northern

coast of Peipsi are definitely the beaches of Kauksi and Rannapungerja. Next to iridescent waters of the lake, the coastal pines and sand dunes, tourists can visit the white lighthouse of Rannapungerja, the old postal houses and the boat port.



Close to Rannapungerja-Rakvere freeway in the midst of Alutaguse forests, in the hamlet of Tudulinna, you'll find 2 churches. Rahukoguduse church, completed between 1938 and 1939 by the project of E. Sacharias, was built next to an old wooden church. The traditionally-shaped hall church has a gable roof with concave eaves and a four-pane western tower helmet. In the 1930s there was a church row resulting in the reactional part of the congregation erecting a new church with towers facing the east.

You can take a walk in the military cemetery of Tudulinna, with the statue of the War of Freedom.

In the northwestern part of Peipsi there's the small hamlet of Lohusuu, with a port in the mouth of the river Avijõe. Lohusuu is a fishers village – but carries significance in Estonian history. In 1763 the outstanding national enlightener, linguist and the man who implemented the letter «Õ» in Estonian – Otto Wilhelm Masing – was born here.

In Lohusuu you'll find the Lutheran church, built in 1878 to 1882 in neo-gothic style, surrounded by a cemetery with a chapel. Inside, look at the neo-gothic altar, the pulpit, the organ balcony and the altar painting. The orthodox church in Lohusuu is also worth a visit.

Avinurme is situated some dozen kilometers coun-

try inwards – a place where a lot of nice wooden things are made. In the old pastorate you'll find the local museum showing exhibitions of the art that local basket makers and carpenters do. Avinurme's wooden goods have always been traded on fairs and in order to revive this tradition, since the year 2000 each summer for the St. John's day the traditional barrel fair takes place. A small part of a narrow-track railway has been restored, which can be used for trips.

If moving towards south, you'll pass through the coastal villages of Tammispää and Ninasi, which are interesting for their symmetrical house placement, resembling street-villages.

Mäetaguse and Illuka manors, which are somewhat further from Peipsi shore – are still worth visiting – being the pearls of Virumaa!

One will also find numerous nature- and hiking tracks in Ida-Virumaa, the most well-known of these in Kurtina, Kotka and Kauksi.



TOURIST INFORMATION

Kauksi Nature Centre

Phone: +372 339 3833
kauksi.looduskeskus@rmk.ee
www.rmk.ee

Iisaku Museum

Tartu 58, Iisaku
Phone: +372 339 3036
+372 534 48738
info@iisakumuuseum.ee
vallo.reimaa@iisakumuuseum.ee
www.iisakumuuseum.ee

Jõhvi Tourist Information Centre

Rakvere 13a, Jõhvi
Phone: +372 337 0568
johvi@visitestonia.com
Opening times:
September 14th to May 14th Mo-Fr 10-17
May 15th to September 15h Mo-Fr 10-18, Sa-Su 10-15
Information: Kristina Ernits, consultant
Phone: +372 3370568

ACCOMMODATION

Guesthouse «Peipsi lained»

Kalmaküla, Lohusuu parish | Phone: +372 556 90131 | +372 339 3723 | info@peipsi-lained.ee | www.peipsi-lained.ee
2 houses/30 beds
14 rooms with WC and shower | 16 rooms with common WC and shower | possibility to use the kitchen | bar | tenting possibility | garden BBQ | closed parking lot | sauna | ship and snowmobile rental upon agreement | beach 50 m away | fishing

Hostel «Kopraonu»

Raadna, Lohusuu parish | Phone: +372 339 3660 | +372 534 66583 | raadnakopraonu@hotmail.ee | info@kopraonu.ee | www.kopraonu.ee
9 rooms/17 beds
steam sauna | barrel sauna | shower/WC in the hallway or in the rooms

Torioja Holiday Village & Camp

Torioja, Lohusuu hamlet, Lohusuu parish | Phone: +372 566 71403 | +372 339 3687
6 rooms/12 beds
Opened during summer May 1st to October 1st | BBQ | tenting | fishing | caravan parking lot | cooking possibilities

Kauksi, Uusküla and Karjamaa RMK tenting areas

RMK Kauksi information point | Phone: +372 339 3833 | kauksi.looduskeskus@rmk.ee
open-air picnic places | open-air fireplaces | outdoor WC | viewing platform

Resting area «Liidia» at Lake Peipsi

Rannapungerja village, Tudulinna parish | Phone: +372 511 7735 | liidia.keningi@gmail.com | www.liidia.ee
15 rooms/48 beds
Opened in the summer period: May 1st to September 30th

Guesthouse «Matsu Talu»

Sahargu village, Tudulinna parish | Phone: +372 502 5113 | evaaramaa@hotmail.ee | www.matsutalu.ee
Accommodation in rooms, apartments or tents. | In the main building:
6 rooms/12 beds, in the family apartments: 20 beds
smoke sauna | Finnish sauna | bar | wigwam | 9 km from Lake Peipsi | shower and toilet in the hallway | tennis-, basketball and handball courts | bikes | canoe trips

Kauksi Tenting Camp

Kauksi, Iisaku parish | Phone: +372 339 3840 (seasonal) | +372 503 5221 | telklaager@hotmail.ee | www.tisler.ee
150 tenting places | 4 camping houses
Opened from June to August | tenting | café | ball courts | outdoor fireplaces | open-air shower | rental of tents, water bikes and sleeping equipment | disco and live-music evenings upon agreement

Kauksi Holiday Village & Camping

Kauksi, Iisaku parish | Phone: +372 339 3835 | +372 566 40649 | kauksirand@hotmail.ee | www.kauksirand.ee
62 houses/124 beds
Opened from June to August | café-bar | catering | Wi-Fi | rental boats | salespoint | possibility to rent an auditorium/hall | rental of the BBQ house | volleyball, Pétanque, Indica

Kauksi Holiday House

Kauksi, Iisaku parish | Phone: +372 521 9326 | +372 505 2159 | +372 337 2996 | kauksi.puhkemaja@mail.ee | www.kauksipuhkemaja.ee
Big and small house, 12 beds in total
Opened throughout the year | I house: 1 living room, 2 bedrooms, kitchen corner, WC/shower, sauna, fireplace, TV | II house: 1 room with a kitchen corner, WC/shower | outdoor fireplace | tenting | pond | BBQ house | volleyball court | smoke sauna

Uusküla Holiday Centre

Uusküla, Alajõe parish | Phone: +372 339 3249 | +372 551 5653 | info@uuskula.ee | uuskula.edicypages.com
In the main house: 100 beds + garden houses | holiday cottages / garden houses
private rooms | bar | tennis courts | Billiard | main house is opened throughout the year

Tagametsa Holiday House

Pootsiku village, Iisaku parish | Phone: +372 339 3903 | +372 566 67527 | tagametsa@hotmail.ee | http://www.hot.ee/t/tagametsa/ Max. 15 beds
8 km from Alajõe beach. | Place is suitable for BBQ parties for up to 30 people | sauna | smoke sauna on pre-order | rooms with fireplaces | kitchen

Hostel «Villa Marika»

Alajõe, Alajõe parish | Phone: +372 339 3110 | +372 501 2659 | villamarika@hotmail.ee | www.villamarika.ee
12 hostel-type rooms/30 beds | 10 summer rooms/34 beds | In total 64 beds
tenting | outdoor BBQ rooms | Finnish sauna | catering | water skiing | fishing

Katariina Guesthouse

Alajõe, Alajõe parish | Phone: +372 515 8252
18 rooms/40 beds
sauna | canteen-bar

«Holiday House»

Alajõe | Phone: +372 339 3116 | +372 525 2169 | www.holidayhouse.ee
30 places
sauna | solarium | Jacuzzi | infrared sauna | Wi-Fi

Hotel Suvi

Remniku, Alajõe parish | Phone: +372 339 3119 | +372 533 11117 | info@peipsi-suvi.ee | www.peipsi-suvi.ee
35 rooms in the main house/65 beds
restaurant for 80 people | conference room for 80 people | seminary room | Wi-Fi | sauna | minigolf | volleyball | table tennis | Pétanque | football

Remniku Holiday Centre & Camp

Remniku village, Alajõe parish | Phone: +372 522 1065 | www.remniku.ee
58 rooms/314 beds
Open: May 1st to September 30th

Kuru Holiday Houses

Kuru, Iisaku parish | Phone: +372 529 5088 | kuru.puhkemaja@mail.ee | www.kurupuhkemaja.ee/ 5 rooms/16 beds
Opened in summer: May 1st to September 30th
camping houses | sauna | bikes | motor boat trips on lake

Kuru Beach House

Kaldaääre, Kuru village, Iisaku parish | Phone: +372 5025460 | aime@baltoscandia.ee | http://www.kururannamaja.edicypages.com/et 4 rooms/8 beds
Living room with kitchen corner is situated on the first floor of the wooden house with sauna + another room for two people. On the second floor there are three more rooms.

Koolitare Tourist Farm & Holiday Village

Kuru, Iisaku parish | Phone: +372 515 6633
4 houses/10 beds
Opened in summer on pre-arrangement | open-air kitchen | caravan parking lot | camping

Vaikla Holiday Centre

Vaikla, Iisaku parish | Phone: +372 332 7314 | +372 580 49366 | vaikla@vaikla.ee | www.vaiklapuhkus.ee
4 rooms/14 beds, during summer period 5 rooms/25 beds
fishing (trout) | horse riding | tenting | rental caravans | ball games | canoe trips | hunting | sauna | room with fireplace | gazebo | restaurant

CATERING

Dello Bakery-Café

Tamme 1, Iisaku | Phone: +372 337 4641 | +372 517 5989 | pagariari@hotmail.ee | http://www.hot.ee/p/pagariari/ Café opened from Monday to Friday

Café-Club Prowints

Äri 2, Iisaku | Phone: +372 505 6475 | info@prowints.ee | www.prowints.ee
50 seats | 13 km from Lake Peipsi. | Opened during summer: Mo;Tu;We;Th;Su 11:00- 20:00 | Fr;Sa 11:00- 03:00 | During winter: Fr; Sa 21:00- 03:00 | Catering services, Wi-Fi

Restaurant in Vaikla Holiday Centre

Vaikla village, Iisaku | Phone: +372 332 7314 | +372 580 49366 | vaikla@vaikla.ee | www.vaiklapuhkus.ee
80 seats | Opened throughout the year

Villa Marika catering

Alajõe, Alajõe parish | Phone: +372 339 3110 | +372 501 2659
 villamarika@hotmail.ee | www.villamarika.ee
 Group- and event catering

Hotel Suvi restaurant

Karjamaa village, Alajõe parish | Phone: +372 339 3119 |
 +372 533 11117 | www.peipsi-suvi.ee
 80 seats

Matsu Talu Guesthouse catering

Sahargu village, Tudulinna parish | Phone: +372 502 5113 |
 evaaramaa@hotmail.ee | www.matsutalu.eu
 Bar | Group catering

Kauksi holiday village, canteen

Kauksi, Iisaku parish | Phone: +372 339 3835 | +372 566 40649
 kauksirand@hotmail.ee | www.kauksirand.ee
 Only during summer: June 1st to September 30th

Bar «Peipsi lained»

Kalmaküla, Lohusuu parish | Phone: +372 556 90131 |
 +372 339 3723 | info@peipsi-lained.ee | www.peipsi-lained.ee

ACTIVE VACATION, SERVICES**Kauksi learning path**

Kauksi village, Iisaku parish | Phone: +372 339 3833 |
 kauksi.looduskeskus@ekm.ee | www.rm.k.ee
 Route distance: 3,6 km

Kotka nature path

Sälliku, Iisaku parish | Phone: +372 515 9317 | rmk@rmk.ee |
 www.rm.k.ee

The length of the route is app. 8 km. The path starts at Iisaku cemetery and goes on boardwalk through the marsh of Õpetaja, further along high sand ridges, finishing on boardwalk in the marsh of Riiutli, close to Alliku village. One can also choose the shorter distance/section in the Riiutli marsh.

Canoe trips

Sahargu village, Tudulinna parish | Phone: +372 502 5113 |
 www.matsutalu.ee
 Matsu Talu

Iisaku observation tower

Situated on the Iisaku nature reserve | Phone: +372 339 3833 |
 kauksi.looduskeskus@ekm.ee | www.rm.k.ee
 Located on Ida-Virumaa's highest natural spot (94 m from sea level).
 View on Kuremäe convent, oil shale mines, ash mountains, marshes and Lake Peipsi.

Trout fishing, horse riding, rental of caravans, canoe trips, aqua-zorbing

Vaikka, Iisaku parish | Phone: +372 332 7314 | +372 580 49366 |
 vaiklapuhkus@vaiklapuhkus.ee | www.vaiklapuhkus.ee
 Vaikka Holiday Centre

Activities for nature fans and eco-tourists, youngsters' development, thematic seminars and campfires

Mäetaguse parish | Phone: +372 501 3711 | rabamaa@hotmail.ee |
 www.hot.ee/rabamaa
 Rabamaa Learning- and Tourism Centre

MUSEUMS, SIGHTSEEING**Iisaku Museum**

Tartu 58, Iisaku | Phone: +372 339 3036 | +372 534 48738 |
 info@iisakumuuseum.ee | vallo.reimaa@iisakumuuseum.ee |
 www.iisakumuuseum.ee
 The museum has 7 exhibition rooms. The exposition shows life and work of previous generations, handicraft and firefighting traditions of local people, and nature of Alutaguse and Lake Peipsi. The museum reflects the culture of the country folk around Iisaku on 19th and 20th century. Different services offered as well.

Avinurme Cultural Heritage Centre

Võidu 2, Avinurme | Phone: +372 556 53759 | info@elulaadikeskus.ee |
 kyllike.parn@avinurme.ee
 The exposition of the museum offers an overview about the settlement- and cultural history of the region | guided services upon order | courses

Avinurme Wooden Handicrafts Centre

Võidu 8, Avinurme | Phone: +372 339 7410 | info@puiduait.ee |
 www.puiduait.ee
 Different workshops and courses. Wooden handicraft on sale.

Kuremäe convent

Kuremäe, Illuka parish | Phone: +372 337 0715
 The only active Russian-Orthodox nunnery in Estonia.

Hunting Museum in Mäetaguse

Mäetaguse hamlet, Mäetaguse parish | Phone: +372 333 1150 |
 www.moisahotell.ee
 Exposition about bears, stuffed trophies of different wild animals.

Ruins of Vasknarva order castle

Erected 1349 by Grand Master Goswin von Herike. Destroyed and rebuilt in 1442. The castle was again destroyed in the Livonian War and restored at the beginning of the 17th century. Since then not in use.

Alajõe Church of Godmother's Birth

Built in 1889, Orthodox church.

Church of Vasknarva

Orthodox church.

Mäetaguse manor**Mäetaguse, Ida-Virumaa county**

Phone: +372 336 9292; +372 336 6902
 Tour in the manor needs to be booked in advance on phone +372 333 1150 or email info@moisahotell.ee, www.maetagusevv.ee

Illuka manor**Illuka, Ida-Virumaa**

Phone: +372 339 2194; +372 521 2469
 Illuka manor was founded in 1657 by the Dieckhofs. Today's two-storied building dates back to 1888. Illuka School is located in the manor since 1921, the house has been renovated.
 Opened only on booking.

**JÕGEVA COUNTY
AT Lake Peipsi**

Jõgevamaa stretches from the center of mainland Estonia to the Lake Peipsi, which from Tiirikoja to Kodavere is the eastern border of the county. The landscape and nature of the county are diversified: On the plains of Central Estonia you can find forests, swamps and ancient greenwoods. Vooremaa with its numerous, beautiful lakes is the pearl of the county – it's one of the most unique surface forms in Europe, which was formed during the last ice age. Vooremaa's ('land of drumlins') drumlins are also supposed to be Kalevipoeg's ploughing furrows. Many places in Jõgeva county are related directly to the epic figure of Kalevipoeg – if you wish to know more about it, you should visit the Kalevipoja Museum with 12 theme rooms, the Kratiküla and the adventure park.

The coastal areas of Lake Peipsi in Jõgevamaa are more even and sandy. The lowland around Mustvee and Omedu is a widely swamped flatland. In this area there's only one town – Mustvee, which is located at the northwestern Peipsi-shore on two sides of the river Mustvee flowing into Peipsi. Mustvee has already been mentioned in the times of the German Order – in 1493. According to the legend the city got its name from the river, which – flowing through peat and turf – brought so dark waters with it, that the place got the nickname Must ('black'). A reddish-colored iron stone with Lower German texts was found in Mustvee in 1910, which can be seen in the park of Mustvee culture center. The stone was supposed to mark the border between the Brethren of Sword and the Bishop of Tartu, after the mainland Estonia was overthrown by German crusaders.

The fact that Mustvee was incorporated to Russia after the Nordic War turned it into an area with an overwhelming Russian population – and, Mustvee also got to be located at a very strategic route: At the road which connected St. Petersburg with Western Europe. This also resulted in people of different religions and languages settling in Mustvee and around it. A major influence to Mustvee, as to other areas at Lake Peipsi, was the immigration of Russian Old Believers in 17th century.

As Mustvee was a city of various confessions, there's a variety of churches here:

EELK Lutheran Church. Built in 1880 in neo-gothic style by the architect J. Maas. Inside you'll find a beautiful neo-baroque altar cabinet and the altar painting.

St. Nicholas Orthodox Church. Built in 1864 by the architect A. Edelson, to honor the wonder-worker Saint Nicholas. The church is decorated by ornamental ceiling- and wall paintings and numerous icons.

Holy Church of Trinity. Built in 1877 with a tower bell brought from St. Petersburg weighing 272 kg. This church takes a special place in the religious landscape in Estonia, as it is an independent orthodox congregation, canonically administered neither by the Constantinople Patriarchate nor the Moscow Patriarchate.



The first chapels of the Old Believers were built from wood, already in 1802. Originally, these chapels could not have a tower. Only the current church of Old Believers – completed between 1927 and 1930 (project by J. Jansen), has wonderful tower helmets. The icons in the church date back to the 19th century and among all the gems you'll find masterpieces of such famous icon painters like G. Frolov, P. Sofronov and M. Solntsev.

The Chapel of the Bethany Congregation was originally built in 1935. The current church was completed in 2008.

In Mustvee you can also visit the Mustvee Old Believers Museum. Its exposition gives a good over-

view of life and traditions of old believers yesterday and today – and also offers a good opportunity to familiarize yourself with their history and culture. You can also get materials and information about the history of Mustvee and Lake Peipsi.

Torma, a known place of Estonian culture, is located approximately 15km from Mustvee. Many cultural names have been active in Torma – C. R. Jakobson (his monument is one of the local sights), J. Weizenberg – a known poet, J. G. Eisen von Schwarzenberg – an Estonian enlightener, and Josep Kapp, the predecessor of the famous composers' dynasty. Architecturally make note of St. Mary's church built in the 18th century.



Moving along the coastline of Peipsi, you find yourself in an interesting 7km long «linear village». One after the other you'll pass through Raja, Kükita, Tiheda, Kasepää, Omedu, Säärisa, Ranna, Kodavere and Tedreküla villages. Visit the old believer's chapel built in 1890, which is famous for the fact that Gavril Frolov established his school of icon painters here, the most famous students being Pimen Sofronov and Mark Solntsev.

Omedu village is located 8km from Mustvee, firstly mentioned in 1590. The village it located at the beautiful Omedu river, the upper water course carries the name of Kullavere. At the mouth of the river there's a small port.

St. Michael's church in Kodavere, completed in 1777 as neo-classical building, is notable due to its altar paintings from 18th/19th century and for its organ. The parish of Kodevere has also been home to some notable Estonian men of culture, like Jakob Liiv, Juhan Liiv, Kaarel Krimm etc.

There are several hostels and guesthouses for travelers to stop and rest in. Most popular ones are Aarde Villa guesthouse, with the house dating back to 1711 as a post station. Since mid-19th century, from the beginning of the Era Mannteufel (Earl of Saare) until 1906 – the building housed a tavern. From that time on it was used as private accommodation for a local policeman. In 1922 rooms were rebuilt to house the local border cordon, which is also the reason that locals call the house the Cordon of Sääritsa.

Other popular places to stay at are Voore Guesthouse, Iron Hostel, Hansu Tourist Farm and Hostel Jussi Maja.



Jõgevamaa at Lake Peipsi has numerous beautiful hiking trails and places to swim and rest. If you want to move land inwards, you can visit the Elistvere Animal Park or castle ruins in Laiuse, – or the Parish Museum of Oskar Luts in Palamuse. Or perhaps the biggest family fun park in Esonia, the «Vudila»?

TOURIST INFORMATION

Peipsi Information Centre

Sõpruse 84, Kasepää
Phone: +372 602 0105, +372513 9633
info@peipsi.ee
www.peipsi.ee

Jõgevamaa Tourist Information Centre

Suur 3, 48306 Jõgeva
Phone: +372 776 8520
jogeva@visitestonia.com
www.visitjogeva.com
www.facebook.com/visitjogeva

Mustvee Tourist Info Centre

Tartu 7, 49306 Mustvee
Phone: +372 776 6346
mustveermk@hotmail.ee

ACCOMMODATION

Ironi Hostel

Järve 3, Mustvee town | Phone: +372 772 6141 | +372 527 6289 |
leelo.aganitsh@mail.ee
5 rooms/10 beds
possibility to use the kitchen | fireplace room | seminary room | sauna
| table tennis | tenting | BBQ | swimming | 100 m from Lake Peipsi

Mustvee Guesthouse

Tartu 58, Mustvee town | Phone: +372 772 6276 | +372 513 4713 |
+372 522 7965 | info@kylalistemaja.ee | www.kylalistemaja.ee
5 rooms/12 beds
Wi-Fi | catering | fishing possibility on Lake Peipsi | fun trips on quick
boats | sledging in winter | sauna

Aarde Villa Guesthouse

Sääritsa, Pala parish | Phone: +372 776 4290 | +372518 3617 |
aardevilla@aardevilla.ee | www.aardevilla.ee
8 rooms/22 beds +10 extra beds
Wi-Fi | party room | seminary room | fireplace room | sauna, barrel
sauna | table tennis basketball, volleyball, badminton, Novuss | rental
boats and bicycles | fishing on the Lake Peipsi | catering possibility |
tenting, caravan places

Hansu Tourist Farm

Kodavere, Pala parish | Phone: +372 745 2518 | +372555 99850 |
hansu@hansu.ee | www.hansu.ee
4 rooms/14 beds in family housing | 5 beds in camping house
Wi-Fi | in the guesthouse breakfast upon ordering | shower, sauna,
tenting territory | fireplace room | outdoor BBQ | events for groups |
boat rent | 2 caravan places | Internet | big outdoor roof for 90 people

Voore Guesthouse

Voore, Saare parish | Phone: +372773 0336 | +372512 6037 |
info@voorekylalistemaja.ee | www.voorekylalistemaja.ee
29 rooms/135 beds
Finnish sauna + fireplace room | sauna complex | seminary room |
outdoor BBQ | Wi-Fi | events organizing

Kadrina Manor

Kadrina, Pala parish | Phone: +372528 6481 |
pootsman@pootsman.ee | www.pootsman.ee
34 places +extra beds
2 rooms with fireplace | different saunas | Tavern 'Lühikeste Meeste
Kõrts' (for app. 200 people) | common cooking | carpentry | tours
'Peipsi in summer' and 'Peipsi in winter' | fishing on Lake Peipsi

Piirioja Guest Centre

Sääritsa village, Pala parish | Phone: +372773 4555 | +372 501 8990 |
info@peipsi.com | www.peipsi.com
6 rooms/24 beds
in summer, 250m of quality beach | catering upon ordering | tenting,
fireplace & BBQ areas | camping houses | tables in nature for outdoor
picnic

Hostel JUSSIN MAJA

Kalda 73, Kasepää | Phone: +372518 6373 | Fax +372776 4773 |
jussinmaja@mail.ee | www.jussinmaja.com
5 rooms/10 beds
Wi-Fi | sauna, bathing barrel | terrace, BBQ | fireplace room | catering
upon ordering | boat rental and guided service upon ordering

«Marjan Maja» – Finnish Guesthouse

Ranna village, Pala parish | Phone: +372562 22993 | marja@
marjanmaja.com | www.marjanmaja.com
8 rooms/20 beds
Wi-Fi | catering | tenting

«Arvi Puhkus»

Sääritsa village, Pala parish | Phone: +372 515 4417 |
arvipuhkus@hotmail.ee
2 rooms/8 beds
open upon ordering | sauna | outdoor fireplaces | BBQ | tenting option

CATERING

Canteen-bar «Ankur»

Tartu 5, Mustvee town | Phone: +372523 2069, | +372 776 2707 |
pajulakulno@hotmail.ee
80 seats On first floor
beauty salon Carina and family store

Shop & Bar Kuld kala II

Raja village, Kasepää parish | Phone: +372 516 5540 | +372 776 5440 |
peipsikala@hotmail.ee | www.peipsikala.infopluss.ee
24 seats
Open: Mo-Su 9-21

Tavern «Lühikeste Meeste Kõrts»

Kadrina manor, Pala parish | +372 528 6481 | aivi@pootsman.ee |
www.pootsman.ee
200 seats
Wi-Fi | Open: Mo-Th 10:00-22:00, Fr-Sa 10:00-03:00

Bar «Piraat Toomas»

Tartu 1, Mustvee town | +372567 72229 | +372562 24910
100 seats
Open: Su-Th 10:00-20:00, Fr-Sa 10:00-02:00

Voore Guesthouse & Pub

Voore, Saare parish | Phone: +372773 0336 | +372512 6037 |
info@voorekylalistemaja.ee | www.voorekylalistemaja.ee
Open: Mo-Fr 10:00-17:00 | Catering for groups upon ordering

Shop & Bar Kuldkala I

Nõmme village, Kasepää parish | Phone: +372516 5540 |
+372776 4474 | peipsikala@hotmail.ee | www.peipsikala.infoopluss.ee
16 places

ACTIVE VACATION, SERVICES**Rent of motor sledges, fishing on Lake Peipsi, trips on quick boats, sledge trips in winter**

Tartu 58, Mustvee town | Phone: +372 772 6276 | +372 513 4713 |
info@kylalistemaja.ee | www.kylalistemaja.ee
Mustvee Guesthouse

Introduction to different herbs

Saarijärve, Saare parish | Phone: +372 506 4658, | +372 509 8521 |
yrdiaed@gmail.com
Saare Saialille Ürdiaed (Herbal Garden) | June 1st – October 1st

Boat rent, quick boat and sailboat trips

At Peipsi shore 10 km from Mustvee to Kallaste | Phone: +372 501 8990 | info@peipsi.com | www.peipsi.com
Piirioja Guest Centre

Rent of rafts (boats etc.), fishing on Lake Peipsi

Sääritsa, Pala parish | Phone: +372 776 4290 | +372 518 3617 |
info@aardevilla.ee | www.aardevilla.ee
Aarde Villa

Rent of rafts (boats etc.), hiking trails, fishing possibility

Pedassaare village, Pala parish | Phone: +372 566 43520 |
marelaur@gmail.com | www.hot.ee/kaiupuhkebaas
Kaiu Guest Centre

Adventure park, nature workshops, wild theater, Kalevipoja treasury

Kääpa village, Saare parish | Phone: +372 773 4896 | +372534 58343 |
info@kalevipojakoda.ee | www.kalevipojakoda.ee
Kalevipoja Koda SA

Pala Nature Learning Routes

Pala school, Pala | Phone: +372 773 4654 | kool@pala.ee |
http://www.palapk.edu.ee/looduserajad/
Start at Pala school house. 3 hiking trails in total – 2,3 km (for younger pupils), 4,8 km (for older pupils) and 6,5 km (nature learning-route). The trails are equipped with description signs to get to know different plants, animals and trees, there are 9 observation points, resting and picnic stops.

Tammeluha hiking trail

Kaiu-Jõemõisa, Saare parish | Phone: +372 799 8186 | +372 517 5160 | heli.nestra@rmk.ee
length of the route is 2,8 km. | the path goes around Pedassaare, with a beautiful view on lakes | rare indigenous oak – the Emamänd

Lifeguard on Lake Peipsi

Tartu 28, Mustvee | Phone: +372 511 2278 | kaupokaasik@gmail.com |
www.vomare.ee/mustvee
Mustvee Volontary Lifeguards

Nordic Walking, workouts for youngsters, working exercises

Kesk 2-10, Torma hamlet | Phone: +372508 3046 |
erika.aasa@gmail.com
Torma Huvikojad

Folklore, choir singing, culture management, folk dance

Rooms for conferences and seminars | Tartu 12, Mustvee |
Phone: +372533 35290, | +372772 6613 | +372772 6285 |
mustvee.kultuurikeskus@gmail.com |
http://www.rahvakultuur.ee/?v&v=184&o=1699
Mustvee Cultural Centre

Organizing village days

Omedu, Kasepää parish | Phone: +372 7764324 | +372569 07677 |
omedu@omedu.ee | http://www.omedu.ee/site/index.php
Omedu Village Society
Omedu village lies 8 km south of Mustvee. First time mentioned in 1590. Omedu river flows into Lake Peipsi, port at the mouth of the river.

Panitball

Pala parish, Jõgevamaa | +372534 89521 | info@peipsilahing.ee |
www.peipsilahing.ee
Peipsilahing

Sailboat trips

Kapten Peipus OÜ | +372 583 75816 | kapten@kaptenpeipus.ee |
www.kaptenpeipus.ee

Newspaper Peipsirannik

Pihkva 22, Mustvee | +372772 6651 | +37253472127 | peipsirannik@
hot.ee
Bilingual newspaper about life at Peipsi.

MUSEUMS, SIGHTSEEING**Local Museum of Old Believers**

Narva 22, Mustvee town | Phone: +372 772 6491 | +372556 47321 |
larissakorobova@hotmail.ee
Visiting upon pre-arrangement. History and artifacts of Russian Old Believers, unique – over 30 years old collection; history of Mustvee. Ethnography of the Peipsi region and Lake Peipsi. Pictures of local churches by the local painter J. Kolpakov, carpentry by P. Mihhailov and his sons. Paintings by L. Korobova.

Museum rooms of Voore school

Voore, Saare parish | Phone: +372773 0230 | +372773 0148 | kool@
voorepk.edu.ee | http://www.hot.ee/voorepk/
Local museum | exhibition of local studies and photos | 200 prints |
140 objects

Raja Old Believers Church with bell tower

Raja village, Kasepää parish | Phone: +372 772 7335 | +372555 6 8256 | www.starover.ee/est/
Visiting upon pre-arrangement. The current church has 11 rooms. History of the Gavril Frolov's (1854-1930) school of icon painters.

Anna Haava memorial rooms

Assikvere village, Pala parish | Phone: +372 776 4346 |
marenomm@hotmail.ee
Visiting upon pre-arrangement. Model of the poetess Anna Haava's birth house. Poem books and translations, correspondences and documents, photos.

Kalevipoja Museum

Saare, Saare parish | Phone: +372 773 4896 | +372534 58343 |
info@kalevipojakoda.ee | www.kalevipojakoda.ee
Group visiting upon pre-arrangement. The museum has 12 theme rooms: | History of the region, Estonian contemporary history and themes of Kalevipoeg. | nature workshops | treasury | Krati adventure park

Veskimetsa Farm Museum

Raatvere village, Pala parish | Phone: +372 776 4561 | +372501 4259
Visiting upon pre-arrangement. The old farmhouse exhibits everyday artifacts, work instruments and lifestyle of the 19th/20th century.

Peipsi Lake – Living Room

Sõpruse 84, Tiheda village, Kasepää parish | Phone: +372 602 0105 |
info@peipsi.ee | www.peipsi.ee
Overview of life at Lake Peipsi – types of fish, model of Lake Peipsi with the surrounding region, places of accommodation, sights etc.

EELK Mustvee Lutheran Church

Kastani 26, Mustvee | Phone: +372 772 6234
Neo-gothic stone church. | Built in 1880 by architect J. Maas. Inside: neo-baroque altar cabinet with altar painting and baroque seating

St. Nicolka Orthodox Church

Tartu 14, Mustvee | Phone: +372 772 6464 | +372 533 2 1378
Built in 1864 by the architect Edelson to honor the miracle worker St. Nicholas. Church is decorated by ornamental wall paintings, numerous icons.

**TATRU COUNTY
AT Lake Peipsi**

Tartumaa is situated between 2 lakes – Lake Peipsi and Lake Võrtsjärv. The two lakes are connected with each other by the river Suur-Emajõgi, which is the only river in Estonia that's navigable in its full length (~100km). River Emajõgi plays a central role in county's history and is becoming more and more important for the local tourism.

The eastern border of Tartumaa country – Lake Peipsi – is also the state border between Estonia and Russia.

Church of Holy Trinity

Narva 26, Mustvee | Phone: +372772 6155
The bell tower has a 272kg bell from St. Petersburg. Unique for the fact that it is an independent congregation – canonically not ruled neither by the Moscow nor the Constantinople Patriarchy.

Kükita Old Believers Church

Kükita village, Kasepää | Phone: +372569 58159 |
www.starover.ee/est/
Works of famous local icon painters.

Mustvee Old Believers Church

Aia 1, Mustvee | Phone: +372772 6601 | http://www.starover.ee/est/
Original wooden church was built in 1802. | Current church was built between 1927-1930 by the project of J. Jansen. Icons by G. Frolov, P. Sofronov and M. Solntsev.

Bethany Church

Tähe 5, Mustvee | Phone: +372 772 6160 | +372 503 5450
Originally built in 1935. New church from 2005.

Raja linear village

Raja village, Kasepää parish
Unique 7 km linear village, consisting of villages at Peipsi shore: Kükita, Tiheda and Kasepää.

Sculpture «Mourning virgin»

At the Peipsi shore in Mustvee

Sling stone of Kalevipoeg in Mustvee

Narva Str. between the houses 23 and 24 at Peipsi shore

Border stone between Livonian Order and Diocese of Tartu/Dorpat

In the park of Mustvee Culture Centre

Monument for the War of Freedom**Kodavere cemetery**

Rannamõisa oak
Ranna, Pala parish

Tartumaa offers various opportunities for vacation and different activities of leisure. Both fans of culture and nature will find something for their taste.

On the western coast of Lake Peipsi, at the north-eastern edge of Tartumaa county – visit Kallaste, located on high shore terraces. It was founded by Russian Old Believers in 1720 and got city rights in 1938. Fishing and olericulture has been the main source of living for locals. The area was well-known for its onion growing, as it is now. A special sight is the red Devonian sandstone shore-cliff, which reaches up to 9m of height and measures an over 200m in length. Many fish fossils have been found in this picturesque cliff outcrop and it's also a nesting place for shore swallows.

There's a port in the northern part of Kallaste, which mostly serves fisher boats – fishing is still the main activity amongst the local population. You can learn more about the religious life of local Old Believers in Kallaste church, which has a rich and unique iconostasis.

In Kallaste you'll also find the birthplace of the Estonian composer Eduard Tubin, marked with a memorial stone.

Old fisher villages can be found south of Kallaste, along the Peipsi shore – Rootsiküla, Nina, Riidma, Lahe, Kolkja, Sohvia, Kasepää and Varnja – found in the second half of the 17th century.

An architectural masterpiece can be found in Nina village, the Church of Protection of God's Mother – a monument under state protection. The orthodox church, built in classical style, has traditional onion-shaped cupolas, inside you'll find a unique iconostasis. An old lighthouse can be found close to the church, as well as the Bridge of Kalevipoeg. Named so by locals, it's actually a terraced shore washed in by the waves into moraine.

Land inwards there's Alatskivi – famous for its magnificent neo-gothic castle, surrounded by an English park. You can enjoy the fabulous architecture and nature, but also visit the Museum for Eduard Tubin on the second floor of the castle, or dine and celebrate in the restaurant.

In Alatskivi you will also find a church made of quarystone and red bricks, and the Alatskivi cemetery. Laksi Tõnis, a local farmer who became famous through the play written by Jakob Liiv, and the poet Juhan Liiv are buried there. In Juhan Liiv Museum you can familiarize yourself with the Estonian countryside life at the end of 19th and beginning of the 20th century, as well as with life and work of the writers Juhan and Jakob Liiv, and the composer Eduard Tubin.

An ancient Estonian settlement, surrounded by a deep and wide ditch carrying the name Grave of Kalevipoeg is also not far from Alatskivi.

Peipsimaa Visitors' Center is standing for local traditions, offering Old Believers' handicraft workshops, different trainings, information and material about Peipsimaa tourism, guided tours service etc. In

Kolkja you will also find the Old Believer's Lord Ascension church from the end of 19th century – as well as the museum of Old Believers. You should enjoy local food in the Fish & Onion Restaurant.

In Kasepää you can visit the Old Believers' church and cemetery.

Varnja is mostly populated by Russian Old Believers and there you will be able to learn more about their clothing, household etc. traditions by visiting the Museum of Living History. A church with cemetery and the close-by boat port can also be visited.

More land inwards is the Emajõe Suursoo (*'The Great Swamp'*) – a natural reserve with plenty to discover for nature fans. The nature reserve's Visitors' Centre building is located in Kavastu, built aside the ruins of the old castle walls. Laaksaare has a ferry connection to Lake Peipsi's biggest island – Piirissaare.

The island, which is rather swampy – is a natural reserve and is home to a lot of rare species of birds and amphibians. The three villages of the island are mostly inhabited by Russian Old Believers, who – due to their isolation – have preserved a lot of their unique way of life. They're mostly occupied with fishing and onion growing.

A local sight is the Peter-Paul stone church in Piiri village, which is no longer in active use, but is still an architecturally interesting building. At the narrowest spot of the Peipsi-Pihkva lakes, at Lake Lämijärv – lies the hamlet Mehikoorma with its sandy beaches, port and lighthouse.

More towards inland you should visit Võnnu and the monument for the Estonian War of Independence.



TOURIST INFORMATION

Kallaste Tourist Information Centre

Oja 22, Kallaste
info@kallaste.ee; svetlana@kallaste.ee
www.kallaste.ee
Phone: +372 745 2705
OPENED: Mo-Fr 10:00-15:00

Peipsimaa Visitors Centre

Suur tee 25, Kolkja
Phone: +372 556 39398
+372 556 39398
+372 566 29 329
info@peipsimaa.ee
www.peipsimaa.ee

Peipsi Cooperation Centre

Puistee 71a, 51009 Tartu
Phone: +372 699 0365
tartu@ctc.ee
www.ctc.ee

ACCOMMODATION

Hostel «Laguun»

Liiva 1A, Kallaste town | Phone: +372 505 8551 | +372 745 2553 | lagoons@hot.ee | www.hostel-laguun.ee
5 rooms/10 beds
shared shower, WC | fireplace room | TV | kitchen usage | rental sauna | tenting

Apteegi Villa

Lossi 1, Alatskivi | Phone: +372 562 22993 | marja@marjanmaja.com | www.marjanmaja.com
5 rooms/8 beds
home accommodation
breakfast

«Võidu 1» Guest Apartment

Võidu 1, Kallaste town | Phone: +372 745 2593 | +372 534 70877 | nataljagor@hotmail.ee
3 rooms/9 beds
available upon pre-arrangement

«Piscatory House»

Võidu 57, Kallaste | Phone: +372 581 43157
5 rooms/10 beds
home accommodation

«Willipu» Guesthouse

Pusi, Alatskivi parish | Phone: +372 563 52117 | +372 569 55 758 | info@willipu.ee | www.willipu.ee
14 beds + 3 extra beds
Guesthouses | Wi-Fi | shower, sauna | TV | party room for up to 30 persons | tenting for up to 100 persons | sporting possibilities | fishing | boat trips

Kivi Holiday Houses

Kauda, Vara parish | Phone: +372 735 1351 | +372 534 92225 | info@kivipuhkemajad.ee | www.kivipuhkemajad.ee
16 beds in the main house
12 beds in sauna house | Up to 15 beds in sapard-house | seminary room | party rooms | sauna | Wi-Fi | tenting | bathing barrel

Nina Kordon Guesthouse

Nina village, Alatskivi parish | Phone: +372 506 7605 | +372 533 64685 | info@ninakordon.ee | http://ninakordon.ee
28 beds
seminary room | sauna | Wi-Fi | breakfast | party room

Peipsi Lake House

Võidu 1, 3, Kallaste | Phone: +372 559 24435
6 rooms/15 beds
home accommodation

Hirveaia home accommodation

Hirveaia 4, Alatskivi | Phone: +372 562 22804 | hirveaia@hotmail.ee
2 rooms/4 beds
home accommodation | Wi-Fi | breakfast | PC usage possible

Nina Holiday House

Nina village, Alatskivi | Phone: +372 562 25 533 | info@ninapuhkemajaja.ee | www.ninapuhkemajaja.ee
8 rooms/12 beds
party room for up to 60 persons | sauna | fireplace rooms | tenting

Nina Houses

Kauoja, Nina village, Alatskivi | Phone: +372 527 4348 | mikk@kormoran.ee | http://peipsi.edicypages.com/
3 rooms/10 beds
Wi-Fi | available upon pre-arrangement

Vaino Tourism Farm

Vaino, Nina village, Alatskivi | Phone: +372 509 7849 | kalmar@kumar.ee
2 rooms/4 beds
home accommodation | possibility to cook | fishing

Kolkja Holiday Village

Põllu 7, Kolkja, Peipsiääre | Phone: +372 564 85274 | alfonis@hotmail.ee
4 houses/24 beds
camping houses

Pilve Farm

Sava village, Luunja | Phone: +372 538 28807 | nachtigal@hotmail.ee | http://www.hot.ee/n/nachtigal/
4 rooms/8 beds
home accommodation | resting room | tenting area | kitchen/dining rooms

Indo Holiday House

Poka küla, Mäksa parish | Phone: +372 508 2133 | ovester@hotmail.ee | www.indoholidayhouse.ee
3 rooms/6 beds + extra bed
fireplace room | sauna | kitchen usage possibility | boat rental | fishing | TV | BBQ

Jaaniussi Holiday House

Jaaniussi, Meeksi | Tel +372 520 42 01 | tarmo@bed.ee | www.jaaniussi.ee
4 rooms/10 beds | kitchen | resting rooms | sauna | boat rental | boat trips | fishing equipment | snowmobile rental | Wi-Fi

Beneport Peipsi

Mehikoorma hamlet, Meeksi parish | Phone: +372 503 3767 | +372 566 71 858 | karol@beneport.ee | ert@beneport.ee | www.beneport.ee
16 beds in the big house | 6 beds in the beach house
Guesthouse can be used for birthdays, company events etc. | tenting area | available upon pre-arrangement | catering

Saluste Farm

Särgla village, Vara parish | Phone: +372 523 5155
17 beds
Saunas (old sauna, smoke sauna, Finnish sauna)

CATERING**Kolkja Fish & Onion Restaurant**

Kolkja, Peipsiääre parish | Phone: +372 745 3445 | www.hot.ee/kolkjarestoran/
50 seats

Apollo Belvedere

Hirveaia 1, Alatskivi | Tel +372 776 5366 | +372 562 22993 | www.apollobelvedere.ee | marja@marjanmaja.com
60 seats
during summer catering available upon pre-arrangement for up to 200 persons | Estonian-Finnish traditional foods

Saluste Farm

Särgla village, Vara parish | Phone: +372 523 5155
gourmet catering for up to 30 guests | sales of local vegetables

Kivi Tavern

Tartu 2, Alatskivi | Phone: +372 506 7605 | +372 745 3872 | info@kivikorts.ee | www.kivikorts.ee
40 seats
in-house group catering available upon pre-arrangement

Käbitare

Melliste, Mäksa parish | Phone: +372 741 1686 | centra@hot.ee | http://www.hot.ee/centra/
35 seats
three picnic houses | tenting | open-air WC | dance ground, singing pavilion

Alatskivi Castle Restaurant

Lossi 1, Alatskivi | Phone: +372 745 3874 | +372 530 324 8 | +372 511 8499 info in English | alatskivi@lossirestoran.eu | www.lossirestoran.eu
Open every day: May – September 11-21, September-May 12-18
Wi-Fi | vegetarian options | non-allergic menu | groups catering

Pub «Teine korrus»

Mängude maja/House of Games, Koosa village, Vara parish
Phone: +372 521 8622 | info@teinekorrus.ee | www.teinekorrus.ee

«Luunja Mõisakelder» – Luunja Manor Cellar

Puistee 8, Luunja | Phone: +372 525 5 028 | +372 556 63 420 | gyllene@hot.ee | www.luunjamoisakelder.ee

ACTIVE VACATION, SERVICES**Sailing on Lake Peipsi**

Tõruvere village, Alatskivi parish | Phone: +372 583 75916 | kapten@kaptenpeipus.ee | www.kaptenpeipus.ee
Kapten Peipus OÜ | Sailing for all skills.

Tours on Lake Peipsi and Piirissaare island

Phone: +372 505 1010 | sormuse@hot.ee | www.hot.ee/sormuse
Sõrmuse Tourist Farm

Archery games, trout fishing, sauna house

Kauda, Vara parish | Phone: +372 735 1351 | +372 534 92225 | info@kivipuhkemajad.ee | www.kivipuhkemajad.ee
Kivi Holiday Houses

Alatskivi Nature Route

Alatskivi nature reserve, Alatskivi | Phone: +372 745 3769 | www.alatskivi.ee
App. 4,5 km long trail | Start at Alatskivi-Nina crossroad | Introduces beautiful spots and sights around Alatskivi

Ahunapalu–Virvissaare Hiking Trail

Ahunapalu, Meeksi and Meerapalu, Võnnu parish | Phone: +372 735 3999 | +372 510 3788
Route is app. 16 km long

Järvselja Hiking Trail

Järvselja, Meeksi parish | Phone: +372 741 1334 | info@jarveselja.ee | www.jarveselja.ee

Boat trips to Piirissaare island (Laaksaare–Piirisaare)

+372 53 040 709 | veeteed@veeteed.com | http://www.veeteed.com/
Trip on the ship «Koidula» takes 45 minutes. | On Piirisaare one can visit the Old-Believers chapel, the Peter-Paul church and enjoy beautiful nature.

Emajõe-Suursoo Nature Centre, Hiking Trail

Kavastu village. Luunja | Phone: +372 676 7999 | +372 530 50999 | emajoe-suursoo.looduskeskus@rmk.ee
visitors centre | exhibitions | information materials | events | learning programs

Kayak rental with basic training

Nina village, Alatskivi | Phone: +372 746 0533 | +372 527 4348 | miik@kormoran.ee | www.kormoran.ee
kayak- and canoe expeditions in Estonia (incl. on Lake Peipsi) as well as abroad.

Sleigh trips on Lake Peipsi and in Peipsimaa linear villages

Suur tee 25, Kolkja | Phone: +372 556 39398 | +372 556 39398 | +372 566 29 329 | info@peipsimaa.ee | www.peipsimaa.ee
Peipsimaa Visitors Centre

Day trips on Onion Route**Special packages, theme packages, excursions**

Office: Kalevi 13, Tartu | +372 564 80065 | +372 534 60078 | info@siibulatee.ee | www.siibulatee.ee

Siibulatee MTÜ | 8-hour excursion to most important sights and museums at Lake Peipsi. | Several theme packages: «Harmony of Cultures», «Tastes of Peipsimaa», «Finding the Dukes» etc.

Fun trips on vessels. Boats sale

Lemmatsi, Ülenurme parish, Tartumaa | +372 505 5152 Estonian and Russian | +372 506 4232 English and Finnish | paadipood@paadipood.ee | www.paadipood.ee | www.nordlineboats.com
Paadipood OÜ

MUSEUMS, SIGHTSEEING**Kallaste cliff**

Kallaste city, shores of Lake Peipsi | App. 930 m long and 8 m high
Devonian sandstone outcrop

Alatskivi castle and castle park Museum of Eduard Tubin

Alatskivi, Alatskivi parish | Phone: +372 745 3816 | +372 528 6598 | info@alatskiviloss.ee | www.alatskiviloss.ee
Manor was founded in the middle of the 14th century. The current manor complex dates back to the end of the 19th century, with its 57 buildings and objects. 41 of these have preserved to date. | The castle is a beautiful neo-gothic building. | Guided service is available upon pre-arrangement, in Estonian, English, German and Russian. | Overview of castle history and renovation. | Possibility to rent rooms for different festivities. | Museum for the Estonian composer Eduard Tubin is on the 2nd floor of the castle. | Chamber hall is used for concerts and lectures. | Castle restaurant. | Suite can be used to accommodate up to 8 persons.

Museum of Juhan Liiv

Rupsi, Alatskivi parish, Tartumaa | Phone: +372 514 4851 | info@muusa.ee | www.muusa.ee
Home farm of the Estonian poet Juhan Liiv and his brother Jakob Liiv, which gives an overview of the Estonian countryside peoples' life and work at the end of 19th and the beginning of 20th century. | Open-air and temporary exhibitions. | 2nd floor shows the life and creation of the poet. | Camps, seminars, learning etc. events are arranged. | Guided service in Estonian, English and Russian.

Kolkja Old Believers Museum

Kolkja, Peipsiääre parish | Phone: +372 745 3431 | +372 539 22444 | www.starover.ee
Exhibition shows life and work of Old Believers, traditional handicraft, working instruments and everyday objects. | Guided service available in Estonian and Russian, and upon pre-arrangement also in English and Finnish. Open from April to September from 11 to 18 (closed on Mondays and Tuesdays) | From October to March opened only on the weekends from 11 to 17 | In other times, visits can be arranged in advance.

Varnja Museum of Living History

Varnja, Peipsiääre parish | Phone: +372 745 2925
Exhibition of Old Believers life at the end of 19th and the beginning of 20th century. | The 2 rooms of the museum show traditional clothing and home habits of Old Believers. | costume rental

Peipsimaa Visitors Centre / MTÜ Piiri Peal

Suur tee 25, Kolkja | Phone: +372 556 39398 | +372 556 39398 | +372 566 29 329 | info@peipsimaa.ee | www.peipsimaa.ee
workshops introducing Old Believers handicraft, different trainings | arts and handicraft store | Peipsimaa tourist info | packages for active vacation | guided service

Varnja chapel

Varnja village, Peipsiääre | Phone: +372 745 2911 | +372 533 452 63

Mehikoorma lighthouse

Mehikoorma, Tartumaa (the narrowest part of Lake Peipsi)
Lake Peipsi's highest lighthouse. Interesting view on the coast, village and lake.

Suur-Kolkja Old Believers Chapel Väike-Kolkja Old Believers Chapel

Kolkja village, Peipsiääre | Phone: +372 745 3495

Kallaste Old Believers Chapel

Kiriku 14, Kallaste | Phone: +372 745 2256
Built in 1802, closed during czarist repressions period. 1913 the church got a bell tower.

Alatskivi Church

Alatskivi hamlet, Tartumaa | Phone: +372 525 4959
First mentioned in 1636, the original church was destroyed and the current one dates back to 1777-1782. Several renovations and extensions. Tower was built in 1890.
The altar painting «The Last Supper» is worth seeing.

Monument of the Estonian Freedom War in Alatskivi**Monument of the Estonian Freedom War in Võnnu**

PÕLVA COUNTY AT Lake Peipsi

Põlva County is located in southeastern part of Estonia, stretching from Otepää highlands to Lake Pihkva and Lake Lämmijärv. Põlvamaa is bordered by Tartumaa county to the north and northwest, by Lake Pihkva and Lake Lämmijärv to northeast, by Võrumaa county to the south and southwest and by Valgamaa county to the west. The east and southeast of the county is bordered by Russia. All this results in numerous legends and folktales, and in a rich cultural heritage.

This area at the crossroads has also been an important place in formation of people of a very distinct language and culture – the Setos. In this mixture of East and West, this former eastern tribe of Baltic-Finnic people managed to maintain many of their original characteristic Finno-Ugric customs. Like their language, their way of life and their beautiful and original folklore. If you visit Setomaa, you can see distinct Seto chapels called the tsässonas.

The only Põlvamaa city at Lake Peipsi, is the well-known Rāpina, situated at the river Vöhandu – famous for its gardens, its manor (castle Sillapää) and the dendro-park with over 300 species of trees and bushes. Rāpina manor has been first mentioned already in 1582. The late-classical building we see today, was erected in 1836-1847 by the owner R. E. von Richter.

Both the main building with the 2-storied middle part and side wings, as well the remaining granary are interesting. The manor houses the local museum for history and gardening, giving a good overview of Rāpina manor and the surroundings, the history of the city, the gardening school and the paper factory. You'll also find old instruments and work equipment in the exposition.

One of the first paper mills in the Baltics was built in 1734 on river Vöhandu, which grew into a manufacture – and then into a factory that despite all the changes throughout the centuries is working until today. The main building of the paper manufacture which has also gone through a lot of reconstructions, is a unique example of industrial architecture in Europe. Rāpina paper factory is

the biggest processor of recycled paper in Estonia, whereas some of the equipment dates back to the 19th century. The waterfall close by is also impressive.

There are 2 architecturally interesting churches in Rāpina.



The first one is the Lutheran St. Michael church with an arrow-like tower helmet and the 2-piece altar painting by Carl Antropoff: «Christ's Revelation to Maria Magdalena» and «Entombing». The church was completed in 1785 in late-baroque style.

The second church is an orthodox one, dedicated to St. Zacharias and Elisabeth and completed in 1833. The building in classical style consists of three parts and has a long, stretched form.

South of Rāpina visit the Tsõõrikmäe meteorite crater which originates from the post-ice age period. It has a diameter of 40m and is surrounded by a ring wall.

The bird preservation area of Rāpina polder is one of the three Natura bird preservation areas in Põlvamaa county.

Vööpsu hamlet, a former centre of trade and port, is located on the left shore of river Vöhandu (it was a small town from 1920 to 1938) and is considered to be the beginning of Setomaa. It's famous for its handicraft, pottery and fairs. Other local sights are the St. Nikolai church and the wooden Seto tsässon, – you will also find a similar one close to Lake Pihkva in village Mikitamäe.

The most important hamlet in the Peipsi region of Põlvamaa is Värskä, which is also the center of Setumaa in Estonia. The contrast between different cultures, between the past and present is very visible. Visit the Seto Farm Museum, showing various local collections from the end of the 19th and beginning of the 20th century.

Tsäimaja or the tea house was opened at the museum in 2004 – make sure to try local Seto delicacies. You will also find Seto handicraft, old work equipment and interesting photo collections there.

TOURIST INFORMATION

Põlva Tourist Information Centre

Kesk 42, Põlva
Phone: +372 799 5001
polva@visitestonia.com

Värskä Tourist Information Centre

Pikk 12, Värskä
Phone: +372 796 4782
turism@setomaa.ee
www.setomaa.ee

RMK Kiidjärve Nature House – Information Point

Kiidjärve, Vastse-Kuuste parish, 63604 Põlvamaa
Tel +372 676 7122
kiidjarve.looduskeskus@rmk.ee

ACCOMMODATION

Haudamäe Resort House

Meelva, Rāpina parish | Phone: +372 523 4202 | +372 514 5435 |
info@haudamae.ee | signe@haudamae.ee | www.haudamae.ee
2 rooms for 10 persons +6 in the camping house
sauna | resting rooms | fireplace room | catering on pre-order |
possibility to cook | tenting possibility | rent of boats, canoes and
water bikes | outside fireplace | hiking trails | fishing

The mud of Värskä bay and the local mineral water drilled from the depths of the earth have strong health-curing effects. These natural recourses have turned Värskä into a famous health resort.

Travelers might also be interested in visiting the local orthodox church of St. Gregorius, built in style of historicism, and the cemetery next to it – which is the last resting place for the famous Estonian poet Paul Haavaoks and the legendary Seto «song mother» Anne Vabarna.

Põlvamaa has a beautiful and diverse nature, rich woods and rapid rivers.

Piusa caves can be found in the pine forest close to the border – these endless labyrinths are a magical sight, – a result of former quartz mining. Nowadays, it's the largest wintersleep area for bats in the Baltics – therefore under nature protection.

Mäe Nature House

Rõsna, Mikitamäe parish | Phone: +372 676 7532 | +372 517 5160 |
+372 676 7160 | puhkus@rmk.ee | www.rm.ee
12 in the big house, 6 in the small house
shower & toilet | fireplace | Wi-Fi, TV | resting rooms | sauna | fully
equipped kitchen | outside fireplace | hiking trails | paid nature
excursions | possibility to rent the houses for seminars, meetings
etc.

Summerhouse Maarjamäe

Kõstrimäe village, Rāpina parish | +372 529 2478 | +372 524 8189 |
irmen.nagelmaa@mail.ee | suveroom@hot.ee |
www.hot.ee/s/suveroom/
8 beds
8 km from Lake Peipsi | tenting | saunas | volleyball court | outside
fireplace | pond

«Koidu Kodu» Home Accommodation

Lobotka, Värskä parish | Phone: +372 534 12864 |
hilja.koit@mail.ee | www.verska.ee/ettevotlus/ettevotete-kataloog/
majutus/koidu-kodu.html
3 rooms/10 beds, extra beds possible
shower | possibility to cook | outside fireplace, tenting | hiking trails |
boat rental | smoke oven | fishing

Hirvemäe Holiday Village

Silla 4, Värskas | Phone: +372 797 6105 | +372 797 6111 | +372 524 7217 hirvemae@hot.ee | www.facebook.com/pages/Hirvemae%3%A4e-Puhkekeskus/194084300632744
12 rooms/32 beds +3 extra beds | 10 camping houses/33 beds toilet in the guesthouse, shower, TV | catering on pre-order | meeting rooms | sauna | tenting | outside fireplace | sport courts (tennis, mini-golf) | hiking trails | adventure games | meetings & seminars | Wi-Fi

Värskas Guesthouse

Silla 3, Värskas parish | Phone: +372 523 9697 | +372 796 4635 | candelaket@hot.ee | www.candela-ket.ee
10 rooms/24 beds
toilet in every room, shower | sauna | Wi-Fi | conference room | tenting, outside fireplace

Värskas Health Resort & Water Park

Väike-Rõnsa, Värskas parish | Phone: +372 799 3901 | info@spavarska.ee | www.spavarska.ee
101 rooms in the spa house, 26 rooms in the water centre, altogether 212 beds
rooms for allergy sufferers | WC, shower, TV | radio | handicap-rooms | seminary rooms | gym | sports hall | water park | health-packages | beauty salon | catering | nature excursions

Järve Holiday Farm

Võpolsova, Värskas parish | Phone: +372 505 5297 | +372 527 6497 | jarvepuhketalu@hot.ee | www.hot.ee/jarvepuhketalu/
3 rooms/13 beds
ship trips on Lake Peipsi | Wi-Fi | TV | tenting | sauna | fishing | BBQ

Helena Holiday Home

Kostkova, Värskas parish | Phone: +372 509 7865 | helenaw@hot.ee | www.verska.ee/ettevotlus/ettevotete-kataloog/majutus/helena-puhkemaja.html
8 beds in the holiday house, 6 additional beds in the granary sauna with shower & WC in the guesthouse – fireplace room | possibility to cook | tenting | outside fireplace | fishing

Haudamäe Guest Apartment in Rõpina

Hariduse 3-4, Rõpina parish | Phone: +372 523 4202 | info@haudamae.ee | signe@haudamae.ee | www.haudamae.ee
6 beds in a 3-room apartment
kitchen | internet | TV usage

Kopra Holiday Home

Jaanieste, Rõpina parish | Phone: +372 535 40203 | +372 527 2219 | kopra@koprapuhkemaja.eu | kopra.koprapuhkemaja.eu
3 rooms/12 beds
resting room | party room for 40-50 persons | sauna | tenting | canoe | rafting

Rõpina Metsakooli Guesthouse

Ristipalo, Rõpina parish | Phone: +372 503 7616; | +372 797 9191 | Oleski Tourist Farm | Tonja, Värskas parish | Phone: +372 518 9317 | jaan.olesk@mail.ee
3 rooms/12 beds, partial home accommodation for up to 30 persons home accommodation | resting room | cooking possibility | fishing | tenting possibility

Hotel Rõpina

Tartu mnt. 2, Rõpina | Phone: +372 730 0460 | info@rapinahotell.ee | www.rapinahotell.ee
17 rooms/32 beds
Wi-Fi | TV | seminary room for 30 persons | restaurant | Finnish sauna | shower in rooms+toilet | adventure games

Sadama Resting Area

Rõnsa village, Mikitamäe parish | +372 506 3301 | maivi@setomaa.ee
4 rooms/4 beds
Open from 15 May – 15 September only on pre-order | outside fireplace | barbecue | paid Wi-Fi | sports court | parking

CATERING**Kiodoski Restaurant**

Tartu mnt. 2, Rõpina | Phone: +372 730 0460 | info@rapinahotell.ee | www.rapinahotell.ee
Interior of the 1930s. | Menu shows classical European and local traditions.

Puuriida Pub

Kooli 16, Rõpina | Phone: +372 796 4665 | info@puuriida.ee | www.puuriida.ee
Pub-bar | Wi-Fi | catering | birthday parties

Rahiko canteen-bar

Pargi 32, Rõpina | Phone: +372 556 47414

Seto Tsäimaja – Teahouse

Pikk 40, Värskas parish | Phone: +372 505 4673 | info@setomuseum.ee | www.setomuseum.ee
64 seats +24 seats on the terrace
Seto national food | party service on pre-order | group catering | different events, celebrations etc.

Hirve Café

Silla 4, Värskas | Phone: +372 797 6105 | +372 524 7217 | +372 522 9609 | info@hirvemae.ee | www.hirvemae.ee
60 seats
party service and group catering upon pre-order

Koidula Café

Koidula village, Värskas parish | +372 510 1553

Veeparadiisi Café

Väike-Rõnsa village, Värskas parish, Värskas Health Resort
Phone: +372 799 3908
catering on pre-order – birthday etc. celebrations

Hillis Catering

Lobotka village, Värskas parish | Phone: +372 514 8409 | +372 796 4927 | hillis@hillis.ee | hilja.alamae@gmail.com | www.hillis.ee
catering for events

Sanaka bar

Väike-Rõnsa village, Värskas parish, Värskas Health Resort
Phone: +372 553 9006 | www.sanakabaar.ee

Setoline open-air café

Väike-Rõnsa village, Värskas parish | Phone: +372 503 7616 | info@setoline.ee | www.setoline.ee
Open from April 1st – October 31st

Chillin Pizza & Fast-food

Kooli 19, Rõpina | Phone: +372 529 3995 | info@prive.ee | www.chillin.ee

ACTIVE VACATION, SERVICES**Rõpina hiking trail**

~40 km route for walking or biking, connecting picnic places around Rõpina (Ristipalo, Toolamaa, Rahumäe) and the Rõpina polder (bird observation). The trail is supplied with signs and information stands. Possible start is from the Rõpina park, at the Sillapää manor house.

Rõpina polder, conservation area

Põlva-Valga-Võru region of the Environmental Board | Phone: +372 799 0900 | polva@keskkonnaamet.ee | www.rapinapolder.envir.ee
Internationally recognized and important bird area, where many endangered and protected species nest and rest during migration periods. | Bird observation tower.

Meelva lake and marsh

RMK Rõpina-Värskas resting area | Phone: +372 676 7532 | www.rm.ee
Meelva marsh is the biggest in Põlvamaa county (3680 ha). Close to Lake Meelva you'll find the RMK Meelva forest house – visitors can be accommodated there.

Võhandu hiking trail

RMK Rõpina-Värskas resting area | www.rm.ee
6,6 km long hiking trail in the Rõpina-Värskas resting area. The route is marked with signs and 12 descriptions at the sights. In winter it's a skiing track.

Mustoja nature reserve

Värskas Tourist Centre | Phone: +372 796 4782 | turism@setomaa.ee
Mustoja nature reserve is the biggest in south-eastern Estonia (3469 ha) and the most terrain callosity. 4 zones include the following areas: Verhulitsa creek's valley with a lot of protected plants; Lutepää heath with a wild playground; Lamemäe with a distinct callosity and step plants and Kahurimäe zone, which as a whole covers the wild playground.

Pikalombi hiking trails

Värskas Health Resort, Väike-Rõnsa village, Värskas | Phone: +372 796 4782 | www.verska.ee
Nature routes have 2 distances: 3,8 and 9,1 km. Trails are usable in autumn, spring and summer – both by foot and bike.

Trips on small ships

Seto Line Reisid OÜ | Väike-Rõnsa village, Värskas parish | Phone: +372 503 7616 | info@setoline.ee | www.setoline.ee
Ship trips in Värskas Bay and on Lakes Peipsi and Lämmijärv.
Swimming place at the harbor, café and boat rental.

MUSEUMS, SIGHTSEEING**Rõpina paper factory**

Pargi 23, Rõpina | Phone: +372 799 8240 | rappin@rappin.ee | www.rappin.ee
On agreed appointment, one can order excursions showing the history of paper manufacturing, as well as how nowadays old paper is recycled into everyday paper again.

Saatse Seto Museum

Saatse village, Värskas parish | Phone: +372 534 21428 | saatse@setomuseum.ee | www.setomuseum.ee/content/Small, cozy museum exhibiting mens' folk handicraft and more. Rich Seto antiquities.

Seto Farm Museum

Pikk 56, Värskas | Phone: +372 796 4678 | +372 505 4673 | info@setomuseum.ee | www.setomuseum.ee
Collection from different Seto parishes from the end of 19th and the beginning of 20th century. | work- and everyday instruments | archive, photo collection – folk dresses & textiles, jewelry etc.

Rõpina Museum of Local Heritage & Gardening, Rõpina manor

Pargi 28, Rõpina | Phone: +372 799 9545 | muuseum@rapina.ee rapina.kovtp.ee/et/museum
Exhibitions give an overview of Rõpina manor and parish, city history, gardening school and one of the oldest paper factories in Europe. Old tools and everyday objects are displayed.

Rõpina St. Mikael Church

Võõpsu mnt. 7, Rõpina | Phone: +372 566 31795 | www.eelk.ee/h_rapina.html
Today's late-baroque appearance from 1785.a. Tower helmet with dividing balconies and eastern balcony above the altar. | Valuable altar painting. | Open only on pre-arrangement.

Värskas St. Gregorios Church

Allika 2, Värskas | Phone: +372 796 4788 | gregoriuse.kogudus@mail.ee
Quarystone church in historical style & cemetery, where the Seto song mother Anna Vabarna and the poet Paul Haavaoks are buried. Church open only on pre-arrangement.

St. Zacharias and Elisabeth Church

Rõpina, Põlvamaa county
Today's church dates back to 1829-1833, original building was built in 1752, but was destroyed by fire. | Classical-style, long-shaped three-segmented building. | Western side with bell tower, cupola in the middle.

Piisa caves

Orava parish, Põlvamaa county
The caves were shaped as a result of former quartz sand mining, in 1922. Three artificial caves were carved out. | Wintersleep place for bats.

Tsõõrikmäe meteor crater

Lies 600 m south of Rõpina, diameter is 40 meters. It's the oldest ice age crater in Estonia (it was formed app. 9500 years ago).

Mikitamäe village

4 km from Lake Peipsi, with an interesting Seto chapel ('tsässon').

Saatse St. Paraskevi Church

Saatse village, Värskas parish | Phone: +372 796 4343
One of the oldest countryside-orthodox churches in Estonia (1801). Stone cross in the church is said to have miraculous powers.



Das Peipusseeland –

es ist ein besonderer Ort, vor allem Wegen seiner einzigartigen Kultur und Geschichte. Diese Gegend hat besondere Einwohner und besondere Traditionen, zahlreiche kultur-historische Objekte und unberührte Landschaften die zum Entdecken einladen.

Diese Region trägt verschiedene Namen – «der Peipus-Rand», die Peipusküste, die Länder am Peipus usw., die alle die Gebundenheit dieser Gegend an die Küste ausdrücken. Der Name Peipsimaa beschreibt jedoch ein breiteres Konzept – es bezieht sich auf eine besondere Kulturlandschaft, die nirgendwo anders gefunden werden kann.

Der russische Name von Peipsimaa ist *Причудье*, welcher aus dem russischen Namen des Peipus-sees hervorgeht – Чудское озеро, «Der See der Tschuden». Und wenn man von Russland aus schaut, dann beschreibt Причудье ziemlich genau die Westküste des Peipus – wo auch bis heute viele Russischsprachige leben.

Im Estnischen wurde der Ausdruck «*Peipsimaa*» zum ersten mal von der Ethnographin Aliise Moora in ihrer Forschungsarbeit «Peipsimaa etnilisest ajaloost» (Über die ethnische Geschichte des Peipusseelandes) in 1964 benutzt.

Dabei bezieht sich Peipsimaa u.a. auf den größten See Estlands – an der Grenze zu Russland, welcher der viertgrößte See Europas ist (3555 Km²).

Der See besteht aus 3 deutlichen Teilen. Der nördlichster Teil ist auch der tiefste – der eigentliche Peipussee (Suurjärv), übersetzt als Großer See – mit einer Fläche von 2611 Km². Der südliche Teil ist der Pihkva-See und hat eine Fläche von 708 Km². Der schmale Teil zwischen den beiden ist der tiefe See Lämmijärv (minimale Breite: 3 Km), mit einer Fläche von nur 236 Km². Am Hafen von Mehikoorma erreicht der Lämmijärv seine maximale Tiefe von 15,3 Metern.

Es fließen insgesamt 240 Flüsse, Ströme und Kanäle in den Peipussee, der größte davon ist Suur-Emajõgi (Groß-Embach). Der einzige ausfließender Fluss ist der wasserreiche Fluss Narva. Wegen seine Größe hat der Peipussee auch recht bemerkens-

werten Einfluss auf das dortige Klima: Im Herbst bleibt das Wetter länger warm, aber der Frühling bricht bis zu zwei Wochen später ein.

Der Peipussee war schon immer ein guter Fischsee und bekannt für seine Brachsen, Zander, Felchen, Aalmutter, Tintenfische usw. Fischerei war seit Jahrhunderten die wichtigste Einnahmequelle der Einheimischen von Peipsimaa – viele mit der Fischerei verbundenen Traditionen leben noch bis heute weiter. Der See ist auch ein wichtiger Lebensraum für Vögel – mehr als 100 Wasser- und Moorvogelarten leben hier.

Ausgedehnte Wälder von Alutaguse befinden sich am nördlichen und nordwestlichen Ufer des Sees, die Sandküsten sind mit der Zeit zum beliebten Ausflugsziel im Sommer geworden. Die nördlichen und südlichen Uferlandschaften von Peipussee sind sehr unterschiedlich. Die nördlichen Küstenstreifen wie z.B. in Kauksi, haben sandige Ufer und Dünen, wobei die südlichen Teile zugewachsen und sumpfig sind. Das hat mit der Hebung der Erdoberfläche zu tun, die am Nordufer schneller geschieht als am Südufer. Und deswegen fließen die Wasser langsam Richtung Süden und überfluten dabei neue Gebiete.

Die Entstehungsgeschichte von Peipussee ist mit vielen Sagen und Mythen verbunden.

In Wirklichkeit ist der See in der Eiszeit von zurückziehenden Gletschern als eine niedrige, riesen-große Mulde geformt worden. Anhand historischer Beweise kann man nachweisen, dass diese Gebiete bereits nach der letzten Eiszeit von den Vorgängern von den estnischen und anderen ost-seefinnischen Stämmen, die die Russen Tschuden nannten, besiedelt wurde.

Der bekanntesten Legende nach wurde der Peipussee vom Kalevipoeg, dem estnischen Nationalheld, geschaffen.

Da unsere Nachbarn aus dem Osten das hiesige Land oft plünderten, hat es Kalevipoeg dermassen aufgebracht – dass es sich eines Tages entschied, dem ein Ende zu setzen. Er grub einen riesigen Graben zwischen die zwei Länder, der sich mit Wasser füllte. So entstand der Peipussee. Die ausgegrabene Erde streute er über Südestland – dar-



aus entstand die wunderschöne Kuppellandschaft wie wir sie heute kennen.

Viele Orte um Peipussee sind mit Kalevipoeg verbunden: Die Steinreihen in Lohusuu, Ninasi, Rannamõisa und Nina – 'Augen von Kalevipoeg' genannt; oder die Schleudersteine von Kalevipoeg in Mustvee (Narva Str.) oder zwischen den Dörfern Omedu und Sääritsa. Seine Gräber findet man sowohl in Alatskivi als auch in Torma. Am Fluss Kääpa, wo er angeblich starb, sieht man sein Schwert. Mehr Infos dazu bekommen Sie im Museum von Kalevipoeg.

Die Dauerausstellung «Das Lebende Raum vom Peipussee» im Peipsi Besucherzentrum in Kasepää bietet einen guten Überblick über den See und die Region – die Ausstellung wird immer erneuert und vervollständigt, Informationen gibt es auf Estnisch, Englisch und Russisch.

Im kulturellen Kontext gibt es noch eine interessante Tatsache: Am Ende des 1. Millenniums wanderten aus der Gegend um Fluss Dnjepr einige slawische Stämme aus und erreichten die Ufer von Peipussee. Einige davon zogen Richtung Westküste weiter.

Darüber hinaus hat der Peipussee auch weitere Migrationswellen gesehen – was aber bis heute einen herausragenden Einfluss auf das Leben am Peipussee hat – ist die Auswanderung der russi-

schen Altgläubigen am Ende des 17. Jahrhunderts und am Anfang des 18. Jahrhunderts.

Als Folge der damaligen Kirchenspaltung und der darauffolgenden Reformen waren die russischen Altgläubigen gezwungen Russland zu verlassen, um sich vor Repressionen zu schützen. Die Gegend um den Peipussee erwies sich als passend, auch wenn die Einstellung zu den Altgläubigen sowohl im Russischen Kaiserreich als auch während der Sowjetzeit nicht immer wohlwollend war. Die Altgläubigen konnten dennoch an den Ufern von Peipussee ihren Traditionen und ihrer Kultur treu bleiben. Nina, Kolkja und Varnja sind typische Fischerdörfer der Altgläubigen, wo man ihre Traditionen und ihr Leben noch am authentischsten sieht. Sie werden interessante Museen und Kapellen vorfinden.

In den letzten Jahren hat das Interesse an der Kultur der Altgläubigen stark zugenommen. Eine Vielzahl von Büchern wurde veröffentlicht, es finden verschiedene Veranstaltungen statt – immer mehr Materialien werden dortigen Touristeninformation und Museen zur Verfügung gestellt. Auch die NRO «Gesellschaft für die Kultur und Entwicklung der Altgläubigen in Estland» hat sich diesem Ziel gewidmet und engagiert sich aktiv.

Peipsimaa ist historisch gesehen ein Scheideweg dreier Kulturen – neben Esten und den altgläubigen Russen war auch der Einfluss der Deutschbalten in dieser Region stark. Das zeigt sich am Besten in den großzügig errichteten Herrenhäusern und Parks. Praktisch keiner, der die Peipsi-Region besucht, verzichtet auf die Möglichkeit das Schloß Alatskivi zu besichtigen – ein wahrhaft prachtvolles Beispiel der damaligen Baltisch-Deutschen Kultur.

Die einzigartige Kombination dieser drei Kulturen zeigt sich noch bis heute und wird auch mehr und mehr geschätzt.

Das Territorium des Peipsimaa besteht aus Gemeinden und Städten, die sich an oder in der Nähe der Peipusküste befinden – und das in den folgenden Landkreisen: Ida-Virumaa, Jõgevamaa, Tartumaa und Põlvamaa. Jeder dieser Landkreise ist auf seiner Weise einzigartig und voller Kultur – daher lohnt es sich Peipsimaa zu besuchen, sei es im Sommer oder im Winter.

IDA-VIRU KREIS AM PEIPUSSEE

Landkreis Ida-Virumaa ist der nordöstlichste Landkreis von Estland und grenzt im Norden an den Finnischen Meerbusen, im Osten an den Fluss Narva und im Süden an den Peipussee. Ida-Virumaa ist als Industriestandort bekannt, ist aber eine Region mit überraschend vielen Kulturdenkmälern und schönen Naturlandschaften.

Die Ruine der Vasknarva Ordensburg – welche bereits ins Jahr 1349 zurückblickt – kann von den Besuchern gut vom Ufer des Narva-Flusses aus bewundert werden. Man sagt, dass sein Name ('Kupfernarva') auf das kupferne Dach des Schlosses zurückgeht. Heute kann man die Mauer und Rundtürme des Schlosses besichtigen, welches mehrmals zerstört und am Anfang des 17. Jahrhunderts wiederaufgebaut wurde.

In Kuremäe – auf dem höchsten Hügel der Region, befindet sich die wohl bekannteste Sehenswürdigkeit von Ida-Virumaa – das einzige russisch-orthodoxe Kloster Estlands: Das Nonnenkloster von Pühtitsa. Es wurde zwischen 1892 und 1910 errichtet und ist bis heute tätig.

Das wichtigste Gebäude des Klosters ist die Hauptkirche Muttergottes mit dem Tor und den mächtigen Mauern. Im Klosterhof gibt es zahlreiche Nebenbauten. Andere Sehenswürdigkeiten sind die Kapelle, der Nonnenfriedhof, die Rieseneiche und die Quelle mit dem Schwimmhaus – man spricht dem dortigen Wasser heilende Kräfte zu. Das Kloster kann auch vom höchsten natürlichen Punkt von Ida-Virumaa aus betrachtet werden, dem Aussichtsturm in Iisaku.

Am Nordufer des Peipus finden Sie mehrere Sandstrände, die schon seit Jahrzehnten als sommerliche Schwimorte bekannt sind.

In der nördlichsten Gemeinde Alajõe, die meist vom Tourismus und vom Fischfang lebt – finden Sie einen 26 Km langen Küstenstreifen mit mehreren Erholungseinrichtungen, die bekanntesten davon sind Hotel «Suvi» und «Villa Marika». Die imposanteste Sehenswürdigkeit von Alajõe ist die traditionell-orthodoxe Backsteinkirche aus dem Jahr 1889 von Rudolf Otto Knüpfer, im Stil des Historismus.



Die populärsten Ausflugsziele am Nordufer von Peipus sind die Strände von Kauksi und Rannapungerja. Schillerndes Seewasser, Küstenkiefer und Sanddünen werden Sie verzaubern, Sie können aber auch den weißen Leuchtturm von Rannapungerja besuchen, die alten Posthäuser und den Bootshafen.

Unweit der Rannapungerja-Rakvere Landstraße, inmitten der Wälder von Alutaguse, befindet sich Tudulinna – eine kleine Gemeinde mit 2 Kirchen. Rahukoguduse Kirche (Proj. E. Sacharias) wurde zwischen 1938 und 1939 neben der kleinen, alten Holzkirche errichtet. Die traditionelle Hallenkirche hat einen Giebel Dach mit einer fast muldenförmigen Dachrinne und einen viereckigen Westturm mit Helm. In den 1930er Jahren erlebte die Gemeinde einen Streit. Als folge entschied sich der gegenwirkende Anteil der Mitglieder eine neue Kirche mit Türmen Richtung Osten zu bauen.

Sie können einen Spaziergang auf dem Militärfriedhof von Tudulinna machen, wo Sie auch das Denkmal des Estnischen Freiheitskrieges sehen.

In nordwestlicher Richtung von Peipus befindet sich die ebenfalls kleine Gemeinde Lohusuu, mit

einem Bootshafen in der Mündung des Flusses Avijõe. Lohusuu ist ebenso ein Fischerdorf – trägt aber eine besondere Stelle in der estnischen Geschichte. In 1763 wurde hier der hervorragende Volksaufklärer und Sprachwissenschaftler geboren, der Mann der die Buchstabe «Õ» in die estnische Sprache brachte: Otto Wilhelm Masing.

In Lohusuu finden Sie eine evangelische Kirche, die zwischen 1878 und 1882 im neugotischen Stil errichtet wurde, umgeben von einem Friedhof mit Kapelle. Im Innenraum schauen Sie sich den neugotischen Altar, die Kanzel, den Orgelbalkon und das Altargemälde an. Die orthodoxe Kirche von Lohusuu ist ebenso einen Besuch wert.

Avinurme befindet sich ein bisschen mehr als Dutzend Kilometer landeinwärts – ein Ort wo viele Sachen aus Holz gemacht werden. Das im alten Pfarrhaus errichtete Heimatmuseum zeigt Ausstellungsstücke und Kunst der dortigen Korb-

macher und Holzschnitzer. Die Holzprodukte von Avinurme fanden auf den dortigen Märkten immer viele Abnehmer – um dieser Tradition gerecht zu werden, wird seit dem Jahr 2000, immer zum Johannistag – der traditionelle Fässer-Jahrmarkt in Avinurme gehalten. Ebenso wurde ein kleiner Abschnitt der Schmalspurbahn wiedererrichtet, so dass diese für Ausfahrten benutzt werden kann.

Richtung Süden erreichen Sie die Küstendörfer Tammisspää und Ninasi, die wegen ihrer symmetrisch gereihten Hausplatzierung auffallen und daher an ein Straßendorf ähneln.

Mäetaguse und Illuka Herrenhäuser liegen von der Peipusküste noch weiter landeinwärts – aber es lohnt sich: Das sind die Perlen von Virumaa!

Sie finden in Ida-Virumaa mehrere Natur- und Wanderwege, die bekanntesten sind in Kurtina, Kotka und Kauksi.

TOURISTENINFORMATION

Kauksi Naturzentrum

Rufnr.: +372 339 3833
kauksi.looduskeskus@rmk.ee
www.rmk.ee

Iisaku Museum

Tartu 58, Iisaku
Rufnr.: +372 339 3036
+372 534 48738
info@iisakumuseum.ee
vallo.reimaa@iisakumuseum.ee
www.iisakumuseum.ee

Jõhvi Touristenzentrum

Rakvere 13a, Jõhvi
Rufnr.: +372 337 0568
johvi@visitestonia.com
Öffnungszeiten:
14. September bis 14. Mai Mo-Fr 10-17
15. Mai bis 15. September Mo-Fr 10-18, Sa-So 10-15
Information: Kristina Ernits, Beraterin
Rufnr.: +372 3370568

UNTERKUNFT

Gästehaus «Peipsi lained»

Kalmaküla, Lohusuu | Rufnr.: +372 556 90131 | +372 339 3723 |
info@peipsi-lained.ee | www.peipsi-lained.ee
2 Häuser/30 Betten | 14 Zimmer mit WC & Dusche | 16 Zimmer mit gemeinsamer Toilette und Dusche | Küchennutzung möglich | Bar | Zeltmöglichkeit | Außengrill | geschlossener Parkplatz | Sauna | Schiffs- und Schneemobilverleih auf Vorbestellung | Strand liegt 50 Meter entfernt | Fischfang

Kopraonu Hostel

Raadna, Lohusuu Gemeinde | Rufnr.: +372 339 3660 |
+372 534 66583 | raadnakopraonu@hotmail.com | info@kopraonu.ee |
www.kopraonu.ee
9 Zimmer/17 Betten
Dampfsauna | Fußsauna | Dusche/WC im Flur oder in Zimmern

Torioja Feriendorf / Camping

Torioja, Lohusuu Gemeinde | Rufnr.: +372 566 71403 |
+372 339 3687
6 Zimmer/12 Betten
Geöffnet in der Sommersaison: 1. Mai bis 1. Oktober | Grillen | Zelten |
Fischfang | Parkplatz für Wohnmobile | Kochmöglichkeiten

Kauksi, Uusküla und Karjamaa RMK

Zeltplätze
RMK Kauksi Infostelle | Rufnr.: +372 339 3833 |
kauksi.looduskeskus@rmk.ee
Picknick im Freien | Feuerplätze | Außen-WC | Aussichtsplattform

Rastplatz «Liidia» am Peipussee

Rannapungerja Dorf, Tudulinna Gemeinde | Rufnr.: +372 511 7735 |
liidia.keningi@gmail.com | www.liidia.eu
15 Zimmer/48 Betten
Geöffnet in der Sommersaison: 1. Mai bis 30. September

Gästehaus 'Matsu Talu'

Sahargu Dorf, Tudulinna Gemeinde | Rufnr.: +372 502 5113 |
evaaramaa@hotmail.com | www.matsutalu.eu
Unterkunft in Zimmern, Apartments oder Zelten. | Im Haupthaus: 6
Zimmer/12 Betten, in Familienappartements: 20 Betten
Rauchsauna | Finnische Sauna | Bar | Wigwam | 9 Km zum Peipussee
| Dusche und WC im Flur | Tennis-, Basketball- und Handballplatz |
Fahrräder | Kanufahrten

Kauksi Zeltplatz

Kauksi, Iisaku Gemeinde | Rufnr.: +372 339 3840 (saisonell) | +372
503 5221 | telklaager@hotmail.com | www.tisler.ee
150 Zeltplätze | 4 Campinghäuser
Geöffnet von Juni bis | Zelten | Café | Ballspielfelder | Feuerplätze |
Außendusche | Verleih von Zelten, Wasserbooten und Schlafzeug |
Diskos und Livemusik auf Vorbestellung

Kauksi Feriendorf / Camping

Kauksi, Iisaku Gemeinde | Rufnr.: +372 339 3835 | +372 566 40649 |
kauksirand@hotmail.com | www.kauksirand.ee
62 Häuser/124 Betten
Geöffnet von Juni bis | Café-Bar | Verpflegung | Wi-Fi | Bootsverleih
| Verkaufsstelle | Saalvermietung | Grillhausvermietung | Volleyball,
Pétanque, Indica

Kauksi Ferienhaus

Kauksi, Iisaku Gemeinde | Rufnr.: +372 521 9326 |
+372 505 2159 | +372 337 2996 | kauksi.puhkemaja@mail.ee |
www.kauksipuhkemaja.ee
Großes und kleines Haus, 12 Betten insgesamt
Ganzjährig geöffnet | I Haus: 1 Wohnzimmer, 2 Schlafzimmer,
Küchenecke, WC/Dusche, Sauna, Kamin, TV | II Haus: 1 Zimmer mit
Küchenecke, WC/Dusche | Feuerplätze | Zelten | Teich | Grillhaus |
Volleyballplatz | Rauchsauna

Uusküla Feriencentrum

Uusküla, Alajõe Gemeinde | Rufnr.: +372 339 3249 | +372 551 5653 |
info@uuskula.ee | uuskula.edicypages.com
Haupthaus: 100 Betten + Gartenhäuschen | Ferienhütten /
Gartenhäuschen
Privatzimmer | Bar | Tennisplatz | Billard | Haupthaus ist ganzjährig
geöffnet

Tagametsa Ferienhaus

Pootsiku Dorf, Iisaku Gemeinde | Rufnr.: +372 339 3903 |
+372 566 67527 | tagametsa@hotmail.com | www.hot.ee/t/tagametsa
Maximal 15 Schlafplätze
8 Km vom Alajõe Strand entfernt. | Eignet sich für Grillpartys für bis zu
30 Personen | Sauna | Rauchsauna auf Vorbestellung | Kaminzimmer
| Küche

Hostel Villa Marika

Alajõe, Alajõe Gemeinde | Rufnr.: +372 339 3110 | +372 501 2659
villamarika@hotmail.com | www.villamarika.ee
12 Hosteltzimmer / 30 Betten | 10 Sommerzimmer/34 Betten |
Insgesamt 64 Betten
Zelten | Außengrill | Finnische Sauna | Verpflegung | Wasserski |
Fischfang

Katariina Gästehaus

Alajõe, Alajõe Gemeinde | Rufnr.: +372 515 8252
18 Zimmer/40 Betten
Sauna | Kantine-Bar

«Holiday House»

Alajõe | Rufnr.: +372 339 3116 | +372 525 2169 |
www.holidayhouse.ee
30 Betten
Sauna | Sonnenstudio | Whirlpool | Infrarotsauna | Wi-Fi

Hotel Suvi

Remniku, Alajõe Gemeinde | Rufnr.: +372 339 3119 |
+372 533 11117 | info@peipsi-suvi.ee | www.peipsi-suvi.ee
35 Zimmer im Haupthaus/65 Betten
Restaurant für 80 Personen | Konferenzraum für 80 Personen |
Seminarraum | Wi-Fi | Sauna | Minigolf | Volleyball | Tischtennis |
Pétanque | Fußball

Remniku Feriencentrum und Camping

Remniku Dorf, Alajõe Gemeinde | Rufnr.: +372 522 1065 |
www.remniku.ee
58 Zimmer/314 Betten
Geöffnet: 1. Mai bis 30. September

Kuru Ferienhäuser

Kuru, Iisaku Gemeinde | Rufnr.: +372 529 5088 |
kuru.puhkemajad@mail.ee | www.kurupuhkemajad.ee/
5 Zimmer/16 Betten
Geöffnet im Sommer: 1. Mai bis 30. September | Camping | Sauna |
Fahrräder | Motorbootfahrten auf dem See

Kuru Strandhaus

Kaldaääre, Kuru Dorf, Iisaku Gemeinde | Rufnr.: +372 5025460 |
aime@baltoscandia.ee | www.kururannamaja.edicypages.com/et
4 Zimmer/8 Betten
Wohnzimmer mit Küchenecke befindet sich auf dem EG des
Holzhauses, mit Sauna + ein weiteres Zimmer für 2 Personen. Auf
dem 1.OG befinden sich drei weitere Zimmer.

Koolitare Gasthof / Feriendorf

Kuru, Iisaku Gemeinde | Rufnr.: +372 515 6633
4 Häuser/10 Betten
Geöffnet im Sommer, auf Voranmeldung | Außenküche | Wohnmobil-
Parkplatz | Camping

Vaikla Feriencentrum

Vaikla, Iisaku Gemeinde | Rufnr.: +372 332 7314 | +372 580 49366 |
vaikla@vaikla.ee | www.vaiklapuhkus.ee
4 Zimmer/14 Betten, während der Sommerperiode 5 Zimmer/25
Betten | Forellenfang | Pferdereien | Zelten | Wohnmobilverleih |
Ballspiele | Kanufahrten | Jagd | Sauna | Kaminzimmer | Gartenlaube
| Restaurant

VERPFLEGUNG

Dello Bäckerei-Café

Tamme 1, Iisaku | Rufnr.: +372 337 4641 | +372 517 5989 |
pagariari@hotmail.com | http://www.hot.ee/p/pagariari/
Café von Montag bis Freitag geöffnet

Café-Club Prowints

Äri 2, Iisaku | Rufnr.: +372 505 6475 | info@prowints.ee |
www.prowints.ee
50 Plätze
13 Km vom Peipussee entfernt. | Im Sommer geöffnet:
Mo;Di;Mi;Do;Sa 11:00- 20:00 Uhr | Fr;Sa 11:00- 03:00 Uhr | Im Winter:
Fr;Sa 21:00- 03:00 Uhr | Cateringservice | Wi-Fi

Restaurant im Vaikla Feriencentrum

Vaikla Dorf, Iisaku | Rufnr.: +372 332 7314 | +372 580 49366 |
vaikla@vaikla.ee | www.vaiklapuhkus.ee
80 Plätze
Ganzjährig geöffnet

Villa Marika Catering

Alajõe, Alajõe Gemeinde | Rufnr.: +372 339 3110 | +372 501 2659 | villamarika@hotmail.ee | www.villamarika.ee
Gruppen- und Eventcatering

Hotel Suvi Restaurant

Karjamaa Dorf, Alajõe Gemeinde | Rufnr.: +372 339 3119 | +372 533 11117 | www.peipsi-suvi.ee
80 Plätze

Matsu Talu Gästehaus. Catering

Sahargu Dorf, Tudulinna Gemeinde | Rufnr.: +372 502 5113 | evaaramaa@hotmail.ee | www.matsutalu.eu
Bar & Gruppencatering

Kauksi Feriendorf, Kantine

Kauksi, Iisaku Gemeinde | Rufnr.: +372 339 3835 | +372 566 40649 | kauksirand@hotmail.ee | www.kauksirand.ee
Nur im Sommer geöffnet: 1. Juni bis 30. September

Bar «Peipsi Iained»

Kalmaküla, Lohusuu Gemeinde | Rufnr.: +372 556 90131 | +372 339 3723 | info@peipsi-lained.ee | www.peipsi-lained.ee

AKTIVURLAUB, DIENSTLEISTUNGEN**Kauksi Lernweg**

Kauksi Dorf, Iisaku Gemeinde | Rufnr.: +372 339 3833 | kauksi.looduskeskus@ekm.ee | www.rm.k.ee
Länge: 3,6 Km

Kotka Naturwanderweg

Sälliku, Iisaku Gemeinde | Rufnr.: +372 515 9317 | rmk@rmk.ee | www.rm.k.ee
Die Länge des Wanderweges ist rd. 8 Km. Die Route startet am Iisaku Friedhof und geht auf dem Holzsteg durch den Õpetaja Marsch – weiter an hohen Sandkeilen vorbei, zum Holzsteg durch den Rüütli Marsch in der Nähe von Dorf Alliku. Sie können auch eine kürzere Strecke im Rüütli Marsch wählen.

Kanufahrten

Sahargu Dorf, Tudulinna Gemeinde | Rufnr.: +372 502 5113 | www.matsutalu.ee
Matsu Talu

Iisaku Aussichtsturm

Befindet sich im Iisaku Naturschutzgebiet | Rufnr.: +372 339 3833 | kauksi.looduskeskus@ekm.ee | www.rm.k.ee
Der Turm steht auf der höchsten natürlichen Stelle von Ida-Virumaa (94 Meter über dem Meeresspiegel). Wunderbare Aussicht auf das Kuremäe Kloster, die Ölschiefergruben und Aschenberge, die Marschen und dem Peipussee.

Forellenfang, Pferdereiten, Wohnmobilverleih, Kanufahrten, Aquazorbing

Vaikka, Iisaku Gemeinde | Rufnr.: +372 332 7314 | +372 580 49366 | vaiklapuhkus@vaiklapuhkus.ee | www.vaiklapuhkus.ee
Vaikka Feriencenter

Tätigkeiten für Naturliebhaber und Ökotouristen; Kinderentwicklung, Themenseminare und Lagerfeuer

Mäetaguse Gemeinde | Rufnr.: +372 501 3711 | rabamaa@hotmail.ee | www.hot.ee/rabamaa | Rabamaa Lern- und Gästezentrum

MUSEEN, SEHENSWÜRDIGKEITEN**Iisaku Museum**

Tartu 58, Iisaku | Rufnr.: +372 339 3036 | +372 534 48738 | info@iisakumuuseum.ee | vallo.reimaa@iisakumuuseum.ee | www.iisakumuuseum.ee
Das Museum hat 7 Ausstellungsräume und zeigt das Leben und Arbeiten der früheren Generationen, die Handwerk- und Feuerlöschertaditionen der dortigen Menschen, die Natur von Alutagus und vom Peipussee. Das Museum widerspiegelt auch die Kultur der Landleute um Iisaku herum im 19. und 20. Jahrhundert. Es werden verschiedene Services angeboten.

Avinurme Kulturgutzentrum

Võidu 2, Avinurme | Rufnr.: +372 556 53759 | info@elulaadikeskus.ee | kyllike.parn@avinurme.ee
Die Ausstellung des Museums bietet einen Überblick von der Siedlungs- und Kulturgeschichte der Region | Führungsdienste auf Voranmeldung | Kurse

Avinurme Zentrum für Holzhandwerk

Võidu 8, Avinurme | Rufnr.: +372 339 7410 | info@puiduit.ee | www.puiduit.ee
Verschiedene Workshops und Kurse. Holz-Handarbeit zum Verkauf.

Kuremäe Nonnenkloster

Kuremäe, Illuka Gemeinde | Rufnr.: +372 337 0715
Die einzige, aktive Russisch- Orthodoxe Nonnenkloster von Estland.

Jagdmuseum in Mäetaguse

Mäetaguse Weiler/Dorf, Mäetaguse Gemeinde | Rufnr.: +372 333 1150 | www.moisahotell.ee
Ausstellung über Bären, ausgestopfte Wildtiere und Tiertrophäen.

Ruine der Vasknarva Ordensburg

Errichtet im 1349 vom Ordensmeister Goswin von Herike. Zerstört und wiedererrichtet in 1442. Die Burg fiel erneut dem Livländischen Krieg zum Opfer und wurde Anfang des 17. Jahrhunderts wiedererrichtet. Seitdem unbenutzt.

Alajõe Geburt-Muttergottes-Kirche

Erbaut in 1889, Orthodoxe Kirche.

Kirche von Vasknarva

Orthodoxe Kirche.

Herrenhaus Mäetaguse**Mäetaguse, Landkreis Ida-Virumaa**

Rufnr.: +372 336 9292 | +372 336 6902
Führung im Gutshaus muss vorher vereinbart werden, entweder telefonisch (Rufnr.: +372 333 1150) oder per E-Mail, info@moisahotell.ee, www.maetagusevv.ee

Herrenhaus Illuka**Illuka, Landkreis Ida-Virumaa**

Rufnr.: +372 339 2194 | +372 521 2469
Gut Illuka stammt aus 1657 und wurde von den Dieckhofs errichtet. Der heutige 2-geschossige Bau wurde im 1888 errichtet. Die Schule von Illuka befindet sich seit 1921 in dem Haus. Der Bau ist restauriert worden. Geöffnet nur auf Voranmeldung.

JÕGEVA KREIS AM PEIPUSSEE

Jõgevamaa erstreckt sich aus der Mitte des estnischen Festlandes bis hin zum Peipussee, das vom Tiirikoja bis Kodavere die Ostgrenze des Landes bildet. Die Landschaft und Natur des Landes sind vielseitig: Auf dem mittelestnischen Flachland wechseln sich weite Wälder mit Sümpfen und Urwäsen. Vooremaa mit seinen zahlreichen schönen Seen ist die Perle des Landkreises – es ist eine der sonderbarsten Landschaften von Europa, die während der Eiszeit geformt wurde. Vooremaa – das Land der Höhenrücken und Drumlins, soll der Legende nach aus den Ackerfurchen von Kalevipoeg entstanden sein. Viele Orte in Jõgevamaa sind mit dem Nationalepos Kalevipoeg verbunden – falls Sie mehr dazu erfahren möchten, besuchen Sie das Kalevipoja Museum mit seinen 12 Themenzimmern, oder das Vergnügungs- und Abenteuerdorf Kratiküla.

Die Peipus-Küstenregion von Jõgevamaa ist mehr eben und sandig. Das Flachland um Mustvee und Omedu ist weit versumpft. In dieser Gegend befindet sich an der Nordostküste vom Peipussee, an beiden Ufern des gleichnamigen in den Peipussee fließenden Flusses. Mustvee wurde schon während der Deutschordenszeit erwähnt, im Jahr 1493. Man sagt die Stadt bekam ihren Namen tatsächlich von dem dortigen Fluss, welcher durch torfige Böden floss und dermassen schwarzes Wasser in die Stadt brachte, dass man den Ort schlicht als Must ('schwarz') nannte. Im Jahr 1910 wurde in Mustvee ein rötlich gefärbtes Eisenstein mit niederdeutschen Inschriften entdeckt, das im Park vor dem Mustvee Kulturzentrum ausgestellt ist. Der Stein sollte die Grenze zwischen dem Schwertbrüderorden und dem Bischof von Tartu/Dorpat markiert haben, nachdem das estnische Festland von den deutschen Kreuzrittern erobert wurde.

Die Tatsache das Mustvee nach dem Nordischen Krieg an das russische Zarenreich angegliedert wurde, brachte eine überwiegend russische Bevölkerung hierher – und, Mustvee erhielt dazu noch eine sehr strategische Position: Direkt an der Route, die St. Petersburg mit Westeuropa verband. Das zog Menschen aus verschiedenen Religionen und Sprachen nach Mustvee und in die Umgebung an.



Ein weiterer bedeutungsvoller Fakt zu Mustvee ist die große Migrationswelle der russischen Altgläubigen im 17. Jahrhundert.

Da Mustvee eine Stadt mit verschiedenen Konfessionen war, gibt es hier auch zahlreiche Kirchenbauten:

EELK Evangelisch-Lutherische Kirche. Gebaut in 1880 im neugotischen Stil (Arch.: J. Maas), im Inneren finden Sie einen schönen, neobarocken Altarschrank mit dem Altargemälde.

Orthodoxe Kirche St. Nikolaus. Errichtet in 1864 (Arch.: A. Edelson) zu Ehren des heiligen Wundertäters St. Nikolaus. Die Kirche wird von einer ornamentreichen Decken- und Wandbemalung und von vielen Ikonen geschmückt.

Heilige Dreifaltigkeitskirche. Gebaut in 1877, besitzt die Kirche eine 272 Kg. schwere Turmglocke aus St. Petersburg. Die Kirche nimmt eine besondere Rolle in der estnischen Kulturgeschichte ein – da die Kirche kanonisch weder dem Patriarchat von Moskau noch dem Patriarchat von Konstantinopel unterliegt, ist es eine eigenständige orthodoxe Gemeinde.

Die ersten Kapellen der Altgläubigen wurden aus Holz gebaut, bereits in 1802. Im Originalzustand durften die Kapellen damals keinen Turm haben. Nur die jetzige zwischen 1927 bis 1930 (Proj.: J. Jansen) errichtete Kirche der Altgläubigen hat wunderschöne Turmhelme. Die Ikone der Kirche stammen aus dem 19. Jahrhundert und unter diesen Schätzen finden Sie wertvolle Werke solcher Ikonenmeister wie G. Frolov, P. Sofronov und M. Solntsev.

Die Kapelle der Bethlehemgemeinde wurde in 1935 errichtet, jedoch stammt der jetzige Bau aus 2008.

In Mustvee sollten Sie das Museum der Altgläubigen besuchen. Die Ausstellung bietet einen guten Überblick über das Leben und die Traditionen der Altgläubigen gestern und heute – es bietet Ihnen eine gute Möglichkeit ihre Kultur und Bräuche kennen zu lernen. Sie erhalten auch Informationen über die Geschichte von Mustvee und Peipussee.

Torma befindet sich rund 15 Km. von Mustvee entfernt und ist ein wichtiger Ort für die estnische Kultur. Mehrere für Esten bekannte Namen waren in Torma aktiv – C. R. Jakobson (sein Denkmal ist eines der dortigen Sehenswürdigkeiten), J. Weizenberg – ein bekannter Dichter, J. G. Eisen von Schwarzenberg – ein estnischer Aufklärer, und J. J. Kapp, der Vorfahre der berühmten Komponistendynastie. Architektonisch ist die Marienkirche aus dem 18. Jahrhundert sehenswert.

Weiter am Ufer von Peipussee entlang, gelangen Sie in ein interessantes 7 Km langes Straßendorf. Eins nach dem anderen fahren Sie durch Dörfer Raja, Kükita, Tiheda, Kasepää, Omedu, Sääritsa, Ranna, Kodavere und Tedreküla. Besuchen Sie die Altgläubigenkapelle aus dem Jahr 1890, bekannt für die Tatsache, dass der berühmte Ikonenmaler Gavril Frolov hier seine Ikonen-Malschule gründete. Seine bekanntesten Schüler waren Pimen Sofronov und Mark Solntsev.

Dorf Omedu befindet sich 8 Km von Mustvee entfernt und wurde zum ersten mal im Jahr 1590 erwähnt. Das Dorf liegt an dem malerischen Fluss

Omedu – der Oberlauf des Flusses trägt den Namen Kullavere. An der Flussmündung befindet sich ein kleiner Bootshafen.

St. Michael in Kodavere wurde in 1777 vollendet – ein neoklassizistischer Bau mit wertvollen Altargemälden aus dem 18. und 19. Jahrhundert und einem sehenswerten Altar. Die Gemeinde Kodevere war ebenso Zuhause von mehreren estnischen Kultur Männern, wie Jakob Liiv, Juhan Liiv, Kaarel Krimm usw.

Es gibt mehrere Hostels und Gasthäuser wo sich Besucher aufhalten und ausruhen können. Das bekannteste ist Aarde Villa Gästehaus, das Haus stammt aus dem Jahr 1711 und diente damals als Poststation. Seit Mitte des 19. Jahrhunderts – ab Ära Mannteufel (Graf von Saare) bis 1906 diente das Haus als Gasthof. Seitdem wurde das Haus als Unterkunft eines dortigen Ordnungsbeamten genutzt. Im Jahr 1922 wurden die Zimmer zu einem Grenzkordon umgebaut – was auch der Grund dafür ist, dass die Einheimischen das Haus als Kordon von Sääritsa kennen.

Andere populäre Unterkünfte sind Voore Gästehaus, Iron Hostel, Hansu Touristenhof und Hostel Jussi Maja.

Jõgevamaa am Peipusufer hat auch mehrere schöne Wanderstrecken und Orte zum Schwimmen und Entspannen. Falls Sie mehr landeinwärts gehen, besuchen Sie den Elistvere Tierpark oder die Schloßruine in Laiuse, – oder das Gemeindemuseum für Oskar Luts in Palamuse. Oder vielleicht doch den größten Familien-Freizeitpark in Estland, das «Vudila»?

TOURISTENINFORMATION

Peipsi Informationszentrum

Sõpruse 84, Kasepää
Rufnr.: +372 602 0105, +372 513 9633
info@peipsi.ee
www.peipsi.ee

Jõgevamaa Touristeninformationszentrum

Suur 3, 48306 Jõgeva
Rufnr.: +372 776 8520
jogeva@visitestonia.com
www.visitjogeva.com
www.facebook.com/visitjogeva

Mustvee Touristeninformationszentrum

Tartu 7, 49306 Mustvee
Rufnr.: +372 776 6346
mustveermk@hotmail.ee

UNTERKUNFT

Ironi Hostel

Järve 3, Stadt Mustvee | Rufnr.: +372 772 6141 | +372 527 6289 |
leelo.aganitsh@mail.ee
5 Zimmer/10 Betten
Küchenbenutzung | Kaminraum | Seminarraum | Sauna | Tischtennis |
Zelten | Grillen | Schwimmen | 100 Meter vom Peipussee-Ufer

Mustvee Gästehaus

Tartu 58, Stadt Mustvee | Rufnr.: +372 772 6276 | +372 513 4713 |
+372 522 7965 | info@kylalistemaja.ee | www.kylalistemaja.ee
5 Zimmer/12 Betten
Wi-Fi | Verpflegung | Fischfang auf dem Peipussee | Fahrten auf
Schnellbooten | Rodelfahren im Winter | Sauna

Aarde Villa Gästehaus

Sääritsa, Pala Gemeinde | Rufnr.: +372 776 4290 | +372 518 3617 |
aardevilla@aardevilla.ee | www.aardevilla.ee
8 Zimmer/22 Betten + 10 Extrabetten
Wi-Fi | Partyraum | Seminarraum | Kaminraum | Sauna, Faßsauna |
Tischtennis Basketball, Volleyball, Badminton, Novuss (Koroon) |
Boots- und Fahrradverleih | Fischen auf dem Peipussee | Bestellung
von Verpflegung | Zelten, Caravanplätze

Hansu Gasthof

Kodavere, Pala Gemeinde | Rufnr.: +372 745 2518 | +372 555 99850 |
hansu@hansu.ee | www.hansu.ee
4 Zimmer/14 Betten in Familienhäusern | 5 Betten im Campinghaus
Wi-Fi | Im Gästehaus Frühstück auf Bestellung | Dusche, Sauna,
Zeltplätze | Kaminraum | Aussengrill | Gruppenveranstaltungen |
Bootsverleih | 2 Caravanplätze | Internet | Großes Aussendach für bis
zu 90 Personen

Voore Gästehaus

Voore, Saare Gemeinde | Rufnr.: +372 773 0336 | +372 512 6037 |
info@voorekylalistemaja.ee | www.voorekylalistemaja.ee
29 Zimmer/135 Betten
Finnische Sauna + Kaminraum | Saunakomplex | Seminarraum |
Aussengrill | Wi-Fi | Durchführung von Veranstaltungen

Kadrina Gutshaus

Kadrina, Pala Gemeinde | Rufnr.: +372 528 6481 |
pootsman@pootsman.ee | www.pootsman.ee
34 Betten + Extrabetten | 2 Zimmer mit Kamin
Verschiedene Saunen | Taverne 'Lühikeste Meeste Kõrts' (für ca. 200
Personen) | Gemeinsames Kochen | Holzschnitzerei | Touren/Peipussee
im Sommer' und Peipussee im Winter' | Fischfang auf dem Peipussee

Piirioja Gästezentrum

Sääritsa Dorf, Pala Gemeinde | Rufnr.: +372 773 4555 | +372 501
8990 | info@peipsi.com | www.peipsi.com
6 Zimmer/24 Betten
Im Sommer, 250 Meter verpflegten Strand | Verpflegung
auf Bestellung | Zeltplätze, draußen Feuerstellen & Grillen |
Campingplätze | Draußen Tische für Naturpicknick

Hostel JUSSIN MAJA

Kalda 73, Kasepää | Rufnr.: +372 518 6373 | Fax +372 776 4773 |
jussinmaja@mail.ee | www.jussinmaja.com
5 Zimmer/10 Betten
Wi-Fi | Sauna, Badefuß | Terrasse, Grillen | Kaminraum | Verpflegung
auf Bestellung | Bootsverleih und Führungen auf Vorbestellung

«Marjan Maja»

Ranna Dorf, Pala Gemeinde | Rufnr.: +372 562 22993 | marja@
marjanmaja.com | www.marjanmaja.com
8 Zimmer/ 20 Betten
Wi-Fi | Verpflegung | Zelten

«Arvi Puhkus»

Sääritsa Dorf, Pala Gemeinde | Rufnr.: +372 515 4417 |
arvipuhkus@hotmail.ee
2 Zimmer/ 8 Betten
Geöffnet auf Vorbestellung | Sauna | Draußen Feuerplätze | Grillen |
Zeltmöglichkeit

VERPFLEGUNG

Kantine & Bar Ankur

Tartu 5, Stadt Mustvee | Rufnr.: +372 523 2069, | +372 776 2707 |
pajulakulno@hotmail.ee
80 Plätze Auf dem EG
Schönheitssalon und Familiengeschäft

Geschäft & Bar Kuld kala II

Raja Dorf, Kasepää Gemeinde | Rufnr.: +372 516 5540 |
+372 776 5440 | peipsikala@hotmail.ee | www.peipsikala.infopeipsi.ee
24 Plätze
Geöffnet: Mo-So 9-21

Taverne 'Lühikeste Meeste Kõrts'

Kadrina Gutshaus, Pala Gemeinde | +372 528 6481 | aivi@pootsman.
ee | www.pootsman.ee
200 Plätze
Wi-Fi | Geöffnet: Mo-Do 10:00-22:00, Fr-Sa 10:00-03:00

Bar 'Piraat Toomas'

Tartu 1, Mustvee | +372 567 72229 | +372 562 24910
100 Plätze
Geöffnet: So-Do 10:00-20:00, Fr-Sa 10:00-02:00

Voore Gästehaus & Pub

Voore, Saare Gemeinde | Rufnr.: +372 773 0336 | +372 512 6037 |
info@voorekylalistemaja.ee | www.voorekylalistemaja.ee
Geöffnet: Mo-Fr 10:00-17:00 | Gruppenverpflegung auf
Vorankündigung

Geschäft & Bar Kuld kala I

Nõmme Dorf, Kasepää Gemeinde | Rufnr.: +372 516 5540 |
+372 776 4474 | peipsikala@hotmail.ee | www.peipsikala.infopeipsi.ee
16 Plätze

AKTIVURLAUB, DIENSTLEISTUNGEN

Motorrodelverleih, Fischfang auf dem Peipussee, Fahrten auf Schnellbooten, Rodelfahrten im Winter

Tartu 58, Stadt Mustvee | Rufnr.: +372 772 6276 | +372 513 4713 |
info@kylalistemaja.ee | www.kylalistemaja.ee
Mustvee Gästehaus

Vorstellung von versch. Kräutern und Heilpflanzen

Saarijärve, Saare Gemeinde | Rufnr.: +372 506 4658, | +372 509 8521 |
yrdiaed@gmail.com
Saare Saialille Ürdiaed (Kräutergarten)
01. Juni – 01. Oktober

Bootsverleih, Fahrten auf Schnell- und Segelbooten

Am Peipussee-Ufer 10 Km von Mustvee bis Kallaste |
Rufnr.: +372 501 8990 | info@peipsi.com | www.peipsi.com
Piirioja Ferienzentrum

Verleih von Wasserflößen, Booten usw. und Fischfang auf dem Peipussee

Sääritsa, Pala Gemeinde | Rufnr.: +372 776 4290 | +372 518 3617 |
info@aardevilla.ee | www.aardevilla.ee
Aarde Villa

Verleih von Wasserflößen, Booten usw., Wanderwege, Fischfangmöglichkeit

Pedassaare Dorf, Pala Gemeinde | Rufnr.: +372 566 43520 |
marelaur@gmail.com | www.hot.ee/kaiupuhkebaas
Kaiu Feriencentrum

Abenteuerpark, Natur-Workshops, Natur-Theater, Kalevipoja Schatzkammer

Kääpa Dorf, Saare Gemeinde | Rufnr.: +372 773 4896 |
+372 534 58343 | info@kalevipojakoda.ee | www.kalevipojakoda.ee
Kalevipoja Koda SA

Pala Naturrouten

Pala Schule, Pala | Rufnr.: +372 773 4654 | kool@pala.ee |
http://www.palapk.edu.ee/looduserajad/
Start am Pala Schulhaus. Insgesamt 3 Wanderwege – 2,3 km (für
jüngere Schüler), 4,8 km (für ältere Klassen) und 6,5 km (Natur- und
Lernwanderweg). Auf den Wanderwegen gibt es Beschreibungen
um Pflanz-, Tier- und Insektenarten kennen zu lernen,
Beobachtungspunkte (9 St.), Rast- und Picknickplätze.

Tammeluha Wanderweg

Kaiu-Jõemõisa, Saare Gemeinde | Rufnr.: +372 799 8186 |
+372 517 5160 | heli.nestra@rmk.ee
Routenlänge 2,8 Km. | Der Weg führt um Pedassaare, mit einer
schönen Aussicht auf die Seen, Seltene Ur-Eiche – Emamänd

Rettungsdienst auf dem Peipussee

Tartu 28, Mustvee | Rufnr.: +372 511 2278 | kaupokaasik@gmail.com
| www.vomare.ee/mustvee
Mustvee Freiwilliges Rettungsdienst

Nordic-Walking, Trainings und Ausbildung für Jugendliche, Arbeitsübungen

Kesk 2-10, Dorf Torma | Rufnr.: +372 508 3046 |
erika.aasa@gmail.com
Torma Huvikojad

Konferenz- und Seminarräume. Folklore, Chorgesang, Kulturmanagement, Volkstanz

Tartu 12, Stadt Mustvee | Rufnr.: +372 533 35290, | +372 772 6613 |
+372 772 6285 | mustvee.kultuurikeskus@gmail.com |
http://www.rahvakultuur.ee/?v=184&o=1699
Mustvee Kulturzentrum

Durchführung von Dorftagen

Omedu, Kasepää Gemeinde | Rufnr.: +372 7764324 | +372 569 07677 |
omedu@omedu.ee | http://www.omedu.ee/site/index.php
Omedu Dorfgemeinde | Omedu Dorf liegt 8 Km südlich von Mustvee.
Ersterwähnung im Jahr 1590. Fluss Omedu fließt in den Peipussee,
Hafen an der Flussmündung.

Panitball

Pala Gemeinde, Jõgevamaa | +372 534 89521 | info@peipsilahing.ee
| www.peipsilahing.ee
Peipsilahing

Segelschiffausflüge

Kapten Peipus OÜ | +372 583 75 816 | kapten@kaptenpeipus.ee |
www.kaptenpeipus.ee

Zeitung Peipsirannik

Pihkva 22, Mustvee | +372 772 6651 | +372 534 72127 |
peipsirannik@hotmail.ee
Zweisprachige Zeitung über das Leben am Peipussee.

MUSEEN, SEHENSWÜRDIGKEITEN

Heimatmuseum der Altgläubigen

Narva 22, Stadt Mustvee | Rufnr.: +372 772 6491 | +372 556 47321 |
larissakorobova@hotmail.ee
Besuch bei Voranmeldung. Geschichte und Gegenstände der
russischen Altgläubigen, eine seltene – über 30 Jahre alte Kollektion,
Geschichte von Mustvee, Ethnographie der Peipussee-Region. Bilder
von den Kirchen der Region vom J. Kolpakov, Holzschnitzereien von P.
Mihhailov und Söhne. Gemälde von L. Korobova.

Museumszimmer der Voore Schule

Voore, Saare Gemeinde | Rufnr.: +372 773 0230 | +372 773 0148 |
kool@voorepk.edu.ee | http://www.hot.ee/voorepk/
Regionalmuseum | Ausstellung über Regionalstudien und Photos |
200 Schriften | 140 Objekte

Raja Altgläubigen-Kirche mit Glockenturm

Raja Dorf, Kasepää Gemeinde | Rufnr.: +372 772 7335 |
+372 555 6 8256 | www.starover.ee/est/
Besuch bei Voranmeldung. Das jetzige Gotteshaus hat 11 Zimmer.
Geschichte der Gavriila Frolov (1854-1930) Ikonenmalerschule.

Anna Haava Memorialzimmer

Assikvere Dorf, Pala Gemeinde | Rufnr.: +372 776 4346 |
marenomm@hotmail.ee
Besuch bei Voranmeldung. Modell des Geburtshauses der Dichterin
Anna Haava. Gedichtsbücher und Übersetzungen, Korrespondenz,
Dokumente und Photos.

Kalevipoja-Museum

Saare, Saare Gemeinde | Rufnr.: +372 773 4896 | +372 534 58343 |
info@kalevipojakoda.ee | www.kalevipojakoda.ee
Gruppenbesuch bei Voranmeldung. Das Museum hat 12
Themenzimmer: | Geschichte der Region, jüngere estnische
Geschichte und die Thematik von Kalevipoeg. | Natur-Workshops |
Schatzkammer | Krati Abenteuerpark

Veskimetsa Bauernmuseum

Raatvere Dorf, Pala Gemeinde | Rufnr.: +372 776 4561 |
+372 501 4259
Besuch bei Voranmeldung. Das alte Bauernhof stellt
Alltagsgegenstände zum Leben im 19. und 20. Jahrhundert aus.

Peipussee – Lebendes Zimmer (Elu Tuba)

Sõpruse 84, Tiheda Dorf, Kasepää Gemeinde | Rufnr.: +372 602 0105 |
info@peipsi.ee | www.peipsi.ee
Überblick zum Peipussee, Fischarten, Modell vom Peipussee mit den
umliegenden Orten, Unterküften, Sehenswürdigkeiten usw

EELK Mustvee Evangelisch-Lutherische Kirche

Kastani 26, Mustvee | Rufnr.: +372 772 6234
Gebaut in 1880 im neugotischen Stil (Arch.: J. Maas), im Inneren
neubarocker Altarschrank und barockes Gestühl.

St. Nikolaus, Orthodoxe Kirche

Tartu 14, Mustvee | Rufnr.: +372 772 6464 | +372 533 2 1378
Erbaut in 1864 vom Architekten Edelson, zu Ehren des heiligen
Wundertäters Nikolaus. Kirche ist mit ornamentalischen
Wandmalereien und einer Vielzahl von Ikonen geschmückt.

Heilige Dreifaltigkeitskirche

Narva 26, Mustvee | Rufnr.: +372 772 6155
Der Glockenturm hat eine 272 Kg schwere Glocke aus St. Petersburg.
Besonders ist die Tatsache, dass es sich um eine eigenständige
Gemeinde handelt – die kanonisch weder dem Patriarchat Moskaus
noch dem Patriarchat Konstantinopels unterliegt.

Kükita Altgläubiger-Kirche

Kükita Dorf, Kasepää | Rufnr.: +372 569 58159 | www.starover.ee/est/
Werke berühmter Ikonenmaler

Mustvee Altgläubiger-Kirche

Aia 1, Mustvee | Rufnr.: +372 772 6601 | http://www.starover.ee/est/
Das ursprüngliche Kirchengebäude wurde in 1802 fertiggestellt.
Die jetzige Kirche wurde 1927-1930 (Proj.: J. Jansen) fertig. Ikone von
G. Frolov, P. Sofronov und M. Solntsev.

TARTU KREIS AM PEIPUSSEE

Landkreis Tartumaa liegt zwischen zwei Seen – dem Peipussee und dem See Võrtsjärv. Diese zwei Seen werden vom Fluss Suur-Emajõgi (Groß-Embach) miteinander verbunden. Es ist der einzige Fluss Estlands der in seiner ganzen Länge schiffbar ist (~100 Km). Der Fluss Emajõgi spielt in der Geschichte des Landkreises eine prägende Rolle und wird heute im Regionaltourismus immer wichtiger.

Die östliche Grenze des Landkreises – der Peipussee – bildet ebenso die Staatsgrenze zwischen Estland und Russland.

Tartumaa bietet verschiedene Möglichkeiten für Urlaub und Freizeit. Natur- und Kulturfans werden sicherlich viel Interessantes vorfinden.

An der Westküste von Peipussee, am nordöstlichen Rand des Tartumaa Landkreises – besuchen Sie Kallaste, eine Kleinstadt gelegen auf der stufenigen Küstenterrasse, die im Jahr 1720 von russischen Altgläubigen gegründet wurde – und in 1938 Stadtrechte erhielt. Fischfang und Gemüseanbau baten hierzulande schon immer Lebensunterhalt. Die Gegend ist und war schon immer für Zwiebelanbau berühmt. Sehenswert ist die rote, devonische Steilküste aus Sandstein – die bis zu 9 Meter hoch und über 200 Meter lang ist. In dem malerischen Gestein sind viele Fischfossilien

Bethanienkirche

Tähe 5, Mustvee | Rufnr.: +372 772 6160 | +372 503 5450
Ursprünglich 1935 errichtet. Neue Kirche von 2005.

Raja Straßendorf

Raja Dorf, Kasepää Gemeinde
Einzigartiges 7 Km-langes Straßendorf am Peipussee-Ufer: Kükita, Tiheda und Kasepää Dörfer.

Skulptur «Trauernde Jungfrau»

Am Peipussee-Ufer in Mustvee

Schleuderstein von Kalevipoeg in Mustvee

Narva Str., zwischen Häusern 23 und 24 am Peipussee-Ufer

Grenzstein zwischen dem Livländischen Orden und der Diözese von Tartu/Dorpat

Im Park am Mustvee Kulturzentrum

Denkmal für den estnischen Freiheitskrieg

Kodavere Friedhof

Rannamõisa Eiche

Ranna, Pala Gemeinde

gefunden worden und ebenso ist es ein Brutort für Küstenschwalben.

Im nördlichen Teil von Kallaste gibt es einen Hafen, der meist kleine Fischerboote bedient – Fischerei ist für die Einheimischen die wichtigste Beschäftigung und Einnahmequelle. Zu dem religiösen Leben der Altgläubigen in Kallaste können Sie mehr in der orthodoxen Kirche erfahren – sie hat eine besonders üppige Ikonostase.

In Kallaste wurde der estnische Dichter Eduard Tubin geboren – an seinem Geburtsort steht ein Gedenkstein.

Südlich von Kallaste, am Peipusufer entlang, finden Sie mehrere alte Fischerdörfer – Rootsiküla, Nina, Riidma, Lahe, Kolkja, Sohvia, Kasepää und Varnja. Diese Dörfer entstanden in der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts.

Im Dorf Nina finden Sie ein kleines architektonisches Meisterwerk: Die orthodoxe Kirche 'Schutz der Gottesmutter'. Die denkmalgeschützte klassizistische Kirche hat typische, zwiebelartige Kuppeln und innen eine einzigartige Ikonostase. In der Nähe befindet sich der alte Leuchtturm und 'die Brücke von Kalevipoeg'. So wird diese von den Einheimischen genannt – eigentlich ist es ein gestuftes, von Wellen in die Moräne eingespültes Uferstrich.



Landeinwärts kommen sie nach Alatskivi – berühmt für ihr prächtiges, neugotisches Herrenhaus, das vom Englischen Garten umschlossen wird. Sie können die wunderschöne Natur und Architektur genießen, oder das Eduard Tubin Museum auf dem 1.OG des Schlosses besuchen. Im dortigen Restaurant kann man auch gut essen oder Feierlichkeiten organisieren.



In Alatskivi finden Sie auch eine aus dem Bruchstein und roten Backsteinen gebaute Kirche mit Friedhof. Laksi Tõnis, ein Bauer aus Alatskivi der durch das vom Jakob Liiv geschriebene Theatersstück berühmt wurde, und der Dichter Juhan Liiv – ruhen hier. Im Juhan Liiv Museum können Sie das Landleben Estlands vom Ende des 19. und vom Anfang des 20. Jahrhunderts kennenlernen, wie auch das Leben und die Arbeit der Schriftsteller Juhan und Jakob Liiv, und des Komponisten Eduard Tubin.

In Alatskivi finden Sie eine estnische Urzeitsiedlung, die von einem breiten Graben umschlossen wird und 'der Grab von Kalevipoeg' genannt wird.

Peipsimaa Besucherzentrum setzt auf regionale Traditionen, dort werden von Altgläubigen Handarbeitstunden und verschiedene Workshops angeboten, es gibt Informationen und Materialien zum Peipussee-Tourismus, zu Führungsservices usw. In Kolkja finden Sie die Auferstehungskirche der Altgläubigen aus dem Ende des 19. Jahrhunderts und ein Museum der Altgläubigen. Im Fish- und Zwiebelrestaurant erleben Sie die regionale Küche.

In Kasepää finden Sie ebenso eine Altgläubigerkirche mit Friedhof.

Varnja wird meist von russisch-orthodoxen Altgläubigen bewohnt und im dortigen Museum für Lebendige Geschichte können Sie mehr zum Leben der Altgläubigen erfahren – zu ihrer Kleidung, zum Haushalt und zu ihren Sitten. Es gibt natürlich eine Kirche mit Friedhof und einen Bootshafen.

Noch mehr Landeinwärts kommt der Emajõe Groß-Sumpf ('Suursoo') – es ist ein Naturschutzgebiet wo Naturfans ganz auf ihre Kosten kommen werden. Das Hauptgebäude des Besucherzentrums des Naturschutzgebietes befindet sich in Kavastu, das auf die Ruine der ehemaligen Burgwand gebaut ist. Laaksaare besitzt eine Fährverbindung zur größten Insel vom Peipussee – zur Piirissaare.

Die Insel ist ziemlich sumpfig und steht ebenso unter Naturschutz – es ist Zuhause für viele seltene Vogel- und Amphibienarten. Die drei Dörfer der Insel werden meist von russischen Altgläubigen bewohnt, die dank ihrer Ablegenheit viele einzigartige Traditionen und ihre Lebensart bewahren konnten. Meist beschäftigen sie sich mit Fischfang und Zwiebelanbau.

Sehenswert ist die dortige Peter-Paul Kirche im Dorf Piiri, die zwar nicht mehr aktiv genutzt wird, aber dennoch architektonisch ein interessanter Bau ist. An der engsten Stelle zwischen dem Peipussee und dem Pihkva-See, am See Lämmijärv, befindet sich die kleine Gemeinde Mehikoorma mit ihren sandigen Ufern, dem Hafen und dem Leuchtturm.

Falls Sie noch mehr in Richtung Landinnere gehen – sollten Sie Võnnu und das dortige Denkmal für den estnischen Freiheitskrieg besuchen.

TOURISTENINFORMATION

Kallaste Touristeninformationszentrum

Oja 22, Kallaste
info@kallaste.ee
svetalana@kallaste.ee
www.kallaste.ee
Rufnr.: +372 745 2705
GEÖFFNET: Mo-Fr 10:00-15:00 Uhr

Peipsimaa Besucherzentrum

Suur tee 25, Kolkja
Rufnr.: +372 556 39398
+372 556 39398
+372 566 29 329
info@peipsimaa.ee
www.peipsimaa.ee

Peipussee Zentrum für Zusammenarbeit

Puiestee 71a, 51009 Tartu
Rufnr.: +372 699 0365
tartu@ctc.ee
www.ctc.ee

UNTERKUNFT

Hostel «Laguun»

Liiva 1A, Kallaste Stadt | Rufnr.: +372 505 8551 | +372 745 2553 |
laguons@hot.ee | www.hostel-laguun.ee
5 Zimmer/10 Betten
Gemeinschaftsdusche, WC | Kaminraum | TV | Küchennutzung |
Saunavermietung | Zelten

Apteegi Villa

Lossi 1, Alatskivi | Rufnr.: +372 562 22993 | marja@marjanmaja.com |
www.marjanmaja.com
5 Zimmer/8 Betten
Haus-Unterkunft, Finnisches Gasthaus | Frühstück

«Võidu 1» Gästeappartement

Võidu 1, Kallaste Stadt | Rufnr.: +372 745 2593 | +372 534 70877 |
nataljagor@hotmail.ee
3 Zimmer/9 Betten
auf Vorbestellung

«Piscatory House»

Võidu 57, Kallaste | Rufnr.: +372 581 43157
5 Zimmer/10 Betten
B&B / Haus-Unterkunft

«Willipu» Gästehaus

Pusi, Alatskivi Gemeinde | Rufnr.: +372 563 52117 | +372 569 55 758
| info@willipu.ee | www.willipu.ee
14 Betten + 3 Extrabetten
Gästehaus | Wi-Fi | Dusche, Sauna | TV | Partyraum für bis zu 30
Personen | Zelten für bis zu 100 Personen | Sportmöglichkeiten |
Fischfang | Bootsfahrten

Kivi Ferienhäuser

Kauda, Vara Gemeinde | Rufnr.: +372 735 1351 | +372 534 92225 |
info@kivipuhkemajad.ee | www.kivipuhkemajad.ee
16 Betten im Haupthaus | 12 Betten im Saunahaus | Bis zu 15 Betten
im Sapard-Haus
Seminarraum | Partyzimmer | Sauna | Wi-Fi | Zelten | Badefuß

Nina Kordon

Gästehaus | Nina Dorf, Alatskivi Gemeinde | Rufnr.: +372 506 7605 |
+372 533 64685 | info@ninakordon.ee | ninakordon.ee
28 Betten
Seminarraum | Sauna | Wi-Fi | Frühstück | Partyraum

Peipusseehaus

Võidu 1, 3, Kallaste | Rufnr.: +372 559 24435
6 Zimmer/15 Betten
B&B / Haus-Unterkunft

Hirveaia Haus-Unterkunft

Hirveaia 4, Alatskivi | Rufnr.: +372 562 22804 | hirveaia@hotmail.ee
2 Zimmer/4 Betten
B&B / Haus-Unterkunft | Wi-Fi | Frühstück | Computernutzung
möglich

Nina Ferienhaus

Nina Dorf, Alatskivi | Rufnr.: +372 562 25 533 |
info@ninapuhkemaja.ee | www.ninapuhkemaja.ee
8 Zimmer/12 Betten
Partyraum für bis zu 60 Personen | Sauna | Kaminraum | Zelten

Nina Häuser

Kauoja, Nina Dorf, Alatskivi | Rufnr.: +372 527 4348 | mikk@
kormoran.ee | peipsi.edicypages.com/
3 Zimmer/10 Betten
Wi-Fi | auf Vorbestellung

Vaino Gästehof

Vaino, Nina Dorf, Alatskivi | Rufnr.: +372 509 7849 |
kalmar@kumar.ee
2 Zimmer/4 Betten
B&B / Haus-Unterkunft | Kochmöglichkeit | Fischfang

Kolkja Feriendorf

Põllu 7, Kolkja, Peipsiääre | Rufnr.: +372 564 85274 | alfonis@hotmail.ee
4 Häuser/24 Betten
Campinghäuser

Pilve Hof

Sava Dorf, Luunja | Rufnr.: +372 538 28807 | nachtigal@hotmail.ee |
www.hot.ee/n/nachtigal/
4 Zimmer/8 Betten
B&B / Haus-Unterkunft | Rastrum | Zelten | Küche/Esszimmer

Indo Ferienhaus

Poka Dorf, Mäksa Gemeinde | Rufnr.: +372 508 2133 | ovester@hotmail.ee
| www.indopuhkemaja.ee
3 Zimmer/6 Betten + Extrabetten
Kaminraum | Sauna | Küchennutzung möglich | Bootsverleih |
Fischfang | TV | Grillen

Jaaniussi Ferienhaus

Jaaniussi, Meeksi | Tel +372 520 42 01 | tarmo@bed.ee | www.
jaaniussi.ee
4 Zimmer/10 Betten
Küche | Rastrum | Sauna | Bootsverleih | Bootsfahrten |
Fischfangutensilien | Schneemobilverleih | Wi-Fi

Beneport Peipsi

Mehikoorma Dorf/Weiler, Meeksi Gemeinde | Rufnr.: +372 503 3767 | +372 566 71 858 | karol@beneport.ee | ert@beneport.ee | www.beneport.ee

16 Betten im großen Haus | 6 Betten im kleinen Haus
Gästehaus kann für Geburtstage, Firmenevents etc. benutzt werden. | Zelten | auf Vorbestellung | Catering

Saluste Hof

Särgla Dorf, Vara Gemeinde | Rufnr.: +372 523 5155
17 Betten
Saunen (alte Sauna, Rauchsaua, Finnische Sauna)

VERPFLEGUNG**Kolkja Fisch- und Zwiebelrestaurant**

Kolkja, Peipsiääre Gemeinde | Rufnr.: +372 745 3445 | www.hot.ee/kolkjarestoran/ 50 Plätze

Apollo Belvedere

Hirveaia 1, Alatskivi | Tel +372 776 5366 | +372 562 22993 | www.apollobelvedere.ee | marja@marjanmaja.com 60 Plätze
im Sommer Catering auf Vorbestellung für bis zu 200 Personen
traditionelle Estnisch-Finnische Spezialitäten

Saluste Hof

Särgla Dorf, Vara Gemeinde | Rufnr.: +372 523 5155
Gourmet-Catering für bis zu 30 Gäste
Gemüseverkauf

Kivi Taverne

Tartu 2, Alatskivi | Rufnr.: +372 506 7605 | +372 745 3872 | info@kivikorts.ee | www.kivikorts.ee 40 Plätze
Gruppencatering auf Vorbestellung vor Ort

Käbitare

Melliste, Mäksa Gemeinde | Rufnr.: +372 741 1686 | centra@hot.ee | www.hot.ee/centra/ 35 Plätze
drei Picknickhäuser | Zelten | außen-WC | Tanzplatz, Gesangspavillon

Alatskivi Schloßrestaurant

Lossi 1, Alatskivi | Rufnr.: +372 745 3874 | +372 530 324 8 | +372 511 8499 Info auf Englisch | alatskivi@lossirestoran.eu | www.lossirestoran.eu
Täglich geöffnet: | Mai – September 11-21 Uhr | September – Mai 12-18 Uhr | Wi-Fi | vegetarische Optionen | Allergiker-Menü | Gruppencatering

Pub «Teine korrus»

Mängude maja/Haus der Spiele, Koosa Dorf, Vara Gemeinde | Rufnr.: +372 521 8622 | info@teinekorrus.ee | www.teinekorrus.ee

«Luunja Mõisakelder» – Luunja Gutscheller

Puistee 8, Luunja | Rufnr.: +372 525 5 028 | +372 556 63 420 | gyllene@hot.ee | www.luunjamoisakelder.eu

AKTIVURLAUB, DIENSTLEISTUNGEN**Segelfahrten auf dem Peipussee**

Tõruvere Dorf, Alatskivi Gemeinde | Rufnr.: +372 583 75916 | kapten@kaptenpeipus.ee | www.kaptenpeipus.ee
Kapten Peipus OÜ
Segeln für alle Stufen.

Touren auf dem Peipussee und Insel Piirissaare

Rufnr.: +372 505 1010 | sormuse@hot.ee | www.hot.ee/sormuse/ Sõrmuse Gästehof

Bogenschießen-Spiele, Forellenfang, Sauna-Haus

Kauda, Vara Gemeinde | Rufnr.: +372 735 1351 | +372 534 92225 | info@kivipuhkemajad.ee | www.kivipuhkemajad.ee
Kivi Ferienhäuser

Alatskivi Naturweg

Alatskivi Naturschutzgebiet, Alatskivi | Rufnr.: +372 745 3769 | www.alatskivi.ee
Rd. 4,5 Km langer Wanderweg | Start an der Alatskivi-Nina Kreuzung | Stellt schöne Orte um Alatskivi vor

Ahunapalu–Virvissaare Wanderweg

Ahunapalu, Meeksi und Meerapalu, Võnnu Gemeinde | Rufnr.: +372 735 3999 | +372 510 3788
Die Route ist rd. 16 Km lang

Järvselja Wanderweg

Järvselja, Meeksi Gemeinde | Rufnr.: +372 741 1334 | info@jarveselja.ee | www.jarveselja.ee

Bootsfahrten zur Insel Piirissaare (Laaksaare–Piirissaare)

+372 53 040 709 | veeteed@veeteed.com | www.veeteed.com/ Die Fahrt auf dem Schiff «Koidula» dauert 45 Minuten. | Auf Piirissaare können Sie die Altgläubiger-Kapelle, die Peter-Paul-Kirche besuchen und die schöne Natur genießen.

Emajõe-Suursoo Naturzentrum, Wanderweg

Kavastu Dorf, Luunja | Rufnr.: +372 676 7999 | +372 530 50999 | emajoe-suursoo.looduskeskus@rmk.ee
Besucherzentrum | Ausstellungen | Informationsmaterialien | Events | Lernprogramme

Kajakverleih mit Basistraining

Nina Dorf, Alatskivi | Rufnr.: +372 746 0533 | +372 527 4348 | mikk@kormoran.ee | www.kormoran.ee
Kajak- und Kanufahrten in Estland (inkl. auf dem Peipussee) und auf den Weltmeeren.

Schlittenfahrten auf dem Peipussee und in Peipsimaa Straßendörfern

Suur tee 25, Kolkja | Rufnr.: +372 556 39398 | +372 556 39398 | +372 566 29 329 | info@peipsimaa.ee | www.peipsimaa.ee
Peipsimaa Besucherzentrum

Tagesausflüge auf dem «Zwiebelweg».**Spezialpakete, Themenpakete, Ausflüge**

Büro: Kalevi 13, Tartu | +372 564 80065 | +372 534 60078 | info@siibulatee.ee | www.siibulatee.ee
Siibulatee MTÜ
8-Stunden-Ausflug zu den wichtigsten Museen und Sehenswürdigkeiten am Peipussee. | Viele Themenpakete, wie «Kulturenharmonie», «Geschmäcker von Peipsimaa» und «Auf den Spuren der Herzöge» usw.

Bootsfahrten und mehr. Verkauf von Booten.

Lemmatsi, Ülenurme Gemeinde, Tartumaa | +372 505 5152 Estnisch und Russisch | +372 506 4232 Englisch und Finnisch | paadipood@paadipood.ee | www.paadipood.ee | www.nordlineboats.com
Paadipood OÜ

MUSEEN, SEHENSWÜRDIGKEITEN**Kallaste Kliff**

Kallaste Stadt, Peipusseeufer
Rd. 930 Meter langer und 8 Meter hoher Devon-Sandsteinaustrich

Alatskivi Schloß und der Schloßpark.**Museum von Eduard Tubin**

Alatskivi, Alatskivi Gemeinde | Rufnr.: +372 745 3816 | +372 528 6598 | info@alatskiviloss.ee | www.alatskiviloss.ee
Das Gut wurde im 14. Jahrhundert errichtet. Das heutige Herrenhauskomplex mit seinen 57 Bauten und Objekten stammt aus dem Ende des 19. Jahrhunderts. Davon sind 41 bis heute erhalten. | Das Schloß ist ein prachtvoller Bau im Stil der Neugotik. | Führungsservice auf Vorbestellung auf Estnisch, Englisch, Deutsch und Russisch. | Überblick von der Geschichte und Renovierung des Schloßes. | Möglichkeit Räume für Feierlichkeiten zu mieten. | Museum vom estnischen Komponisten Eduard Tubin befindet sich im 1.0G des Schloßes. | Das Kammerzimmer wird für Konzerte und Vorträge genutzt. | Schloßrestaurant. | Die Suite ist für bis zu 8 Personen geeignet.

Museum von Juhan Liiv

Rupsi, Alatskivi Gemeinde, Tartumaa | Rufnr.: +372 514 4851 | info@muusa.ee | www.muusa.ee
Bauernhof des estnischen Dichters Juhan Liiv und seines Bruders Jakob Liiv. Bietet einen Überblick vom Leben und von der Arbeit der estnischen Landleute am Ende des 19. und Anfang des 20. Jahrhunderts. | Freiluft- und Wechselausstellungen. | Auf dem 1.0G wird das Leben und Schaffen des Dichters dargestellt. | Es werden Lager, Seminare, Lernprogramme usw. organisiert. | Führungen auf Estnisch, Englisch und Russisch.

Kolkja Altgläubiger-Museum

Kolkja, Peipsiääre Gemeinde | Rufnr.: +372 745 3431 | +372 539 22444 | www.starover.ee
Die Ausstellung zeigt das Leben und die Arbeitstraditionen der Altgläubigen, ihr traditionelles Handwerk, ihre Arbeits- und Alltagsgegenstände. | Führungen auf Estnisch und Russisch, auf Vorbestellung auch auf Englisch und Finnisch. Geöffnet von April bis September von 11 bis 18 Uhr (Montags u. Dienstags geschlossen). | Von Oktober bis März nur an Wochenenden geöffnet, von 11 bis 17 Uhr. | Während anderen Zeiten je nach Vereinbarung geöffnet.

Varnja Museum der lebenden Geschichte

Varnja, Peipsiääre Gemeinde | Rufnr.: +372 745 2925
Ausstellung über Leben und Arbeit der Altgläubigen am Ende des 19. und Anfang des 20. Jahrhunderts. | Die 2 Räume des Museums zeigen die traditionelle Kleidung und Alltagsitten der Altgläubigen. | Kostümverleih

Peipsimaa Besucherzentrum / MTÜ Piiri Peal

Suur tee 25, Kolkja | Rufnr.: +372 556 39398 | +372 556 39398 | +372 566 29 329 | info@peipsimaa.ee | www.peipsimaa.ee
Workshops zur Altgläubiger-Handwerk, versch. Trainings usw. | Kunst- und Handwerkskäden | Peipsimaa Touristeninfo | Pakete für Aktivurlaub | Führungen

Varnja Kapelle

Varnja Dorf, Peipsiääre | Rufnr.: +372 745 2911 | +372 533 452 63

Mehikoorma Leuchtturm

Mehikoorma, Tartumaa (der schmalste Teil von Peipussee)
Der höchste Leuchtturm am Peipussee. Interessante Aussicht auf den See, das Dorf und die Küste.

Suur-Kolkja Altgläubigerkapelle

Väike-Kolkja Altgläubigerkapelle
Kolkja Dorf, Peipsiääre | Rufnr.: +372 745 3495

Kallaste Altgläubigerkapelle

Kiriku 14, Kallaste | Rufnr.: +372 745 2256
Erbaut in 1802, während der Repressionenzeit der Zarenzeit geschlossen. Glockenturm von 1913.

Alatskivi Kirche

Alatskivi Dorf/Weiler, Tartumaa | Rufnr.: +372 525 4959
Ersterwähnung in 1636, die ursprüngliche Kirche wurde zerstört, der jetzige Bau stammt aus 1777-1782. Mehrere Umbauphasen, Turm von 1890. | Das Altargemälde «Das letzte Abendmahl» ist sehenswert.

Denkmal des estnischen Freiheitskrieges in Alatskivi**Denkmal des estnischen Freiheitskrieges in Võnnu**

PÕLVA KREIS AM PEIPUSSEE

Der Landkreis Põlvamaa befindet sich im südöstlichen Teil von Estland und zieht sich vom Otepää Hochland bis an die Seen von Pihkva und Lämmijärv. Põlvamaa grenzt im Norden und Nordwesten an Landkreis Tartumaa, im Nordosten an die Seen von Pihkva und Lämmijärv, im Süden und Südwesten an Landkreis Võrumaa und im Westen an den Landkreis Valgamaa. Im Osten und Südosten grenzt der Landkreis an Russland. Das alles gemischt mit unzähligen Legenden und Sagen bringt ein reiches Kulturerbe mit sich.

Diese Gegend liegt am Scheideweg der Kulturen und spielt vor allem in der Entstehung der einzigartigen Kultur und Sprache der Setos eine zentrale Rolle. In dieser Mixtur von Ost und West, ließ sich der ehemalige Oststamm der Ostseefinnen nieder – und konnten bis heute viele ihrer charakteristischen finno-ugrischen Sitten beibehalten: Ihre Sprache, Lebensweise und die originelle Folklore. Falls Sie Setomaa – das Land der Setos – besuchen, fallen Ihnen bestimmt die charakteristischen Kapellen der Setos, die sogenannten Tsässonas, auf.



Die einzige Stadt des Põlvamaa Landkreises am Peipussee ist Rāpina, eine bekannte Stadt am Fluss Võhandu. Rāpina ist bekannt für ihre Gärten, ihr Herrenhaus (Schloß Sillapää) und den Dendropark mit über 300 Baum- und Buscharten. Rāpina Gutshaus wurde schon im Jahr 1582 erwähnt, das heutige Haus stammt von 1836-1847 vom damaligen BePlätzer R. E. von Richter.

Sowohl das Hauptgebäude mit dem zweistöckigen Mittelbau und den Seitenflügeln, als auch

der anliegende Speicher sind sehenswert. Das Gutshaus beherbergt das Ortsmuseum und bietet einen Überblick zur Geschichte von Rāpina, Gut Rāpina und Umgebung, zu den Gärten und der Gartenschule und zur Papierfabrik. In der Ausstellung werden Sie u.a. alte Instrumente und historisches Werkzeug vorfinden.

Eine der ersten Papiermühlen in den Baltischen Staaten, wurde die in Rāpina bereits in 1734 auf dem Flss Võhandu errichtet. Diese entwickelte sich bald in eine Manufaktur, und später in eine Fabrik – und trotz Wirbel der Zeit besteht diese bis heute. Das Hauptgebäude der Fabrik, das mehrmals umgebaut wurde, ist ein einzigartiges Beispiel der industriellen Architektur in Europa. Rāpina Papierfabrik ist auch der größte Abnehmer von Altpapier in Estland, wobei noch einiges der technischen Fabrikeinrichtung aus dem 19. Jahrhundert stammt. Der nahliegende Wasserfall ist ebenso beeindruckend.

In Rāpina gibt es 2 interessante Kirchen.

Die erste ist die Evangelisch-Lutherische Kirche St. Michael, mit einem pfeilartigen Turmhelm. Innen können Sie das zweiteilige Altargemälde von Carl Antropoff besichtigen: «Offenbarung von Christus an Maria Magdalena» und «Die Beerdigung». Die Kirche wurde in 1785 im spätbarocken Stil gebaut.

Die zweite ist die orthodoxe Kirche, St. Zacharias und Elisabeth geweiht, und im Jahr 1833 vollendet. Der klassizistische Bau besteht aus drei Teilen und hat eine längliche Form.

Südlich von Rāpina können Sie den Meteoritenkrater von Tsõõrikmäe besuchen. Dieser entstand nach dem Eiszeitalter, hat einen Umfang von 40 Meter hat und wird von einem Ringwall umschlossen.

Das Vogelschutzgebiet vom Polder Rāpina ist eines von drei Vogelschutzgebieten von Natura im Landkreis Põlvamaa.

Gemeinde Võõpsu ist ein ehemaliges Handelszentrum und Hafen und liegt am linken Ufer des Flusses Võhandu (von 1920 bis 1938 war Võõpsu eine Kleinstadt) – man sagt, mit Võõpsu fängt Setomaa an. Võõpsu ist bekannt für ihr Kunsthandwerk, ihre Töpferei und Jahrmärkte. Weiter können Sie die

Kirche St. Nikolai und die hölzerne Tsässona besuchen – eine ähnliche Tsässona finden Sie auch am Pihkva-See im Dorf Mikitamäe.

Die wichtigste Gemeinde in der Peipusseeregion von Põlvamaa ist Värskä, das Zentrum von Setomaa in Estland. Die Kontraste zwischen den verschiedenen Kulturen, zwischen der Vergangenheit und der Gegenwart, sind hier sehr prägnant. Sie können das Seto Hofmuseum besuchen, das verschiedene regionale Sammlungen aus dem Ende des 19. und dem Anfang des 20. Jahrhunderts führt.

Tsäimaja, oder das Teehaus, wurde im Jahr 2004 am Museum geöffnet – kosten Sie unbedingt die regionalen Seto-Spezialitäten. Sie finden dort auch Seto Handarbeit, alte Instrumente und Fotosammlungen.

Der Schlamm aus der Värskä-Bucht und das aus der Erde geförderte Mineralwasser in Värskä be-

plätzen eine heilende Wirkung. Diese natürlichen Vorkommen haben Värskä zu einem bekannten und beliebten Kurort gemacht.

Für Architekturinteressierte ist die orthodoxe Kirche St. Gregorius, gebaut im Stil von Historismus, sehenswert. Daneben befindet sich der Friedhof – die letzte Ruhestätte des bekannten estnischen Dichters Paul Haavaoks, und der legendären Seto «Liedermutter» Anne Vabarna.

Landkreis Põlvamaa hat eine schöne und diverse Natur, es gibt reichlich Wälder und strömende Flüsse.

Piusa Höhlen finden Sie in einem grenznahen Kieferwald – dieses endlose Labyrinth entstand durch frühere Quarzförderung, ist aber ein spürbar magischer Ort. Heutzutage sind die Höhlen die größte Winterschlafstelle der Fledermäuse in den Baltischen Staaten, deswegen stehen die Piusa-Höhlen unter Naturschutz.

TOURISTENINFORMATION

Põlva Besucher- und Informationszentrum

Kesk 42, Põlva
Rufnr.: +372 799 5001
polva@visitestonia.com

Värskä Besucher- und Informationszentrum

Pikk 12, Värskä
Rufnr.: +372 796 4782
turism@setomaa.ee
www.setomaa.ee

RMK Kiidjärve Naturhaus-Informationsstelle

Kiidjärve, Vastse-Kuuste Gemeinde, 63604 Põlvamaa
Rufnr.: +372 676 7122
kiidjarve.looduskeskus@rmk.ee

UNTERKUNFT

Haudamäe Ferienhaus

Meelva, Rāpina Gemeinde | Rufnr.: +372 523 4202 | +372 514 5435 | info@haudamae.ee | signe@haudamae.ee | www.haudamae.ee
2 Zimmer für 10 Personen +6 im Campinghaus
Sauna | Freizeiträume | Kaminraum | Verpflegung auf Vorbestellung | Kochmöglichkeit | Zeltmöglichkeit | Boots-, Kanu- und Wasserradverleih | Feuerplatz | Wanderwege | Fischfang

Mäe Naturhaus

Rõsna, Mikitamäe Gemeinde | Rufnr.: +372 676 7532 | +372 517 5160 | +372 676 7160 | puhkus@rmk.ee | www.rmk.ee
12 Betten im großen und 6 im kleinen Haus
Dusche & WC | Kamin | Wi-Fi, TV | Freizeiträume | Sauna | Ganz ausgestattete Küche | Feuerplatz | Wanderwege | Kostenpflichtige Naturführungen | Hausvermietung für Seminare, Konferenzen usw.

Maarjamäe Sommerhaus

Kõstrimäe Dorf, Rāpina Gemeinde | +372 529 2478 | +372 524 8189 | irmen.nagelmaa@mail.ee | suveroom@hotmail.ee | www.hot.ee/suveroom/ 8 Betten
8 Km vom Peipussee | Zelten | Saunas | Volleyball-Platz | Feuerplatz | Teich

Koidu Kodu – B&B, Hausunterkunft

Lobotka, Värskä Gemeinde | Rufnr.: +372 534 12864 | hilja.koit@mail.ee | www.verska.ee/ettevotlus/ettevotete-kataloog/majutus/koidu-kodu.html
3 Zimmer/10 Betten, Extrabetten möglich
Dusche | Kochmöglichkeit | Feuerplatz, Zelten | Wanderwege | Bootsverleih | Rauchofen | Fischfang

Hirvemäe Ferienzentrum

Silla 4, Värskä | Rufnr.: +372 797 6105 | +372 797 6111 | +372 524 7217 | info@hirmemae.ee | www.hirmemae.ee
12 Zimmer/32 Betten+3 Extrabetten | 10 Campinghäuser/33 Betten
Toilette im Gästehaus, Dusche, TV | Verpflegung auf Vorbestellung | Seminarraum | Sauna | Zelten | Feuerplatz | Sportplatz (Tennis, Minigolf) | Wanderwege | Abenteuerspiele | Seminare & Konferenzen | Wi-Fi

Värskä Gästehaus

Silla 3, Värskä Gemeinde | Rufnr.: +372 523 9697 | +372 796 4635 | candelaket@hotmail.ee | www.candela-ket.ee
10 Zimmer/24 Betten
Toilette in jedem Zimmer, Dusche | Sauna | Wi-Fi | Konferenzraum | Zelten, Feuerplatz

Värka Spa und Wasserzentrum

Väike-Rõna, Värka Gemeinde | Rufnr.: +372 799 3901 | info@spavarska.ee | www.spavarska.ee
101 Zimmer im Spa, 26 Zimmer im Wasserzentrum, insg. 212 Betten
Allergikerzimmer | WC, Dusche, TV | Radio | Behindertengerechte Zimmer | Seminarräume | Fitnessraum | Sporthalle | Wasserpark | Wellnesspakete | Schönheitssalon | Catering, Verpflegung | Naturwanderungen

Järve Ferienhof

Võpolsova, Värka Gemeinde | Rufnr.: +372 505 5297 | +372 527 6497 | jarvepuhketalu@hot.ee | http://www.hot.ee/j/jarvepuhketalu/
3 Zimmer/13 Betten
Schiffahrten auf dem Peipussee | Wi-Fi | TV | Zelten | Sauna | Fischfang | Grillen

Helena Ferienhaus

Kostkova, Värka Gemeinde | Rufnr.: +372 509 7865 | helenaw@hot.ee | www.verska.ee/ettevotlus/ettevotete-kataloog/
majutus/helena-puhkemaja.html
8 Betten im Ferienhaus, 6 Extrabetten im Speicher
Sauna mit Bad im Gästehaus, WC, Kaminraum | Kochmöglichkeit | Zelten | Feuerplatz | Fischfang

Haudamäe Gästepartment

Hariduse 3-4, Rärpina Gemeinde | Rufnr.: +372 523 4202 | info@haudamae.ee | signe@haudamae.ee | www.haudamae.ee
6 Betten im 3-Zimmer-Appartement
Küche | Internet | TV-Nutzung

Kopra Ferienhaus

Jaanieste, Rärpina Gemeinde | Rufnr.: +372 535 40203 | +372 527 2219 | kopra@koprapuhkemaja.eu | kopra.koprapuhkemaja.eu
3 Zimmer/12 Betten
Freizeitraum | Partyraum für 40-50 Personen | Sauna | Zelten | Kanu | Floßfahrten

Rärpina Metsakooli Gästehaus

Ristipalo, Rärpina Gemeinde | Rufnr.: +372 503 7616; | +372 797 9191

Oleski Gasthof

Tonja, Värka Gemeinde | Rufnr.: +372 518 9317 | jaan.olesk@mail.ee
3 Zimmer/12 Betten, Übernachtung zu Hause für bis zu 30 Personen möglich
B&B | Freizeitraum | Kochmöglichkeit | Fischfang | Zeltmöglichkeit

Rärpina Hotel

Tartu mnt. 2, Rärpina | Rufnr.: +372 730 0460 | info@rapinahotell.ee | www.rapinahotell.ee
17 Zimmer/32 Betten
Wi-Fi | TV | Seminarraum für 30 Personen | Restaurant | Finnische Sauna | Dusche/WC im Zimmer | Abenteuerspiele

Sadama Feriengelände

Rõna Dorf, Mikitamäe Gemeinde | +372 506 3301 | maivi@setomaa.ee
4 Zimmer/4 Betten
Geöffnet nur vom 15. Mai bis 15. September und nur auf Vorbestellung | Feuerplatz | Grillen | Kostenpflichtige Wi-Fi | Sportfeld | Parken

VERPFLEGUNG**Kiodoski Restaurant**

Tartu mnt.2, Rärpina | Rufnr.: +372 730 0460 | info@rapinahotell.ee | www.rapinahotell.ee
Inneneinrichtung im Stil der 1930er Jahre. | Menü führt klassisch-Europäische und lokale Traditionen.

Puuriida Pub

Kooli 16, Rärpina | Rufnr.: +372 796 4665 | info@puuriida.ee | www.puuriida.ee
Pub und Bar | Wi-Fi | Verpflegung | Geburtstagspartys etc.

Rahiko Kantine-Bar

Pargi 32, Rärpina | Rufnr.: +372 556 47414

Seto Tsäimaja – Teehaus

Pikk 40, Värka Gemeinde | Rufnr.: +372 505 4673 | info@setomuseum.ee | www.setomuseum.ee
64 Plätze +24 Plätze auf der Terrasse
Seto Nationalgerichte | Partyservice auf Vorbestellung | Gruppenverpflegung | Feierlichkeiten, Geburtstagspartys usw.

Hirve Café

Silla 4, Värka | Rufnr.: +372 797 6105 | +372 524 7217 | +372 522 9609 | info@hivemae.ee | www.hivemae.ee
60 Plätze
Partyservice und Gruppenverpflegung auf Vorbestellung

Koidula Café

Koidula Dorf, Värka Gemeinde | +372 510 1553

Veeparadiisi Café

Väike-Rõna Dorf, Värka Gemeinde, Värka Spa | Rufnr.: +372 799 3908
Verpflegung auf Vorbestellung – Feierlichkeiten, Geburtstagspartys usw.

Hillis Catering

Lobotka Dorf, Värka Gemeinde | Rufnr.: +372 514 8409 | +372 796 4927 | hillis@hillis.ee | hilja.alamae@gmail.com | www.hillis.ee
Catering für Events

Sanaka Bar

Väike-Rõna Dorf, Värka Gemeinde, Värka Sanatorium | Rufnr.: +372 553 9006 | www.sanakabaar.ee

Setoline Straßencafé

Väike-Rõna Dorf, Värka Gemeinde | Rufnr.: +372 503 7616 | info@setoline.ee | www.setoline.ee
Geöffnet vom 1. April bis 31. Oktober

Chillin Pizza & Fastfood

Kooli 19, Rärpina | Rufnr.: +372 529 3995 | info@prive.ee | www.chillin.ee

AKTIVURLAUB, DIENSTLEISTUNGEN**Rärpina Wanderweg**

~40 Km langer Wanderweg zu Fuß oder mit Fahrrad, der die Picknickplätze (Ristipalo, Toolamaa, Rahumäe) um Rärpina und den Besichtigungsturm vom Rärpina Polder verbindet. Wegweiser und Infotafel sind vorhanden. Die Wanderung kann in Rärpina, am Herrenhaus Sillapää anfangen.

Rärpina Polder, Schutzgebiet

Põlva-Valga-Võru Region des Umweltamtes | Rufnr.: +372 799 0900 | polva@keskkonnaamet.ee | www.rapinapolder.envir.ee
International anerkanntes und wichtiges Vogelschutzgebiet, wo viele bedrohte Vogelarten brüten und ruhen. | Vogelbesichtigungsturm.

Meelva See und Moor

RMK Rärpina-Värka Rastgebiet | Rufnr.: +372 676 7532 | www.rm.ee
Meelva Moor ist das größte im Landkreis Põlvamaa (3680 ha). In der Nähe von Meelva-See befindet sich das Waldhaus, wo Wanderer übernachten können.

Võhandu Wanderweg

RMK Rärpina-Värka Rastgebiet | www.rm.ee
6,6 Km langer Wanderweg am Rärpina-Värka Rastgebiet. Die Route ist mit Schildern ausgezeichnet und an den wichtigsten Stellen gibt es 12 Infotafeln. Im Winter ist es eine Skipiste.

Mustoja Naturschutzgebiet

Värka Turismiinfokeskus | Touristenzentrum | Rufnr.: +372 796 4782 | turism@setomaa.ee
Mustoja Naturschutzgebiet ist die größte und rheophilste Schwiele Südostestlands. Die 4 Zonen des Gebietes umfassen: Verhuulitsa Bachtalgebiet, wo es viele geschützte Pflanzenarten gibt; Lutepää Sandgebiet mit einem wilden Spielplatz; Lamemäe Gebiet mit Schwielen und Steppnpflanzen – und Kahurimäe, die als Ganzes das wilde Spielgebiet deckt.

Pikalombi Wanderwege

Värka Spa, Väike-Rõna Dorf, Värka | Rufnr.: +372 796 4782 | www.verska.ee
Die Naturwanderwege gibt es in 2 Strecken: 3,8 und 9,1 Km. Diese können im Herbst, Frühling und Sommer benutzt werden – sowohl zu Fuß als auch mit Fahrrad.

Fahrten auf Minischiffen

Seto Line Reisid OÜ | Väike-Rõna Dorf, Värka Gemeinde | Rufnr.: +372 503 7616 | info@setoline.ee | www.setoline.ee
Schiffahrten im Bucht von Värka und auf dem Peipussee und See Lämmijärv. Schwimmstelle im Hafen, Café und Bootsverleih.

MUSEEN, SEHENSWÜRDIGKEITEN**Rärpina Papierfabrik**

Pargi 23, Rärpina | Rufnr.: +372 799 8240 | rappin@rappin.ee | www.rappin.ee
Bei Voranmeldung gibt es Führungen, die sowohl die Geschichte der Papierherstellung zeigen, als auch wie man heutzutage Altpapier zum normalen Alltagspapier wandelt.

Saatse Seto Museum

Saatse Dorf, Värka Gemeinde | Rufnr.: +372 534 21428 | saatse@setomuseum.ee | http://www.setomuseum.ee/content/
Kleines, gemütliches Museum – vor allem traditionelles Männerhandwerk. Reiche Seto Antiquitäten.

Seto Bauernmuseum

Pikk 56, Värka | Rufnr.: +372 796 4678 | +372 505 4673 | info@setomuseum.ee | www.setomuseum.ee
Kollektionen aus verschiedenen Seto-Gemeinden aus dem Ende des 19. und Anfang des 20. Jahrhunderts. | Werkzeug und Alltagsgegenstände | Archiv, Fotokollektion – Trachten, Textilien, Schmuck usw.

Rärpina Heimat- und Naturkundenmuseum-Rärpina Gutshaus

Pargi 28, Rärpina | Rufnr.: +372 799 9545 | muuseum@rapina.ee | https://rapina.kovtp.ee/et/muuseum
Die Ausstellungstücke des Rärpina Heimat- und Naturkundenmuseums geben einen Überblick über das Gut Rärpina, die Gemeinde und Stadt Rärpina, über die Gartenschule und Gärtnerei, und über eine der ältesten Papierfabriken in Europa. Zu besichtigen gibt es altes Werkzeug und Alltagsgegenstände.

Rärpina St. Mikael's-Kirche

Võõpsu mnt. 7, Rärpina | Rufnr.: +372 566 31795 | www.eel.ee/h_rapina.html
Die heutige spätbarocke Kirche stammt aus 1785. Turmhelm mit Teilbalkonen und der Ostbalken über dem Altar. Wertvolles Altargemälde. | Geöffnet nur auf Voranmeldung.

Värka St. Gregorios-Kirche

Allika 2, Värka | Rufnr.: +372 796 4788 | gregoriuse.kogudus@mail.ee
Bruchstein-Kirche im historizistischen Stil. Friedhof, wo die Seto Liedermutter Anna Vabarna und der Dichter Paul Haavaaks bestattet sind. | Geöffnet nur auf Voranmeldung.

St. Zacharias und Elisabeth-Kirche

Rärpina, Põlvamaa Landkreis
Der heutige Bau stammt aus 1829-1833, die ursprüngliche Kirche von 1752 brannte nieder. | Klassizistischer Stil, länglicher, 3-teiliger Bau. | Westseite mit Glockenturm, Kuppel in der Mitte.

Piusa Höhlen

Orava Gemeinde, Põlvamaa Landkreis | Die Höhlen entstanden durch ehemaligen Quarzsandbau in 1922. 3 künstliche Höhlen wurden dazu errichtet. | Winterschlafstelle für Fledermäuse.

Tsõõrikmäe Meteoritenkrater

Liegt 600 Meter südlich von Rärpina, es hat einen Umfang von 40 Metern. Es ist der älteste Eiszeitkrater von Estland (es entstand vor rd. 9500 Jahren).

Mikitamäe Dorf

4 Km vom Peipussee, mit einer interessanten Setu-Kapelle («tsässon»).

Saatse St. Paraskevi-Kirche

Saatse Dorf, Värka Gemeinde | Rufnr.: +372 796 4343
Eine der ältesten orthodoxen Landkirchen in Estland (1801). Das Steinkreuz in der Kirche soll wundertätige Kräfte beplätzen.



ПРИЧУДЬЕ –

это особое место, в основном благодаря его культурному своеобразию и историческому фону. Своеобразны население и традиции региона, множество его культурно-исторических объектов и нетронутые ландшафты.

В эстонском языке в разные времена этот регион называли по-разному: Чудским берегом, Побережьем Чудского, территорией вдоль берега Чудского, но все эти названия были связаны прежде всего с береговой линией озера. Название «Причудье» (по-эстонски Пейпсимаа – *Peipsimaa*) содержит в себе более широкое понятие, подчеркивая, что мы имеем дело с уникальным культурным пространством, подобных которому больше нигде нет.

Название региона на русском языке, как и название озера, не совпадающее с эстонским названием (Peipsi), происходит от собирательного древнерусского названия эстов и родственных им финно-угорских племен (чудь).

В эстоноязычной литературе понятие «Причудье» впервые используется этнографом Алийзе Моора в 1964 г. в исследовании «Об этнической истории Пейпсимаа».

Таким образом Причудье связано с находящимся на границе с Россией крупнейшим озером Эстонии, являющимся четвертым по величине в Европе (3555 кв. км).

Озеро состоит из трех отчетливо различных частей. Северная часть – крупнейшее и наиболее глубокое озеро – само Чудское площадью 2611 кв. км. Южная часть водоема – Псковское озеро площадью 708 кв. км. Эти два озера соединены узким (наименьшая ширина – 3 км), но глубоким озером Ляммиярв (по-русски называют Теплым озером) площадью всего 236 кв. км. На озере Ляммиярв, недалеко от порта в Мехикоорма находится самое глубокое место Чудского озера – 15,3 м.

В Чудское озеро впадает 240 рек, ручьев и каналов. Крупнейшая река, впадающая в Чудское на территории Эстонии, – река Суур-Эмайги. Свое начало в Чудском берет только одна река

– многоводная река Нарва. Озеро оказывает сильное влияние на местный климат: осенью теплая погода держится дольше среднего, весна наступает на срок до двух недель позже.

Чудское считается очень хорошим рыбным озером. Здесь ловятся лещ, судак, сиг, налим, ряпушка, корюшка и др. Рыбная ловля являлась основным источником существования причудских жителей во все времена, многие старые способы рыбной ловли сохранились по сей день. Озеро богато и на птиц, всего представлено более 100 видов водоплавающих и болотных птиц.

До северного и северо-западного побережья озера простираются могущественные леса Алу-тагузе. Песчаные пляжи являются популярными местами летнего отдыха. Северный и южный берег Чудского не похожи друг на друга. На северном побережье, например в Каукси, песчаные пляжи и дюны. Южный берег зарослен и заболочен. Причиной этого является поднятие почвы, идущее на северном побережье быстрее, чем на южном. В результате этого воды Чудского озера медленно стекают на юг, затопляя все новые территории на южном побережье.



История формирования Чудского озера и заселения его берегов очень интересна и связана со многими легендами.

Чудское озеро образовалось во впадине, вызванной материковым льдом. Основываясь на исторических материалах, можно утверждать, что первыми поселенцами в Причудье сразу после последнего ледникового периода были предки эстонцев и других прибалтийско-финских народов.

Согласно самой распространенной легенде, Чудское озеро возникло в результате деятельности древнего героя Калевипоэга.

Так как восточные соседи Эстонии постоянно совершали набеги на земли эстов, то это разозлило Калевипоэга, и он решил положить этому конец, выкопав вдоль границы глубокий ров, наполнившийся водой. Так и возникло Чудское озеро.

Оставшуюся землю Калевипоэг разбросал по Южной Эстонии. Так возник живописный куполовидный ландшафт.

С легендами о Калевипоэге связаны многие достопримечательности Причудья. Так, например, уходящие в воду каменные гряды в Лохусуу, Ни-нази, Раннамыйза и Нина называют петлями Калевипоэга. В Муствее на ул. Нарва находится камень от пращи Калевипоэга. Метательные камни Калевипоэга можно увидеть между деревнями Омеду и Сяэритса, а также в Тедрекула. Ложе Калевипоэга есть как в Алатскиви, так и в Торма. Место у реки Кяэпа, в котором, согласно легенде, Калевипоэг погиб, обозначает меч героя. Подробную информацию о древнем эстонском герое можно получить в музее Калевипоэга.

Информацией о Чудском озере поделится расположенный в Казепяэ Информационный центр Причудья. Его постоянная музейная экспозиция рассказывает о жизни региона на эстонском, английском и русском языке.

В культурном плане в заселении Причудья важную роль сыграло и то, что в конце 1-го тысячелетия до озера дошли приднепровские славянские племена.

Влияние на культуру региона и сегодня оказывают бежавшие из России в конце 17-го и начале 18-го века староверы.

Староверы были вынуждены бежать из России от преследований в результате церковного раскола и реформ. Причудье оказалось подходящим местом для поселения. Несмотря на различные сложности и негативное отношение как со стороны царской России, так и советской власти, в Причудье и по сей день сохранились

культура и традиции староверов. Деревни Нина, Колкья и Варнья, имеющие рядовую форму, являются типичными рыбацкими деревнями староверов. Посетив эти деревни, можно ближе познакомиться с традициями и обычаями староверов.

Интерес представляют как музеи староверов, так и их молитвенные дома. В последние годы культуре староверов стали оказывать больше внимания. Издаются книги, проводятся тематические мероприятия, в туристических центрах и музеях региона появляются новые материалы. Более углубленно темой староверов занимается Общество культуры староверов Эстонии.

В Причудье можно говорить о сосуществовании трех культур, поскольку сильное влияние на развитие региона помимо эстонцев и староверов оказали также прибалтийские немцы. Свидетельством тому прекрасные мызы и великолепные парки. Туристы, приезжая в Причудье, никогда не забудут посетить замок в Алатскиви, яркий пример культуры прибалтийских немцев.

Своеобразное сочетание трех культур сохранилось с давних времен по сегодняшний день, когда оно ценится все больше.

По территории Причудья охватывает примыкающие к Чудскому озеру волости и города Ида-Вирусского, Йыгеваского, Тартуского и Пылваского уездов.

Каждый из четырех названных уездов имеет культурное и природное своеобразие. Причудье достойно посещения как летом, так и зимой.



ПРИЧУДСКИЙ ИДА-ВИРУМАА

Ида-Вирумаа – северо-восточный уезд Эстонии, граничащий на севере с Финским заливом, на востоке – с рекой Нарва и на юге – с Чудским озером. Более известный в качестве промышленного региона уезд скрывает в себе удивительные достопримечательности и поразительную природу.

Если начинать знакомство с уездом от реки Нарва, то в Васкарве гости уезда могут увидеть развалины орденового замка, берущего свое начало с 1349 года. Свое эстонское название местечко получило благодаря медной крыше орденового замка. (*Vask* по-эстонски – медь. – Прим. переводчика.) Сегодня можно увидеть лишь развалины разрушенного, затем в начале 17-го века восстановленного и позднее вновь разрушенного замка.

В Куремяэ, на самом высоком холме уезда – царски возвышается крупнейший туристический объект Ида-Вирумаа – единственный действующий в Эстонии православный Пюхтицкий Успенский женский монастырь (Куремяэский монастырь), основанный в 1892-1910 гг. и действующий по сей день.

Главной постройкой монастыря является Собор Успения Пресвятой Богородицы с горделивыми надвратными башнями и стенами. На большом дворе монастыря находится много вспомогательных построек. Интерес представляют также часовня, монастырское кладбище, священный дуб и чудотворный источник с купальней. Монастырь можно увидеть и с расположенной в самой высокой природной точке Ида-Вирумаа смотровой вышки в Ййзаку.

На северном побережье Чудского озера находятся прекрасные песчаные пляжи, уже десятилетиями известные как места летнего отдыха.

Более северная Алайыэская волость, связанная, в основном, с туризмом и рыболовством, имеет на своей береговой линии протяженностью 26 км много популярных мест отдыха, наиболее известны из них центр отдыха в Уускула,

гостиницы «Суви» и «Вилла Марика». Достопримечательностью Алайыэ является построенная в 1889 году архитектором Рудольфом Отто Кнюпфером традиционная православная кирпичная церковь в историческом стиле.

Несомненно, самыми известными местами летнего отдыха на северном побережье Чудского озера являются Каукси и Раннапунгерь. Помимо переливающейся в лучах солнца водной глади Чудского озера, прибрежных сосен и песчаных дюн интерес представляют также бело-снежный маяк в Раннапунгерь, здания старой почтовой станции и лодочная пристань.



Недалеко от шоссе Раннапунгерь-Раквере, посреди алугаузеских лесов, в поселке Тудулинна возвышаются две церкви. Церковь Тудулиннского прихода Мира построена в 1938-1939 гг. по проекту архитектора Э. Сахариаса рядом со старой деревянной церковью. Зальный храм традиционной формы имеет двускатную крышу с вогнутыми краями и западную башню с четырехгранной шатровой крышей. В 1930 гг. внутри прихода произошел раздор, в результате чего реакционная часть прихода построила для себя новую церковь – с башней на восток.

Гостям Тудулинна подходит и прогулка на местное кладбище, где находится памятник Освободительной войне.

На северо-западном побережье Чудского озера расположен поселок Лохусуу с портом в устье реки Авиийги. Лохусуу – исконная рыбацкая деревня, имеющая важное значение и в истории культуры Эстонии: в 1763 г. в ней родился выда-

ющийся просветитель, языковед и литератор, первым принявший к использованию эстонскую букву «õ» Отто Вильгельм Мазинг.

В поселке действует построенная в 1878-1882 гг. лютеранская церковь в стиле неоготики с кладбищем и часовней. Интерес представляют церковный алтарь в стиле неоготики, кафедра, эмпоры органа и алтарная картина. Не менее достойна посещения и православная церковь Крещения Господня в Лохусуу.

На расстоянии около 20 км от Лохусуу вглубь уезда находится Авинурме – место, в котором изготавливают замечательные изделия из дерева. В расположенном в старом здании пастората краеведческом музее экспонируются изделия местных мастеров корзиноплетения, столярного и плотницкого искусства. Изделиями из дерева в Авинурме всегда торговали на местных ярмарках. Чтобы восстановить традицию, начиная с 2000 г. в Авинурме ежегодно накануне Янова дня проводится бочарная ярмарка. Также в поселке восстановлен небольшой отрезок узкоколейной железной дороги, по которой, при желании, можно и прокатиться.

Двигаясь вдоль Чудского озера в южном направлении, можно попасть в прибрежные деревни Таммиспяэ и Нинази, напоминающие своими стоящими в ряд домами деревни уличного типа.

На более далеком расстоянии от Чудского озера остаются, но непременно достойны посещения жемчужины Ида-Вирумаса: мызы Мяэтагузе и Иллука.

В Ида-Вирумаса расположено также большое количество природных и походных троп. Наиболее известные из них – Куртнаская походная тропа, Коткаская природная тропа и Кауксиская учебная тропа.



ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПУНКТЫ

Кауксиский природный центр

Тел.: +372 339 3833
kauksi.looduskeskus@rmk.ee
www.rmk.ee

Ийзакусский музей

Ул. Тарту, 58, Ийзаку
Тел.: +372 339 3036
+372 534 48738
info@iisakumuuseum.ee
vallo.reimaa@iisakumuuseum.ee
www.iisakumuuseum.ee

Йыхвиский центр туристической информации

Ул. Раквере, 13а, Йыхви
Тел.: +372 337 0568
johvi@visitestonia.com
Открыто:
14.09-14.05 Понедельник-пятница 10-17
15.05-15.09 Понедельник-пятница 10-18, суббота-воскресенье 10-15
Информация: Кристина Эрнитс, консультант
Тел.: +372 337 0568

РАЗМЕЩЕНИЕ НА НОЧЛЕГ

Гостевой дом «Пейпси лайнед»

Калмакюла, волость Лохусуу | Тел.: +372 556 90131 |
+372 339 3723 | info@peipsi-lained.ee | www.peipsi-lained.ee
2 здания/30 мест | 14 мест с WC и душем | 16 мест с общим WC и душем
возможность пользоваться кухней | бар | площадка для установки палаток | место для приготовления гриля | закрытая парковка для автомобилей | сауна | по договоренности прокат лодок, мотосаней | берег в 50 метрах | рыбалка

Хостел «Копраону»

Раадна, волость Лохусуу | Тел.: +372 339 3660 | +372 5346 6583 |
raadnakopraonu@hot.ee | info@kopraonu.ee | www.kopraonu.ee
9 комнат /17 мест
парилка | баня-бочка | душ в коридоре, в комнатах

Комплекс для отдыха – лагерь «Ториоя»

Ториоя, поселок Лохусуу, волость Лохусуу | Тел.: +372 5667 1403 |
+372 339 3687
6 комнат/12 мест
Открыто в летний период, 01.05-01.10: | место для приготовления гриля | площадка для установки палаток | рыбалка | парковка для автокараванов | возможность приготовления пищи

Площадки Центра управления гослесами для установки палаток в Каукси, Уускуля и Карьямаа

Кауксиский инфопункт Центра управления гослесами |
Тел.: +372 339 3833 | kauksi.looduskeskus@rmk.ee
навесы | площадки для разведения костров | сухие туалеты | смотровая площадка

Комплекс для отдыха «Лидия»

Раннапунгерья, волость Тудулинна | Тел.: +372 511 7735 | liidia.keningi@gmail.com | www.liidia.eu
15 комнат/48 мест
Открыто в летний период 01.05 – 30.09

Гостевой дом хутора Матсу

Сахаргу, волость Тудулинна | Тел.: +372 502 5113 | evaaramaa@hot.ee | www.matsutalu.ee
Размещение в комнатах, боксах или палатках. | В главном здании 6 комнат/12 мест, в семейных боксах – 20 мест
баня по-черному | финская сауна | бар | конический шалаш (чум) | 9 км от Чудского озера | душевая и WC в коридоре | площадки для игры в теннис, баскетбол, гандбол | велосипеды | походы на каное

Палаточный лагерь в Каукси

Каукси, волость Ийзаку | Тел.: +372 339 3840 (на время сезона) |
+372 503 5221 | telklaager@hot.ee; | www.tisler.ee
150 палаточных мест | 4 домика кемпинга
Открыто – июнь-август: площадки для установки палаток | кафе | площадки для игр с мячом | площадки для разведения костров | душ под открытым небом | прокат палаток, водных велосипедов, постельного белья | дискотеки и вечера живой музыки по предварительной договоренности

Кемпинг комплекса для отдыха в Каукси

Каукси, волость Ийзаку | Тел.: +372 339 3835 | +372 5664 0649 |
kauksirand@hot.ee | www.kauksirand.ee
62 домика/124 места
Открыто – июнь-август | кафе-бар | питание | WiFi | прокат лодок | киоск | возможность аренды зала | аренда домика для гриля | волейбол, петанг, индиака

Кауксиский дом отдыха

Каукси, волость Ийзаку | Тел.: +372 521 9326 |
+372 505 2159 | +372 337 2996 | kauksi.puhkemaja@mail.ee |
www.kauksipuhkemaja.ee
Большое и малое здание, всего 12 мест
Открыто круглогодично | I дом отдыха: 1 жилая комната, 2 спальни, кухонный уголок, WC/душ, сауна, камин, ТВ | II дом отдыха: 1 комната с кухонным уголком, WC/душ | площадка для разведения костров | площадка для установки палаток | пруд | домик для гриля | площадка для игры в волейбол | баня по-черному

Центр отдыха в Уускуля

Уускуля, волость Алайыэ | Тел.: +372 339 3249 | +372 551 5653 |
info@uuskuula.ee | uuskuula.edicypages.com
В главном здании 100 мест; домики кемпинга
кемпинг | гостиничные номера | бар | площадка для игры в теннис | бильярд | главное здание открыто круглогодично

Дом отдыха «Тагаметса»

Поотсику, волость Ийзаку | Тел.: +372 339 3903 | +372 5666 7527 |
tagametsa@hot.ee | http://www.hot.ee/t/tagametsa/
Максимально 15 спальных мест
8 км до пляжа в Алайыэ. Место подходит для проведения гриль-праздников в количестве до 30 человек | сауна | по предварительной договоренности баня по-черному | каминная комната | кухня

Хостел «Вилла Марика»

Алайыэ, волость Алайыэ | Тел.: +372 339 3110 | +372 501 2659 |
villamarika@hot.ee | www.villamarika.ee
12 комнат в хостеле/30 мест | 10 летних комнат/34 места | Всего 64 спальных места
площадка для установки палаток | места для приготовления гриля | финская сауна | питание | водные лыжи | рыбалка

Гостевой дом «Катарина»

Алайыэ, волость Алайыэ | Тел.: +372 515 8252
18 комнат/40 мест
сауна | кафе-бар

Гостевой дом «Холидэй хауз»

Алайыэ | Тел.: +372 339 3116 | +372 525 2169 |
www.holidayhouse.ee
30 мест
сауна | солярий | джакузи | инфракрасная баня | WiFi

Гостиница «Суви»

Ремнику, волость Алайыэ | Тел.: +372 339 3119 | +372 533 11117 |
info@peipsi-suvi.ee | www.peipsi-suvi.ee
В главном здании 35 комнат/65 мест
ресторан на 80 человек | конференц-зал на 80 человек |
помещение для проведения семинаров | WiFi | сауна | минигольф | волейбол | настольный теннис | петанг | футбол

Комплекс для отдыха и лагерь Центра обучения и отдыха в Ремнику

Ремнику, волость Алайыэ | Тел.: +372 522 1065 | www.remniku.ee
58 комнат/314 мест
01.05 – 30.09

Домики для отдыха в Куру

Куру, волость Ийзаку | Тел.: +372 529 5088 |
kuru.puhkemajad@mail.ee | www.kurupuhkemajad.ee/
5 комнат/16 мест
Открыто в летний период – 01.05-30.09 | кемпинг | сауна | велосипеды | возможность прогулки по озеру на моторной лодке

Прибрежный дом в Куру

Калдаэаре, деревня Куру, волость Ийзаку | Тел.: +372 502 5460 |
aime@baltoscandia.ee | www.kururannamaja.edicypages.com/et
4 комнаты/8 мест
Бревенчатый дом. На первом этаже находится комната для отдыха с кухонным уголком, сауна и 1 двухместная комната. На втором этаже – 3 комнаты.

Комплекс отдыха туристического хутора Коолитаре

Куру, волость Ийзаку | Тел.: +372 515 6633
4 дома/10 мест
Открыто в летний период по предварительной договоренности | кухня под открытым небом | площадка для остановки караванов | кемпинг

Центр отдыха в Вайкла

Вайкла, волость Ййзаку | Тел.: +372 332 7314 | +372 5804 9366 | vaikla@vaikla.ee | www.vaiklapuhkus.ee
4 комнаты/14 мест, в летний период 5 комнат/25 мест
ловля форели | верховая езда | место для установки палаток | аренда прицепов-дач | игры с мячом | походы на каноэ | охота | сауна | каминный зал | беседка | ресторан

МЕСТА ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ**Кафе пекарни «Делло»**

Ул. Тамме, 1, Ййзаку | Тел.: +372 337 4641 | +372 517 5989 | pagariari@hot.ee | www.hot.ee/p/pagariari/
Кафе открыто с понедельника по пятницу

Кафе-клуб «Провинтс»

Ул. Эри, 2, Ййзаку | Тел.: +372 505 6475 | info@prowints.ee | www.prowints.ee
50 мест

13 км от Чудского озера. Открыто в летние месяцы: понедельник-четверг, воскресенье – 11.00- 20.00, пятница, суббота – 11.00- 03.00. | Зимой: пятница, суббота – 21.00- 03.00. | Заказ праздничных столов – круглогодично. | WiFi

Ресторан центра отдыха в Вайкла

Вайкла, волость Ййзаку | Тел.: +372 332 7314 | +372 5804 9366 | vaikla@vaikla.ee | www.vaiklapuhkus.ee
80 мест
Работает круглый год

Организация питания в хостеле «Вилла Марика»

Алайыэ, волость Алайыэ | Тел.: +372 339 3110 | +372 501 2659 | villamarika@hot.ee | www.villamarika.ee
Организация питания туристических групп, мероприятий

Ресторан гостиницы «Суви»

Карьямаа, волость Алайыэ | Тел.: +372 339 3119 | +372 533 11117 | www.peipsi-suvi.ee
80 мест

Организация питания в гостевом доме хутора Матсу

Сахпругу, волость Тудулинна | Тел.: +372 502 5113 | evaaramaa@hot.ee | www.matsutalu.ee
Бар | Заказ праздничных столов

Организация питания в месте для отдыха в Каукси

Kauksi, Iisaku vald | Тел.: +372 339 3835 | +372 5664 0649 | kauksirand@hot.ee | www.kauksirand.ee
Только в летний период 01.06-30.09

Бар «Пейпси лайнед»

Калмакюла, волость Лохусуу | Тел.: +372 556 90131 | +372 339 3723 | info@peipsi-lained.ee | www.peipsi-lained.ee

АКТИВНЫЙ ОТДЫХ, УСЛУГИ**Учебная походная тропа в Каукси**

Каукси, волость Ййзаку | Тел.: +372 339 3833 | kauksi.looduskeskus@ekm.ee | www.rm.k.ee
Протяженность тропы – 3,6 км

Коткаская природная тропа

Сяллику, волость Ййзаку | Тел.: +372 515 9317 | rmk@rmk.ee | www.rm.k.ee
Протяженность тропы – около 8 км. Начало на кладбище в Ййзаку, проходит по бревенчатой тропе через болото Ылетая, затем через высокую песчаную грядку и заканчивается бревенчатой тропой на болоте Рюйтли у деревни Аллику. По болоту Рюйтли можно пройти и меньший участок 8-километровой тропы.

Походы на каноэ

Сахаргу, волость Тудулинна | Тел.: +372 502 5113 | www.matsutalu.ee | Хутор Матсу

Смотровая вышка в Ййзаку

Находится на территории ландшафтного заказника в Ййзаку | Тел.: +372 339 3833 | kauksi.looduskeskus@ekm.ee | www.rm.k.ee
Находится в высшей природной точке Ида-Вирумаа (94 м над уровнем моря). С вышки открывается вид на монастырь в Куремяз, сланцевые шахты, золоотвалы, болота и Чудское озеро.

Ловля форели, верховая езда, аренда прицепо-дач, походы на каноэ, акваторбинг

Вайкла, волость Ййзаку | Тел.: +372 332 7314 | +372 5804 9366 | vaiklapuhkus@vaiklapuhkus.ee | www.vaiklapuhkus.ee | Центр отдыха в Вайкла

Обслуживание интересующихся природой и экотуристов, развивающие программы для детей и школьной молодежи, тематические семинары и вечера у костра
Волость Мязтагузе | Тел.: +372 501 3711 | rabamaa@hot.ee | www.hot.ee/rabamaa | Центр обучения и туризма «Рабамая»

МУЗЕИ, ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ**Ййзакусский музей**

Ул. Тарту, 58, Ййзаку | Тел.: +372 339 3036 | +372 5344 8738 | info@iisakumuuseum.ee | vallo.reimaa@iisakumuuseum.ee | www.iisakumuuseum.ee

В музее 7 выставочных залов – тематических комнат. Экспозиция знакомит с жизнью прошлых поколений, рукоделеем крестьян, организацией пожарной охраны, природой Алутагузе и Чудским озером. Отражена культура крестьян в 19-20-ом вв. Помимо этого музей предлагает различные услуги.

Авинурмский центр жизненного уклада

Ул. Выйду, 2, Авинурме | Тел.: +372 5565 3759 | info@eluluaadikeskus.ee | kyllike.parn@avinurme.ee
Музейная экспозиция дает обзор жизненного уклада и истории культуры региона | услуги гида по предварительной договоренности | курсы обучения

Авинурмский центр ручной деревообработки

Ул. Выйду, 8, Авинурме | Тел.: +372 339 7410 | info@puiduait.ee | www.puiduait.ee
Различные мастерские и курсы обучения. Возможность приобрести изделия ручной работы из дерева.

Монастырь в Куремяз

Куремяз, волость Иллука | Тел.: +372 337 0715
Единственный действующий в Эстонии православный женский монастырь.

Охотничий музей в Мязтагузе

Поселок Мязтагузе, волость Мязтагузе | Тел.: +372 333 1150 | www.moisahotell.ee
Экспозиция о жизни медведей. Чучела разных диких животных, охотничьи трофеи.

Развалины орденового замка в Васкарве

Основанный в 1349 г. магистром ордена Госвином фон Герике орденовый замок. Был разрушен. Восстановлен в 1442 г. Снова разрушен в Ливонской войне. Восстановлен в начале 17-го века. Позднее не использовался.

Церковь Рождества Божией Матери в Алайыэ

Построенная в 1889 г. православная церковь.

ПРИЧУДСКИЙ ЙЫГЕВАМАА

Йыгевамая простирается от центральной точки материковой Эстонии до Чудского озера, являющегося восточной границей уезда от Тийрикоя до Кодавере. Ландшафт и природа уезда очень разнообразны – на Централно-Эстонской равнине леса чередуются с болотами и нетронутыми дремучими чащами. Своеобразием региона является Вооремаа с его прекрасными озерами. Вооремаа («Друмлиновая земля»). – Прим. переводчика) – одна из своеобразнейших рельефных форм в Европе, возникших в ледниковый период. Согласно народным легендам, друмлины являются пашенными бороздами, проведенными героем национального эпоса Калевипоэгом. С легендами эпоса о Калевипоэге связаны многие места в Йыгевамая. Чтобы познакомиться с ними поближе, необходимо посетить музей Калевипоэга в Сааре с 12 тематическими комнатами, а также владения домового и приключенческий парк там же.

Причудская зона Йыгевамая имеет более сглаженный, богатый песком рельеф. Низина в районе Муствез и Омеду – это обширно заболоченная равнина. В этом регионе лишь один город – расположенный на северо-западе Чудского побережья Муствез, выстроенный по берегам впадающей в озеро реки. Муствез впервые упоминается в орденовские времена в 1493 г.

Церковь в Васкарве

Православная церковь

Мыза Мязтагузе

Мязтагузе, Ида-Вирумаа | Тел.: +372 336 9292 | +372 336 6902
Экскурсию по мызе необходимо предварительно забронировать по тел. +372 333 1150 или эл. почте: info@moisahotell.ee, www.maetagusenvv.ee

Мыза Иллука

Иллука, Ида-Вирумаа | Тел.: +372 339 2194 | +372 521 2469
Мыза Иллука основана в 1657 г. Нынешнее двухэтажное главное здание мызы построено в 1888 г. Мыза основана мызниками Дикгофами. С 1921 г. в здании мызы располагается Иллукаская школа. Здание отреставрировано. Открыто только по предварительной договоренности.

Согласно легенде, Муствез получил свое название по реке, которая, протекая по торфянистой местности, оказывалась в устье настолько темной, что и поселение стали называть Черным. («Муст» по-эстонски – черный, «веси, вез» – вода, воды. – Прим. переводчика.) Найденный в 1910 г. в реке Муствез красноватый валун с надписями на нижнесаксонском языке установлен сейчас в парке Культурного центра. Считается, что он обозначал границу между землями Орден-на меченосцев и Тартуского епископата после подчинения материковых эстонцев немецким крестоносцам.



После присоединения в результате Северной войны муствезского региона к России населенный пункт стал преимущественно русскоязычным. Но поскольку он находился у очень важного тракта, соединяющего Петербург с Западной Европой, то как в самом городе, так и вокруг него селилось очень много людей разных национальностей и вероисповеданий. Большое влияние на культуру Причудья и сегодня оказывают прибывшие в регион в 17-ом веке российские староверы.

Муствез – город многих конфессий, поэтому имеет большое количество самых разных храмов:

храм Эстонской евангельской лютеранской церкви в стиле неоготики построен в 1880 г. по проекту архитектора Маази. Внутреннее убранство храма украшают алтарный шкаф в стиле необарокко и алтарная картина;

храм Святого Николая Апостольской православной церкви построен в 1864 г. по проекту архитектора Эдельсона в честь Николая Чудотворца. Храм украшают орнаментальные росписи на потолке и стенах, а также большое количество икон;

Единоверческая церковь Святой Троицы построена в 1877 г. На колокольне находится привезенный из Петербурга колокол, весящий 272 кг. Эта церковь – уникальное религиозное явление в Эстонии, так как Единоверческий приход является независимым православным приходом, не находящимся в каноническом подчинении ни Константинопольского, ни Московского Патриархата;

первые **молебны староверов** построили еще в 1802 г. из дерева. Поначалу не разрешалось устанавливать башни над молебнями. Лишь нынешний храм, построенный в 1927-1930 гг. по проекту Янсена, имеет башни. Находящиеся в храме иконы изготовлены в 19-ом веке. Можно увидеть работы известных иконописцев Г. Фролова, П. Софронова и М. Солнцева;

Молебня Вифанского прихода впервые построена в 1935 г. Нынешняя молебня основана в 2008 г.



В Муствезе находится краеведческий музей староверов, экспонаты которого дают обзор жизни староверов вчера и сегодня, их истории и культуры. Представлены также история Муствеза и материалы, знакомящие с Чудским озером.

Примерно в 15 км от Муствеза находится деревня Торма, известная несколькими знаменитыми культурными деятелями, жившими и работавшими там: Карл Роберт Якобсон, чей монумент является одной из достопримечательностей Тормы, поэт Ю. Вейценберг, просветитель И. Г. Эйзен фон Шварценберг, родоначальник династии композиторов Йозеп Капп и другие. В архитектурном плане достойна внимания построенная в 18-ом веке церковь Св. Марии.

Двигаясь вдоль Чудского озера в сторону Тарту, есть возможность посетить своеобразную деревню уличного типа протяженностью 7 км. Друг за другом следуют Рая, Кюкита, Тихеда, Казепяэ, Омеду, Сяэритса, Ранна, Кодавере и Тедрекюла. Достопримечательностью деревни Рая является молебня староверов, известная тем, что прибывший в деревню в 1890 г. Гаврила Фролов основал в ней свою школу иконописи. Наиболее известными учениками мастера являются Пимен Софронов и Марк Солнцев.

В 8 км на юг от Муствеза располагается деревня Омеду, впервые упоминаемая в 1590 г. В Чудское озеро впадает живописная река Омеду, которая в верхнем течении имеет название Куллавере. В устье реки находится небольшой причал.

Построенная в 1777 г. церковь Св. Михаила в Кодавере известна своими алтарными картинами

и органом 18-го – начала 19-го века. Родом из Кодавереского прихода происходят многие имеющие значение для культуры Эстонии литераторы: Якоб Лийв, Юхан Лийв, Каарел Кримм и другие.

У путешественников по Причудью есть много возможностей для ночлега и питания – мест размещения в хостелах и гостевых домах. Одним из популярнейших является гостевой дом «Аардевилла», построенный в 1711 г. в качестве почтовой станции. С середины 19-го века, со времени правления саарского графа Маннтеуфеля и до 1906 года в здании действовала корчма. Затем оно служило жильем для местного постового. В 1922 г. жилые помещения были перестроены

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПУНКТЫ

Информационный центр Причудья

Ул. Сыпрузе, 84, Казепяэ
Тел.: +372 602 0105, +372 513 9633
info@peipsi.ee
www.peipsi.ee

Центр туристической информации Йыгевамаа

Ул. Суур, 3, 48306 Йыгева
Тел.: +372 776 8520
jogeva@visitestonia.com
www.visitjogeva.com
www.facebook.com/visitjogeva

Пункт туристической информации Муствез

Ул. Тарту, 7, 49306 Муствез
Тел.: +372 776 6346
mustveermk@hotmail.ee

РАЗМЕЩЕНИЕ НА НОЧЛЕГ

Хостел «Ирон»

Ул. Ярве, 3, Муствез | Тел.: +372 772 6141 | +372 527 6289 | leelo.aganish@mail.ee
5 комнат/10 мест
возможность пользоваться кухней | каминная комната | помещение для проведения семинаров | сауна | настольный теннис | площадка для установки палаток | место для приготовления гриля | возможность плавания | 100 м до Чудского озера

Муствезский гостевой дом

Ул. Тарту, 58, Муствез | Тел.: +372 772 6276 | +372 513 4713 | +372 522 7965 | info@kylalistemaja.ee | www.kylalistemaja.ee
5 комнат/12 мест
WiFi | питание | возможность рыбалки на Чудском озере | прогулки на катере | езда на санях зимой | сауна

под пограничный кордон. Поэтому в народе это место до сих пор именуют кордоном Сяэритса.

Популярными местами ночлега являются также Воореский гостевой дом, хостел «Ирон», туристический хутор Хансу и хостел «Дом Юсси».

В причудском Йыгевамаа множество живописных походных и природных троп, мест отдыха и купания.

Двигаясь вглубь уезда, можно посетить частный зоопарк в Элиствере, развалины замка в Лайузе, Приходской музей О. Лутса в Паламузе или крупнейший в Эстонии игровой парк для всей семьи «Вудила».

Гостевой дом «Аардевилла»

Сяэритса, волость Пала | Тел.: +372 776 4290 | +372 518 3617 | aardevilla@aardevilla.ee | www.aardevilla.ee
8 комнат/22 места +10 дополнительных мест
WiFi | помещение для проведения праздников | помещение для проведения семинаров | каминная комната | сауна, баня-бочка | настольный теннис, баскетбол, волейбол, бадминтон, корона (новус) | прокат лодок и велосипедов | возможность рыбалки на Чудском озере | возможность заказа праздничного стола | площадка для установки палаток, остановки автокараванов

Туристический хутор Хансу

Кодавере, волость Пала | Тел.: +372 745 2518 | +372 5559 9850 | hansu@hansu.ee | www.hansu.ee
4 комнаты/14 мест в хозяйском доме, 5 мест в кемпинге
WiFi | завтрак в доме для отдыха по предварительному заказу | душевая, сауна, площадка для установки палаток | каминный зал | место для приготовления гриля | мероприятия для групп | прокат лодок | 2 места для автокараванов | интернет | большой навес для 90 человек

Воореский гостевой дом

Вооре, волость Сааре | Тел.: +372 773 0336 | +372 512 6037 | info@voorekylalistemaja.ee | www.voorekylalistemaja.ee
29 комнат/135 мест
финская баня с каминной комнатой | банный комплекс | помещение для проведения семинаров | место для приготовления гриля | WiFi | организация мероприятий

Мыза Кадрина

Кадрина, волость Пала | Тел.: +372 528 6481 | rootsman@rootsman.ee | www.rootsman.ee
34 места + дополнительные кровати
две каминные комнаты | разные бани | «Корчма для невысоких мужчин» (около 200 мест) | возможность совместного приготовления пищи | работы по дереву | развлечения на Чудском озере зимой и летом | возможность рыбалки на Чудском озере

Центр отдыха «Пийриоя»

Сяэритса, волость Пала | Тел.: +372 773 4555 | +372 501 8990 |
info@peipsi.com | www.peipsi.com
6 комнат/24 места
Летом: | 250 м ухоженного берега | питание по предварительному
заказу | площадки для установки палаток, разведения костров |
кемпинг | навесы и столы для пикника

Хостел «Дом Юсси»

Ул. Калда, 73, Казепяэ | Тел.: +372 518 6373 | Fax +372 776 4773 |
jussinmaja@mail.ee | www.jussinmaja.com
5 комнат/10 мест
WiFi | сауна, баня-бочка | терасса, место для приготовления гриля
| каминная комната | питание по предварительному заказу |
прокат лодок и услуги гида по предварительному заказу

«Дом Марьи»

Ранна, волость Пала | Тел.: +372 5622 2993 |
marja@marjanmaja.com | www.marjanmaja.com
8 комнат/ 20 мест
WiFi | питание | площадки для установки палаток

«Отдых у Арви»

Сяэритса, волость Пала | Тел.: +372 515 4417 | arvipuhkus@hotmail.ee
2 комнаты/ 8 мест
по предварительному заказу | сауна | площадки для, разведения
костров | место для приготовления гриля | площадки для
установки палаток

МЕСТА ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ**Столовая-бар «Анкур»**

Ул. Тарту, 5, Муствез | Тел.: +372 523 2069, | +372 776 2707 |
rajulakulno@hotmail.ee
80 мест На I этаже
Салон красоты «Карина» и семейный магазин

Магазин-бар «Кулдкала II»

Рая, волость Казепяэ | Тел.: +372 516 5540 | +372 776 5440 |
peipsikala@hotmail.ee | www.peipsikala.infoopluss.ee
24 места
Открыто: понедельник-воскресенье – 9–21

«Корчма невысоких мужчин»

Мыза Кадрина, волость Пала | +372 528 6481 | aivi@pootsman.ee
| www.pootsman.ee
200 мест
WiFi | Открыто: понедельник-четверг – 10:00-22:00, пятница-
суббота – 10:00-03:00

Бар «Пират Тоомас»

Ул. Тарту, 1, Муствез | +372 5677 2229 | +372 5622 4910
100 мест
Открыто: воскресенье-четверг – 10:00-20:00, пятница-суббота
– 10:00-02:00

Паб Воореского гостевого дома

Вооре, волость Сааре | Тел.: +372 773 0336 | +372 512 6037 |
info@voorekylalistemaja.ee | www.voorekylalistemaja.ee
Открыто: понедельник-пятница – 10:00-17:00 | По
предварительному заказу – праздничные столы

Магазин-бар «Кулдкала I»

Нымме, волость Казепяэ | Тел.: +372 516 5540 | +372 776 4474 |
peipsikala@hotmail.ee | www.peipsikala.infoopluss.ee
16 мест

АКТИВНЫЙ ОТПУСК, УСЛУГИ**Прокат мотосаней, рабалка на Чудском озере, прогулки на катере, зимой – на санях**

Ул. Тарту, 58, Муствез | Тел.: +372 772 6276 | +372 513 4713 |
info@kylalistemaja.ee | www.kylalistemaja.ee
Муствезский гостевой дом

Знакомство с различными пряностями и лечебными травами

Саарьярве, волость Сааре | Тел.: +372 506 4658 | +372 509 8521 |
yrdiaed@gmail.com
Саареский сад приправ и лечебных трав «Календула»,
1 июня-1 октября

Прокат лодок, прогулки на катере и под парусом

На берегу Чудского озера, 10 км от Муствез в сторону Калласте |
Тел.: +372 501 8990 | info@peipsi.com | www.peipsi.com
Центр отдыха «Пийриоя»

Прокат водного транспорта, рыбалка на Чудском озере

Сяэритса, волость Пала | Тел.: +372 776 4290 | +372 518 3617 |
info@aardevilla.ee | www.aardevilla.ee
«Аарде вилла»

Прокат водного транспорта, походные тропы, возможности для рыбалки

Педассааре, волость Пала | Тел.: +372 5664 3520 |
marelaur@gmail.com | www.hot.ee/kaiupuhkebaas
База отдыха «Кайу»

Приключенческий парк, обучение в вопросах природы, лесной театр, сокровищница Калевипоэга

Кяэла, волость Сааре | Тел.: +372 773 4896 | +372 5345 8343 |
info@kalevipojakoda.ee | www.kalevipojakoda.ee
Фонд «Дом Калевипоэга»

Палаские учебные природные тропы

Палаская школа, Пала | Тел.: +372 773 4654 | kool@pala.ee |
www.palapk.edu.ee/loduserajad/
Начало у Палаской школы. Всего три тропы – 2,3 км (для
начальных классов), 4,8 км (для старших классов) и 6,5 км
(природная учебная походная тропа). На тропах установлены
описания растений, деревьев и животных, организованы пункты
наблюдения (всего 9), места для отдыха и пикника

Таммелухаская походная тропа

Кайу-Йыэмыйза, волость Сааре | Тел.: +372 799 8186 |
+372 517 5160 | heli.nestra@rmk.ee
протяженность тропы – 2,8 км | тропа проходит вокруг
Педассааре, с нее открывается вид на прекрасные озера | редкий
вековой дуб

Спасение на воде на Чудском озере

Ул. Тарту, 28, Муствез | Тел.: +372 511 2278 |
kaupokaasik@gmail.com | www.vomare.ee/mustvee
Муствезская добровольная дружина спасателей на озере

Серия совместных походов с палками, тренировки для молодежи, обучение трудовой занятости

Ул. Кеск, д. 2, кв. 10, поселок Торма | Тел.: +372 508 3046 |
erika.aasa@gmail.com
Тормаские мастерские по интересам

Помещения для конференций и семинаров. Фольклор, хоровая песня, народный танец

Ул. Тарту, 12, Муствез | Тел.: +372 5333 5290, | +372 772 6613 |
+372 772 6285 | mustvee.kultuurikeskus@gmail.com |
www.rahvakultuur.ee/?&v=184&o=1699
Муствезский культурный центр

Организация дней деревни

Омеду, волость Казепяэ | Тел.: +372 5690 7677 |
omedu@omedu.ee | www.omedu.ee/site/index.php
Омедуское деревенское общество | Деревня Омеду находится
в 8 км на юг от Муствез. Первые упоминается в 1590 году. В
Чудское озеро впадает река Омеду, которая по верхнему течению
называется Куллавере. В устье реки находится причал.

Пейнтбол

Волость Пала, Йыгевамаа | +372 5348 9521 | info@peipsilahing.ee
| www.peipsilahing.ee
Фирма «Кондор спорт»

Прогулки под парусом

Фирма «Каптен Пейпус» | +372 5837 5816 |
kapten@kaptenpeipus.ee | www.kaptenpeipus.ee

Газета «Чудское побережье»

Ул. Пихква, 22, Муствез | +372 772 6651 | +372 5347 2127 |
peipsirannik@hotmail.ee
Выходящая на двух языках газета о жизни Причудья

МУЗЕИ, ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ**Краеведческий музей староверов в Муствез**

Ул. Нарва, 22, Муствез | Тел.: +372 772 6491 | +372 5564 7321 |
larissakorobova@hotmail.ee
Посещение по предварительной договоренности. История и
предметы русских староверов, уникальная коллекция по теме
староверов, история Муствез, этнография Причудья, Чудское
озеро. Произведения местного художника Е. Колпакова на тему
муствезских церквей, резьба по дереву П. Михайлова и его
сыновей, картины Л. Коробовой.

Комната-музей в Воореской школе

Вооре, волость Сааре | Тел.: +372 773 0230 | +372 773 0148 |
kool@voorepk.edu.ee | www.hot.ee/voorepk/
Краеведческий музей: | стенды с краеведческими
исследованиями и фотографиями | 200 печатных издания | 140
предметов

Молебен староверов и колоколья в Рая

Рая, волость Казепяэ | Тел.: +372 772 7335 | +372 5556 8256 |
www.starover.ee/est/
Посещение по предварительной договоренности. В молитвенном
доме 11 помещений. История школы иконописца Гаврилы
Фролова (1854-1930).

Комната памяти Анны Хаава

Ассиквере, волость Пала | Тел.: +372 776 4346 |
marenomm@hotmail.ee
Посещение по предварительной договоренности. Макет родного
дома поэтессы Анны Хаава. Собрание стихов, их переводов,
переписки, документы, фотографии.

Музей Калевипоэга

Сааре, волость Сааре | Тел.: +372 773 4896 | +372 5345 8343 |
info@kalevipojakoda.ee | www.kalevipojakoda.ee
Групповое посещение – по предварительной договоренности.
В музее 12 тематических комнат. История региона, история
Эстонии, тематика Калевипоэга. | обучение в вопросах природы |
сокровищница | приключенческий парк

Вескиметсаский хуторской музей

Раатвере, волость Пала | Тел.: +372 776 4561 | +372 501 4259
Посещение по предварительной договоренности. В старом
хуторском доме экспонируются предметы быта, рабочие
инструменты 19-го и начала 20-го века. Знакомство с бытом.

Комната-музей о жизни Причудья

Ул. Сыпрузе, 84, деревня Тихеда, волость Казепяэ |
Тел.: +372 602 0105 | info@peipsi.ee | www.peipsi.ee
Обзор жизни и быта Причудья, виды рыб Чудского
озера, макет Причудья с указанием населенных пунктов,
достопримечательностей, мест ночлега и т. п.

Муствезский храм Эстонской евангельской лютеранской церкви

Ул. Кастини, 26, Муствез | Тел.: +372 772 6234
Каменная церковь в неоготическом стиле. Построена в 1880 г. по
проекту архитектора Маази. Достойны внимания алтарный шкаф
в стиле необарокко, алтарная картина и скамьи в стиле барокко.

Храм Святого Николая Апостольской православной церкви

Ул. Тарту, 14, Муствез | Тел.: +372 772 6464 | +372 5332 1378
Построен в 1864 г. по проекту архитектора Эдельсона в
честь Святого Николая Чудотворца. Церковь украшают
орнаментальные росписи на потолке и стенах, большое
количество икон.

Единоверческая церковь Святой Троицы

Ул. Нарва, 26, Муствез | Тел.: +372 772 6155
На колокольне находится привезенный из Петербурга колокол,
весащий 272 кг.
Уникальное религиозное явление в Эстонии, так как
Единоверческий приход является независимым православным
приходом, не находящимся в каноническом подчинении ни
Константинопольского, ни Московского Патриархата.

Молитвенный дом староверов в Кюкита

Кюкита, Казепяэ | Тел.: +372 5695 8159 | www.starover.ee/est/
Работы известных местных иконописцев.

Молитвенный дом староверов в Муствез

Ул. Айа, 1, Муствез | Тел.: +372 772 6601 | www.starover.ee/est/
Первая деревянная молельня на этом месте в 1802 г.
Нынешняя молельня построена в 1927–1930 гг. по проекту Янсена. В молельне находились иконы известных иконописцев Г. Фролова, П. Софронова, М. Солнцева.

Молельня Вифанского прихода

Ул. Тяхе, 5, Муствез | Тел.: +372 772 6160 | +372 503 5450
Впервые построена в 1935 г. Нынешняя молельня основана в 2005 г.

Деревня Рая уличного типа

Деревня Рая, волость Казепяэ
Уникальная деревня уличного типа охватывает на берегу Чудского озера деревни Рая, Кюкита, Тихеда и Казепяэ. Протяженность деревни – 7 км.

ПРИЧУДСКИЙ ТАРТУМАА

Тартумаа расположен меж двух водоемов – Чудским озером и озером Виртсьярв. Озера соединены рекой Суур-Эмайыги, единственной в Эстонии судоходной рекой на всем ее протяжении (около 100 км). Поэтому водоем имеет большое историческое значение, а сегодня играет все большую роль в развитии туризма.

Восточная граница уезда – Чудское озеро – одновременно является государственной границей между Эстонией и Россией.



Тартумаа предлагает разнообразные возможности для отдыха и разных увлечений. Радость открытия уезд может предложить любителям как культуры, так и природы.

На западном побережье Чудского озера, в северо-восточной части Тартуского уезда, на высо-

Скульптура «Скорбящая дева»

На берегу Чудского озера в Муствез

Камень от пращи Калевипоэга в Муствез

На берегу Чудского озера между домами №23 и 24 по ул. Нарва

Пограничный камень на границе владений Ливонского ордена и Тартуского епископата

В парке у Муствезского культурного центра

Монумент Освободительной войне

На кладбище в Кодавере

Раннаыйзаский дуб

Ранна, волость Пала

ком уступе расположен основанный староверами в 1720 г. и в 1938 г. получивший статус города Калласте. Основным занятием жителей города всегда являлись рыболовство и овощеводство. Он также славится выращенным жителями города и его окрестностей луком. Особой достопримечательностью является береговой песчаный обрыв девонского периода протяженностью более 200 м и высотой до 9 м. В песчаном обнажении найдено много окаменелостей рыб. Обнажение является также местом гнездования береговых ласточек.

В северной части города Калласте находится порт, обслуживающий по большей части рыболовные лодки, поскольку рыболовство по-прежнему является основным занятием в регионе. С культурой вероисповедания здешних староверов можно ознакомиться в храме староверов, имеющем уникальную коллекцию икон.

В городе можно найти также памятный камень, обозначающий место рождения композитора Эдуарда Тубина.

На юг от Калласте, вдоль побережья остаются старые, возникшие еще во второй половине 17-го века рыбацкие деревни Роотсикула, Нина, Рийдма, Лахе, Колкья, Сохвиа, Казепяэ и Варнья.

В деревне Нина располагается находящаяся под охраной государства церковь Покрова Пресвятой Богородицы. Православная церковь в стиле классицизма имеет традиционные купола. Внут-

реннее убранство церкви украшает уникальный иконостас. Недалеко от церкви находится старый маяк, а на берегу – прозванный в народе мостом Калевипоэга выбитый волнами в морене береговой уступ.



Вглубь уезда расположен поселок Алатскиви, украшенный замком в стиле неоготики, окруженным парком в английском стиле. Сегодня можно не только наслаждаться архитектурой и ландшафтом, но и посетить музей Эдуарда Тубина на втором этаже замка, отобедать или отметить важное событие в ресторане.

Интерес предлагают церковь, построенная из бутового камня и красного кирпича, а также кладбище в Алатскиви, на котором похоронены поэт Юхан Лийв и ставший известным благодаря пьесе Якоба Лийва местный крестьянин Лакси Тынис. В музее Юхана Лийва можно ознакомиться с жизнью эстонских крестьян в конце 19-го и начале 20-го века, а также с жизнью и творчеством писателей Юхана и Якоба Лийвов и композитора Эдуарда Тубина.

В Алатскиви находится и городище древних эстонцев, окруженное глубоким широким рвом, именуемое ложем Калевипоэга.

Традиции Колкья сохраняет расположенный в деревне Центр посещения Причудья, в котором организуются учебные мастерские по народному творчеству староверов, различные курсы, предлагается туристическая информация о Причудье, услуги гида и т. д. В Колкья также находятся построенный в конце 19-го века староверческий храм Вознесения Господня и му-

зей староверов. В рыбном и луковом ресторане можно отвежать местные блюда.

В Казепяэ можно посмотреть церковь и кладбище староверов.

В деревне Варнья, населенной в основном староверами, находятся Музей живой истории, знакомящий с одеждой и домашними традициями староверов, церковь, кладбище и причал.

Вглубь уезда остается болотистая местность – ландшафтный заказник Эмайыэ-Суурсоо, в котором много интересного найдет каждый любитель природы. В Кавасту на останках стен городища построено здание центра заказника из бутового камня и стекла. Посредством небольшого порта Лааксааре осуществляется паромное сообщение с крупнейшим островом на Чудском озере – Пийриссааром.

На довольно болотистом, находящемся под охраной острове обитает множество охраняемых видов птиц и земноводных. В трех деревнях острова проживают в основном староверы, которые в силу своей некой обособленности сохраняют культуру и быт. Основной вид занятий – рыболовство и выращивание лука.

Интерес представляет каменная церковь Св. Петра и Павла в деревне Пийри, которая не действует, но является объектом посещения гостей острова, будучи своеобразным в архитектурном плане строением.

В самом узком месте Чудско-Псковского озера, на берегу Ляммиярв расположен поселок Мехикоорма с песчаным пляжем, причалом и маяком на возвышенности.

Направляясь от Чудского озера вглубь Тартумаа, стоит посмотреть монумент Освободительной войне в Вынну.

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПУНКТЫ

Калластеский центр туристической информации

Ул. Оя, 22, Калласте
info@kallaste.ee
svetalana@kallaste.ee
www.kallaste.ee
Тел.: +372 745 2705
Открыто: понедельник-пятница 10.00-15.00

Центр посещений Причудья

Суур тез, 25, Колкья
Тел.: +372 5563 9398
+372 5563 9398
+372 5662 9329
info@peipsimaa.ee
www.peipsimaa.ee

Центр трансграничного сотрудничества Чудского озера

Ул. Пуйестез, 71а, 51009 Тарту
Тел.: +372 699 0365
tartu@ctc.ee
www.ctc.ee

РАЗМЕЩЕНИЕ НА НОЧЛЕГ

Хостел «Лагуна»

Ул. Лийва, 1а, Калласте | Тел.: +372 505 8551 | +372 745 2553 |
lagoons@hot.ee | www.hostel-laguun.ee
5 комнат/10 мест
общий душ, WC | каминный зал | ТВ | возможность пользоваться
кухней | аренда сауны | место для установки палаток

Рамещение на дому «Аптеэги вилла»

Ул. Лосси, 1, Алатскиви | Тел.: +372 562 22993 |
marja@marjanmaja.com | www.marjanmaja.com
5 комнат/8 мест
размещение на дому | завтрак

Гостевая квартира по ул. Выйду, 1

Ул. Выйду, 1, Калласте | Тел.: +372 745 2593 | +372 5347 0877 |
nataljagor@hot.ee
3 комнаты/9 мест
по предварительной договоренности

Размещение на дому «Пискатори хауз»

Ул. Выйду, 57, Калласте | Тел.: +372 5814 3157
5 комнат/10 мест
размещение на дому

Гостевой дом «Виллипу»

Пузи, волость Алатскиви | Тел.: +372 5635 2117 | +372 5695 5758 |
info@willipu.ee | www.willipu.ee
14 мест + 3 дополнительных места
гостевые дома | WiFi | душ, сауна | ТВ | зал для проведения
праздников в количестве до 30 человек | место для установки
палаток для размещения до 100 человек | возможности занятий
спортом | рыбалка | походы на лодках

Дома отдыха «Киви»

Кауда, волость Вара | Тел.: +372 735 1351 | +372 5349 2225 |
info@kivipuhkemajad.ee | www.kivipuhkemajad.ee
В главном здании 16 мест | В банном доме 12 мест | Дом по
пректу SAPARD — до 15 мест
помещение для проведения семинаров | помещения для
проведения праздников | сауна | WiFi | площадка для установки
палаток | баня-бочка

Гостевой дом «Нинаский кордон»

Нина, волость Алатскиви | Тел.: +372 506 7605 | +372 5336 4685 |
info@ninakordon.ee | http://ninakordon.ee
28 мест
помещение для проведения семинаров | сауна | WiFi | завтрак |
помещение для проведения праздников

Размещение на дому «Пейпси лейк хауз»

Ул. Выйду, 1, 3, Калласте | Тел.: +372 5592 4435
6 комнат/15 мест
размещение на дому

Размещение на дому по ул. Хирвеайа

Ул. Хирвеайа, 4, Алатскиви | Тел.: +372 5622 2804 | hirveaia@hot.ee
2 комнаты /4 места
размещение на дому | WiFi | завтрак | возможность пользоваться
компьютером

Нинаский дом отдыха

Нина, волость Алатскиви | Тел.: +372 5622 5533 |
info@ninapuhkemajad.ee | www.ninapuhkemajad.ee
8 комнат/12 мест
зал для проведения праздников в количестве до 60 человек |
сауна | каминная комната | площадка для установки палаток

Дома в Нина

Кауоя, деревня Нина, волость Алатскиви | Тел.: +372 527 4348 |
mik@kormoran.ee | http://peipsi.edicypages.com/
3 комнаты/10 мест
WiFi | по предварительной договоренности

Туристический хутор Вайно

Вайно, деревня Нина, волость Алатскиви | Тел.: +372 509 7849 |
kalmar@kumar.ee
2 комнаты/4 места
размещение на дому | возможность приготовления пищи |
рыбалка

Комплекс для отдыха в Колкья

Ул. Пыллу, 7, Колкья, волость Пейпсиаяре | Тел.: +372 5648 5274 |
alfonis@hot.ee
4 домика/24 места
кемпинг

Хутор Пилве

Сава, волость Луунья | Тел.: +372 5382 8807 | nachtigal@hot.ee |
www.hot.ee/n/nachtigal/
4 комнаты/ 8 мест
размещение на дому | комната для отдыха | площадка для
установки палаток | кухня/столовая

Дом отдыха «Индо»

Пока, волость Мякса | Тел.: +372 508 2133 | ovester@hot.ee |
www.indopuhkemajad.ee
3 комнаты/6 мест + дополнительная кровать
каминная комната | сауна | возможность пользоваться кухней |
прокат лодок | рыбалка | ТВ | возможность гриля

Дом отдыха в Яаниусси

Яаниусси, волость Меэкси | Тел.: +372 520 4201 | tarmo@bed.ee |
www.jaaniussi.ee
4 комнаты/10 мест
кухня | комната отдыха | сауна | прокат лодок | походы на лодках |
снаряжение для рыбалки | прокат мотосаней | WiFi

Гостевой дом «Бенепорт Пейпси»

Поселок Мехикоорма, волость Меэкси | Тел.: +372 503 3767 |
+372 5667 1858 | karol@beneport.ee | ert@beneport.ee |
www.beneport.ee
В главном здании 16 мест | В доме на берегу 6 мест
в гостевом доме можно проводить летние дни, дни рождения и
т. п. | площадка для установки палаток | организация питания по
предварительной договоренности

Хутор Салусте

Сяргла, волость Вара | Тел.: +372 523 5155
17 мест
Бани (старая баня, баня по-черному, финская баня)

МЕСТА ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ

Рыбный и луковый ресторан в Колкья

Колкья, волость Пейпсиаяре | Тел.: +372 745 3445 |
www.hot.ee/kolkjarestoran/
50 мест

Ресторан «Аполло Белведере»

Ул. Хирвеайа, 1, Алатскиви | Тел.: +372 776 5366 | +372 5622 2993 |
www.apollobelvedere.ee | marja@marjanmaja.com
60 мест
в летнее время по предварительной договоренности
организация питания в количестве до 200 человек
эстонские и финские национальные блюда

Хутор Салусте

Сяргла, волость Вара | Тел.: +372 523 5155
организация гурманского питания для 30 гостей | продажа
сельхозпродукции

Корчма «Киви»

Ул. Тарту, 2, Алатскиви | Тел.: +372 506 7605 | +372 745 3872 |
info@kivikorts.ee | www.kivikorts.ee
40 мест
праздничные столы по предварительной договоренности

Кафе «Кябитаре»

Меллисте, волость Мякса | Тел.: +372 741 1686 | centra@hot.ee |
http://www.hot.ee/centra/
35 мест
три домика для пикника | площадка для установки палаток |
туалет на улице | танцевальная площадка, сцена

Ресторан Алатскивиского замка

Ул. Лосси, 1, Алатскиви | Тел.: +372 745 3874 | +372 530 3248 |
+372 511 8499 информация на английском языке |
alatskivi@lossirestoran.eu | www.lossirestoran.eu
Открыто ежедневно: май-сентябрь 11-21, сентябрь-май 12-18
WiFi | вегетарианское меню | меню для аллергиков | организация
питания для групп

Паб «Второй этаж»

Дом для игр, деревня Кооза, волость Вара | Тел.: +372 521 8622 |
info@teinekorrus.ee | www.teinekorrus.ee

Мызный подвал в Луунья

Ул. Пуйестез, 8, Луунья | Тел.: +372 525 5028 | +372 5566 3420 |
gylle@hot.ee | www.luunjamoisakelder.ee

АКТИВНЫЙ ОТДЫХ, ПРОЧИЕ УСЛУГИ

Прогулки под парусом по Чудскому озеру

Тырувере, волость Алатскиви | Тел.: +372 583 75916 |
kapten@kaptenpeipus.ee | www.kaptenpeipus.ee |
TOO «Каптен Пейпус».
Любого уровня сложности.

Прогулки по Чудскому и на остров

Пийриссаар
Тел.: +372 505 1010 | sormuse@hot.ee | www.hot.ee/sormuse/
Туристический хутор Сырмузе

Охота с использованием лука, ловля форели, сауна

Кауда, волость Вара | Тел.: +372 735 1351 | +372 5349 2225 |
info@kivipuhkemajad.ee | www.kivipuhkemajad.ee
Дома отдыха «Киви»

Алатскивиская природная тропа

Алатскивиский ландшафтный заказник, Алатскиви |
Тел.: +372 745 3769 | www.alatskivi.ee
Продолжительность около 4,5 км | начальный пункт на
перекрестке Алатскиви-Нина | знакомит с красивыми местами
Алатскиви

Походная тропа Ахунапалу-Вирвиссааре

Ахунапалу, волость Меэкси, и Меэрапалу, волость Вынну |
Тел.: +372 735 3999 | +372 510 3788
Протяженность тропы около 16 км

Походная тропа Ярвелья

Ярвелья, волость Меэкси | Тел.: +372 741 1334 |
info@jarveselja.ee | www.jarveselja.ee

Переправа на пароме на Пийриссааре (Лааксааре-Пийриссааре)

+372 53 040 709 | veeteed@veeteed.com | www.veeteed.com/
Переправа на пароме «Койдула» длится 45 мин. | На Пийриссааре
можно ознакомиться с молельней староверов, церковью Св.
Петра и Павла, насладиться замечательной природой.

Природный центр, походная тропа

Эмайэ-Суурсоо
Кавасту, волость Луунья | Тел.: +372 676 7999 | +372 530 50999 |
emajoe-suursoo.looduskeskus@rmk.ee
центр посещений | выставки | инфоматериалы | мероприятия |
учебные программы

Прокат каяка и первичный инструктаж

Нина, Алатскиви | Тел.: +372 746 0533 | +372 527 4348 |
mikk@kormoran.ee | www.kormoran.ee
походы на байдарках и экспедиции проходят как в Эстонии (в т. ч. на Чудском озере), так и в морях по всему миру

Походы на финских санках по Чудскому озеру и рядным деревням Причудья

Суур теэ, 25, Колкья | Тел.: +372 5563 9398 | +372 5563 9398 |
+372 5662 9329 | info@peipsimaa.ee | www.peipsimaa.ee
Центр посещений Причудья

Однодневное путешествие по Луковому пути. Специальные, тематические пакеты, экскурсии

Офис: ул. Калеви, 13, Тарту | +372 5648 0065 | +372 5346 0078 |
info@siibulatee.ee | www.siibulatee.ee | НКО «Сибulatee»
8-часовая экскурсия, в ходе которой посещают важнейшие музеи и достопримечательности Причудья. | Различные специальные и тематические пакеты: | Трезвучие культуры | Продуктовый пакет Причудья | По следам баронов | и др.

Развлечения на водных транспортных средствах. Продажа лодок

Лемматси, волость Юленурме, Тартумаа | +372 505 5152 на эстонском и русском языке | +372 506 4232 на английском и финском языке | paadipood@paadipood.ee | www.paadipood.ee |
www.nordlineboats.com | TOO «Паадипood»

МУЗЕИ, ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ**Береговой обрыв в Калласте**

Калласте, на берегу Чудского озера
Обнажение песчаника девонского периода протяженностью около 930 м и высотой 8 м

Замок Алатскиви и замковый парк.**Музей Эдуарда Тубина**

Алатскиви, волость Алатскиви | Тел.: +372 745 3816 |
+372 528 6598 | info@alatskiviloss.ee | www.alatskiviloss.ee
Поместье основано в середине 14-го века. Нынешний комплекс основан в конце 19-го века, тогда в него входило 57 зданий и объектов. На сегодня из них сохранилось 41. Замок построен в стиле неоготики. | услуги гида по предварительной договоренности на эстонском, английском, немецком и русском языке. | обзор истории и реставрации замка | возможность снять помещения для мероприятий, торжественных событий | на 2-ом этаже замка находится музей композитора Эдуарда Тубина | в камерном зале проходят концерты и лекции | ресторан | возможность ночлега в свите (до 8 человек)

Музей Юхана Лийва

Рупси, волость Алатскиви, Тартумаа | Тел.: +372 514 4851 |
info@muusa.ee | www.muusa.ee
Родной хутор эстонского поэта Юхана Лийва и его брата Якоба Лийва, представляющий обзор жизни эстонского крестьянства в конце 19-го и начале 20-го века. | Экспозиция под открытым небом, постоянная экспозиция, временные экспозиции. | На 2-ом этаже музея экспозиция о жизни и творчестве писателя. | Организация лагерей, семинаров и учебных мастерских. | Услуги гида на эстонском, английском и русском языке.

Музей старOVERов в Колкья

Колкья, волость Пейпсиэре | Тел.: +372 745 3431 |
+372 5392 2444 | www.starover.ee
В музее можно ознакомиться с жизнью старOVERов, традиционными предметами быта, рукоделием, рабочими инструментами и книгами. | Услуги гида на эстонском и русском языке. По предварительной договоренности – на английском и финском. | Открыто: с апреля по сентябрь с 11 до 18 часов (выходные дни – понедельник и вторник), с октября по март – только по выходным с 11 до 17 часов. | В другие дни посещение по договоренности.

Музей живой истории в Варнья

Варнья, волость Пейпсиэре | Тел.: +372 745 2925
Экспозиция о жизни старOVERов в конце 19-го и начале 20-го века. | В музее, состоящем из двух комнат, можно ознакомиться с одеждой старOVERов и домашними традициями. | Одежду можно взять напрокат.

Центр посещений Причудья/НКО «Пийри пеал»

Суур теэ, 25, Колкья | Тел.: +372 556 39398 | +372 5563 9398 |
+372 5662 9329 | info@peipsimaa.ee | www.peipsimaa.ee
мастерские, знакомящие с традиционным рукоделием старOVERов, различные курсы обучения | магазин рукоделия и искусства | туристическая информация о Причудье | пакеты активного отдыха | услуги гида

Молельня в Варнья

Варнья, волость Пейпсиэре | Тел.: +372 745 2911 |
+372 5334 5263

Маяк в Мехикоорма

Мехикоорма, Тартумаа (самая узкая часть Чудского озера)
| Самый высокий маяк Чудского озера. Интересный вид на деревню, побережье и Чудское озеро.

Молитвенный дом старOVERов**Суур-Колкья****Молитвенный дом старOVERов****Вайке-Колкья**

Колкья, волость Пейпсиэре | Тел.: +372 745 3495

Молельня старOVERов в Калласте

Ул. Кирику, 14, Калласте | Тел.: +372 745 2256
Молельня построена в 1802 г. Во времена репрессий со стороны царского правительства была опечатана. В 1913 г. к молельне пристроена колокольня.

Алатскивиская церковь

Поселок Алатскиви, Тартумаа | Тел.: +372 525 4959
Первые упоминания о церкви в 1636 г. Первоначальное строение было уничтожено. Сохранившаяся до сегодняшнего дня церковь построена в 1777-1782 гг., неоднократно перестраивалась. Башня построена в 1890 г. Достопримечательностью является алтарная картина церкви – «Тайная вечеря» Нолкена.

Монумент Освободительной войне в Алатскиви**Монумент Освободительной войне в Вынну****ПРИЧУДСКИЙ ПЫЛВАМАА**

Пылваский уезд находится в юго-восточной Эстонии, простираясь от Отеляэской возвышенности до озера Ляммиярв и Псковского озера. Уезд граничит на севере и северо-западе с Тартумаа, на северо-востоке с озером Ляммиярв и Псковским озером, на юге и юго-западе с Вырумаа и на западе с Валгумаа. На восточной и юго-восточной границе Пылвамаа – Россия. Это послужило причиной возникновения многих народных поверий, легенд и сказаний.

Приграничное расположение сыграло важную роль в формировании людей с совершенно иным языком и культурой – народности сету. Несмотря на смешение западной и восточной культур, сету и сегодня сохраняют самобытные традиции финно-угорских народов. Сохранился свой язык, жизненный уклад, своеобразные национальные костюмы. Посещая различные районы Сетомаа, можно увидеть сетуские храмы цяссоны.



Единственный город в причудском Пылвамаа – Ряпина – известен в нескольких аспектах. Этот город-сад, расположенный в нижнем течении реки Выханду, знаменит мызным поместьем Силлапяэ и окружающим его дендропарком с почти 300 видами деревьев и кустарников. Ряпинаская мыза впервые упоминается еще в 1582 г. Главное здание мызы в стиле позднего классицизма построено в 1836-1847 гг., когда мызой владел Р. Э. фон Рихтер.

Интересен как господский дом с двухэтажной центральной частью и флигелями, так и сохра-

нившийся амбар. В господском доме сейчас расположен Ряпинаский музей краеведения и садоводства, экспозиция которого дает обзор истории города и мызы Ряпина и окрестностей, а также истории школы садоводства и бумажной фабрики. Представлены также старые рабочие и бытовые инструменты.

На реке Выханду в 1734 г. построили одну из первых в Прибалтике бумажных мельниц, на базе которой развилась мануфактура, а затем фабрика, работающая по сей день. Пережившее многие изменения здание бумажной фабрики является одним из уникальных примеров промышленной архитектуры в Европе. Ряпинаская бумажная фабрика является крупнейшим переработчиком макулатуры в Эстонии, причем некоторые фабричные станки несут свою службу с 19-го века. Впечатляет и расположенный рядом водопад.

Своеобразную архитектуру имеют и две расположенные в Ряпина церкви.

Одна из них – построенная в 1785 г. лютеранская **церковь Св. Микаэля** в стиле позднего барокко с четырьмя башнями и состоящей из двух частей – «Явление Христа Марии Магдалине» и «Погребение Христа» – алтарной картиной Карла Антропоффа.

В 1833 г. была построена православная церковь **Св. Захарии и Елизаветы** в классическом вытянутом стиле.

На юг от Ряпина остается возникший в ледниковый период метеоритный кратер Тсыырикмяэ диаметром 40 метров, окруженный грядой.

Птичий заказник ряпинаского польдера – один из трех расположенных в Пылвамаа птичьих заказников всевропейской сети Natura.

На берегу реки Выханду расположен бывший когда-то важным торговым и портовым центром поселок Выпсу, там же деревня Выпсу. Расположенный на левом берегу Выханду Выпсу считается начальным пунктом Сетомаа. Знамениты выпусское рукоделие, гончарный завод и ярмарки. Сегодня особый интерес представляют церковь Св. Николая и небольшая дере-

вянная часовня цяссон, подобную коей можно найти в деревне Микитамяэ недалеко от Псковского озера.



Важнейшим поселком юго-восточной части причудского Пылвамаа является Вярска, считающийся центром Сетомая. Контраст между различными культурами, прошлым и настоящим заметен в Вярске особенно. В поселке находится Хуторской музей народности сету с экспозицией из разных сфер жизни народности конца 19-го и начала 20-го века. В 2004 г. при музее открыли тсяймая (чайный дом), в котором можно попробовать национальные блюда сету. Инте-

ресны рукоделие сету, старые рабочие инструменты, коллекция фотоматериалов.

Залежи лечебной грязи в заливе Вярска и подземные минеральные воды имеют большую оздоровительную ценность. Благодаря наличию этих природных даров очень популярен санаторий «Вярска».

Интерес представляет также православная церковь Св. Григория в историческом стиле, на кладбище которой похоронены известный эстонский поэт Паул Хавааокс и легендарная женщина-песенник сету Анне Вабарна.

Пылвамаа славится своей живописной и своеобразной природой, богатыми лесами и порожистыми реками.

Спрятанные под приграничным сосновым лесом Пиузаские пещеры, являющиеся проложенными когда-то ходами для добычи кварцевого песка, образуют сказочную достопримечательность. Так как это крупнейшее место зимовки летучих мышей в Прибалтике, то пещеры уже продолжительное время находятся под охраной.

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПУНКТЫ

Пылваский центр туристической информации

Ул. Кеск, 42, Пылва
Тел.: +372 799 5001
polva@visitestonia.com

Вярскасский центр туристической информации

Ул. Пикк, 12, Вярска
Тел.: +372 796 4782
turism@setomaa.ee
www.setomaa.ee

Кийдьярвский природный дом-инфоцентр Центра управления гослесами

Кийдьярве, волость Вастсе-Куусте, 63604 Пылвамаа
Тел.: +372 676 7122
kiidjarve.looduskeskus@rmk.ee

РАЗМЕЩЕНИЕ НА НОЧЛЕГ

Дом отдыха «Хаудамяэ»

Мезьла, волость Ряпина | Тел.: +372 523 4202 | +372 514 5435 | info@haudamae.ee | signe@haudamae.ee | www.haudamae.ee
2 помещения для размещения 10 человек + 6 в кемпинге
сауна | комнаты для отдыха | каминная комната | организация питания по предварительной договоренности | возможность приготовления пищи | возможность установки палаток | прокат лодок, каноэ, водных велосипедов | площадка для разведения костра | походные тропы | рыбалка

Природный дом «Мяэ»

Рысна, волость Микитамяэ | Тел.: +372 676 7532 | +372 517 5160 | +372 676 7160 | puhkus@rmk.ee | www.rmk.ee
В главном здании 12 мест, во втором здании – 6 мест
душ, WC | камин | WiFi, ТВ | комната отдыха | сауна | кухня с полным оснащением | площадка для разведения костра | походные тропы | платная организация походов на природе | возможность арендовать дом для проведения семинаров, совещаний и т. д.

Летний дом «Маарьямяэ»

Кёстримяэ, волость Ряпина | +372 529 2478 | +372 524 8189 | irmen.nagelmaa@mail.ee | suveroom@hotmail.ee | www.hot.ee/s/suveroom/

8 мест

8 км до Чудского озера | площадка для установки палаток | сауна | волейбольная площадка | площадка для разведения костра | пруд

Размещение на дому у Койт

Лоботка, волость Вярска | Тел.: +372 5341 2864 | hilja.koit@mail.ee | www.versa.ee/ettevotlus/ettevotete-kataloog/majutus/koidu-kodu.html

3 комнаты/10 мест, возможность дополнительных кроватей
душ
возможность приготовления пищи | площадки для разведения костра, установки палаток | походные тропы | прокат лодок | коптильня | рыбалка

Центр отдыха «Хирвемяэ»

Ул. Силла, 4, Вярска | Тел.: +372 797 6105 | +372 797 6111 | +372 524 7217 | info@hivemae.ee | www.hivemae.ee

12 комнат/32 места + 3 дополнительных кровати | 10 домиков кемпинга/33 места
в доме для гостей WC, душ, ТВ | питание по предварительной договоренности | помещения для проведения семинаров | сауна | площадка для установки палаток | площадка для разведения костра | спортплощадки (теннис, мини-гольф) | походные тропы | приключенческие игры | организация мероприятий | WiFi

Гостевой дом «Вярска»

Ул. Силла, 3, волость Вярска | Тел.: +372 523 9697 | +372 796 4635 | candelaket@hotmail.ee | www.candela-ket.ee
10 комнат/24 места
в каждой комнате WC, душ | сауна | WiFi | конференц-зал | площадки для установки палаток и разведения костров

Санаторий и водный центр «Вярска»

Вайке-Рысна, волость Вярска | Тел.: +372 799 3901 | info@spavarska.ee | www.spavarska.ee
В санатории 101 комната, в водном центре 26 комнат, всего мест: 212
комнаты для аллергиков | WC, душ, ТВ | радио | комнаты для людей с ограниченными возможностями | помещения для проведения семинаров | тренажерный зал | спортзал | водный парк | пакеты здоровья | салон красоты | питание | походы на природу

Хутор для отдыха «Ярве»

Выполсова, волость Вярска | Тел.: +372 505 5297 | +372 527 6497 | jarvepuhketalu@hotmail.ee | www.hot.ee/jarvepuhketalu/

3 комнаты/13 мест
прогулки по Чудскому озеру | WiFi | ТВ | площадка для установки палаток | сауна | рыбалка | гриль

Дом отдыха «Хелена»

Косткова, волость Вярска | Тел.: +372 509 7865 | helenaw@hotmail.ee | www.versa.ee/ettevotlus/ettevotete-kataloog/majutus/helena-puhkemaja.html
В доме для отдыха 8 спальных мест, в бабушкином амбаре 6 мест
в доме для отдыха сауна с душевой, WC, каминная комната | возможность приготовления пищи | площадка для установки палаток | площадка для разведения костров | рыбалка

Гостевая квартира «Хаудамяэ» в Ряпина

Ул. Харидузе, д. 3, кв. 4, Ряпина | Тел.: +372 523 4202 | info@haudamae.ee | signe@haudamae.ee | www.haudamae.ee
6 мест в 3-комнатной квартире
кухня | Интернет | возможность пользоваться телевизором

Дом отдыха «Копра»

Яникесте, волость Ряпина | Тел.: +372 5354 0203 | +372 527 2219 | kopra@koprapuhkemaja.eu | kopra.koprapuhkemaja.eu

3 комнаты/12 мест
комната для отдыха | зал для организации праздничных мероприятий на 40-50 человек | сауна | площадка для установки палаток | каноэ | походы на плотях

Гостевой дом Ряпинского лесного училища

Ристипало, волость Ряпина | Тел.: +372 503 7616; | +372 797 9191

Туристический хутор Олеска

Тонья, волость Вярска | Тел.: +372 518 9317 | jaan.olesk@mail.ee
3 комнаты/12 мест, частично размещение на дому до 30 человек
размещение на дому | комната отдыха | возможность приготовления пищи | рыбалка | возможность установки палаток

Гостиница «Ряпина»

Тарту мнт., 2, Ряпина | Тел.: +372 730 0460 | info@rapinahotell.ee | www.rapinahotell.ee
17 комнат/32 места
WiFi | ТВ | помещение для проведения семинаров до 30 человек | ресторан | финская сауна | в комнатах душевая с WC | приключенческие игры

Портовая зона отдыха

Рысна, волость Микитамяэ | +372 506 3301 | maivi@setomaa.ee
4 комнаты/4 места
Открыто 15.05 – 15.09 только по предварительной договоренности | площадка для разведения костров | гриль | платная сеть WiFi | спортплощадка | парковка

МЕСТА ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ

Ресторан «Киодоски»

Тарту мнт., 2, Ряпина | Тел.: +372 730 0460 | info@rapinahotell.ee | www.rapinahotell.ee
Интерьер 1930-х гг. | При составлении меню учитывались классическая европейская кухня и местный колорит.

Паб «Пуурида»

Ул. Коопи, 16, Ряпина | Тел.: +372 796 4665 | info@puuriida.ee | www.puuriida.ee
Паб-бар | WiFi | питание, кейтеринг | организация празднования дней рождения

Столовая-бар «Рахико»

Ул. Парги, 32, Ряпина | Тел.: +372 5564 7414

Ресторан народности сету «Тсяймая»

Ул. Пикк, 40, Вярска | Тел.: +372 505 4673 | info@setomuseum.ee | www.setomuseum.ee
64 места + 24 места на террасе
национальные блюда сету | по предварительной договоренности организация праздничных столов | организация питания для групп | проведение мероприятий

Кафе «Хирве»

Ул. Силла, 4, Вярска | Тел.: +372 797 6105 | +372 524 7217 | +372 522 9609 | info@hivemaee.ee | www.hivemaee.ee
60 мест
праздничные столы и организация питания для групп по предварительной договоренности

Кафе «Койдула»

Койдула, волость Вярска | +372 510 1553

Кафе водного центра

Вайке-Рысна, волость Вярска, санаторий «Вярска» | Тел.: +372 799 3908
по предварительной договоренности организация питания на дни рождения, юбилеи, знаменательные даты

Кейтеринг «Хиллис»

Лоботка, волость Вярска | Тел.: +372 514 8409 | +372 796 4927 | hillis@hillis.ee | hilja.alamae@gmail.com | www.hillis.ee
заказ организации питания на мероприятия

Бар «Санак»

Вайке-Рысна, волость Вярска, санаторий «Вярска» | Тел.: +372 553 9006 | www.sanakaabaar.ee

Кафе под открытым небом «Сетотлайн»

Вайке-Рысна, волость Вярска | Тел.: +372 503 7616 | info@setoline.ee | www.setoline.ee
Открыто 1.04 – 31.10

Питца и быстрое питание «Чиллин»

Ул. Кооли, 19, Ряпина | Тел.: +372 529 3995 | info@prive.ee | www.chillin.ee

АКТИВНЫЙ ОТДЫХ, УСЛУГИ

Ряпинская походная тропа

Походная тропа протяженностью около 40 км для преодоления пешком или на велосипеде, соединяющая площадки для пикника в окрестностях Ряпина (Ристипало, Тооламаа, Рахумяэ) и вышку для наблюдения за птицами (на Ряпинском польдере). Тропа оснащена указателями и информационными табличками. Знакомство с тропой можно начать в Ряпинском парке, у здания мызы Силлапяэ.

Ряпинский польдер

Регион Пылва-Валга-Выру Департамента окружающей среды | Тел.: +372 799 0900 | polva@keskkonnaamet.ee | www.rapinapolder.envir.ee
Птичий заказник международного значения, в котором гнездятся, а также останавливаются при перелете птицы многих находящихся в опасности и под защитой видов. | Имеется вышка для наблюдения за птицами.

Озеро и болото Меэлта

Зона отдыха Ряпина-Вярска Центра управления гослесами | Тел.: +372 676 7532 | www.rm.ee
Болото Меэлта – крупнейшее в Пылвамаа (3680 га). | Недалеко от озера Меэлта находится лесная хижина Центра управления гослесами, в которой могут остановиться на ночлег грибники, рыбаки и все интересующиеся природой.

Походная тропа Выханду

Зона отдыха Ряпина-Вярска Центра управления гослесами | www.rm.ee
Походная тропа протяженностью 6,6 км в зоне отдыха Ряпина-Вярска. Тропа оснащена указателями и стендами с описанием 12 представляющих особый интерес пунктов. Зимой используется в качестве лыжной тропы.

Ландшафтный заповедник Мустоя

Вярскаский центр туристической информации | Тел.: +372 796 4782 | turism@setomaa.ee
Ландшафтный заповедник Мустоя – крупнейшее (3469 га) и наиболее рельефное камовое поле на юго-востоке Эстонии. В состав заповедника входят следующие зоны: пойма ручья Верхуулита, в которой произрастает большое количество находящихся под защитой растений; пески Лутепяэ с местами токования глухарей; окрестности Ламемаэ с характерными камами и степными растениями; полоса Кахуримяэ, полностью являющаяся зоной токования глухарей.

Походные тропы Пикаломби

Санаторий «Вярска», Вайке-Рысна, волость Вярска | Тел.: +372 796 4782 | www.verska.ee
Природные тропы имеют протяженность 3,8 и 9,1 км. Проходимы осенью, весной и летом как пешком, так и на велосипеде.

Прогулки на малых судах

ТОО «Сето лайн рейсид» | Вайке-Рысна, волость Вярска | Тел.: +372 503 7616 | info@setoline.ee | www.setoline.ee
Прогулки по заливу Вярска, озеру Лямиярв и по Чудскому озеру. | У причала место для купания, кафе и прокат лодок.

МУЗЕИ, ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

Ряпинская бумажная фабрика

Ул. Парги, 23, Ряпина | Тел.: +372 799 8240 | rappin@rappin.ee | www.rappin.ee
По предварительной договоренности можно заказать экскурсию, знакомящую с историей изготовления бумаги, а также с тем, как макулатура перерабатывается в пригодную к использованию бумагу.

Музей народности сету в Саатсе

Саатсе, волость Вярска | Тел.: +372 5342 1428 | saatse@setomuseum.ee | www.setomuseum.ee/content/
Небольшой и уютный музей, концентрирующий на мужском рукоделии. Богатая экспозиция предметов быта сету.

Хуторской музей народности сету

Ул. Пикк, 56, Вярска | Тел.: +372 796 4678 | +372 505 4673 | info@setomuseum.ee | www.setomuseum.ee
Экспозиция из разных сфер жизни сету конца 19-го и начала 20-го века. | рабочие и бытовые инструменты | архив, собрание фотоматериалов | национальные костюмы, текстиль, украшения | и т. д.

Ряпинский музей краеведения и садоводства. Мыза Ряпина

Ул. Парги, 28, Ряпина | Тел.: +372 799 9545 | muuseum@rapina.ee | https://rapina.kovtr.ee/et/museum
Экспозиция дает обзор истории города и мызы Ряпина и окрестностей, а также истории школы садоводства и бумажной фабрики. Представлены также старые рабочие и бытовые инструменты.

Церковь Св. Микаэля в Ряпина

Выпус мнт., 7, Ряпина | Тел.: +372 5663 1795 | http://www.eelk.ee/h_rapina.html
В нынешнем виде церковь в стиле позднего барокко была построена в 1785 г. Шлемовидный купол имеет хоры, хоры также над алтарем. | Ценная алтарная картина. | Открыто только по предварительной договоренности.

Церковь Св. Григория в Вярска

Ул. Аллика, 2, Вярска | Тел.: +372 796 4788 | gregoriuse.kogudus@mail.ee
Сакральное здание в историческом стиле со стенами из валунов. | На церковном кладбище покоятся народный песенник Анна Вабарна и поэт Паул Хааваокс. | Открыто только по предварительной договоренности.

Церковь Св. Захарии и Елизаветы

Ряпина, Пылваский уезд
Нынешняя церковь построена в 1829-1833 гг. на месте основанного в 1752 г., но позднее сгоревшего храма. Классическое вытянутое строение с тремя нефами. На западном фасаде – колокольня. В центре здания – купол.

Пиузаские пещеры

Волость Орава, Пылваский уезд
Пещеры возникли в 1922 г. в результате добычи кварцевого песка. Помимо этого создано три искусственных пещеры. Место зимования летучих мышей.

Метеоритный кратер Тсыырикмяэ

Кратер диаметром 40 метров находится на расстоянии около 600 м на юг от Ряпина. Старейший в Эстонии кратер ледникового периода. (Образовался около 9500 лет назад.)

Деревня Микитамяэ

В находящейся в 4 км от Чудского озера деревне наибольший интерес представляет мельница цяссон.

Церковь Св. Параскевы в Саатсе

Саатсе, волость Вярска | Тел.: +372 796 4343
Православная церковь Св. Параскевы в Саатсе – одна из старейших сельских православных церквей в Эстонии (1801). В церкви находится чудотворный каменный крест.



LEPPEMÄRGID

-  VAATAMISVÄÄRSUS
-  TURISMIINFO
-  WIFI
-  MUUSEUM
-  HUUVITAV KOHT
-  TANKLA
-  KIRIK, KLOOSTER
-  SUPELRAND

LEGENDE

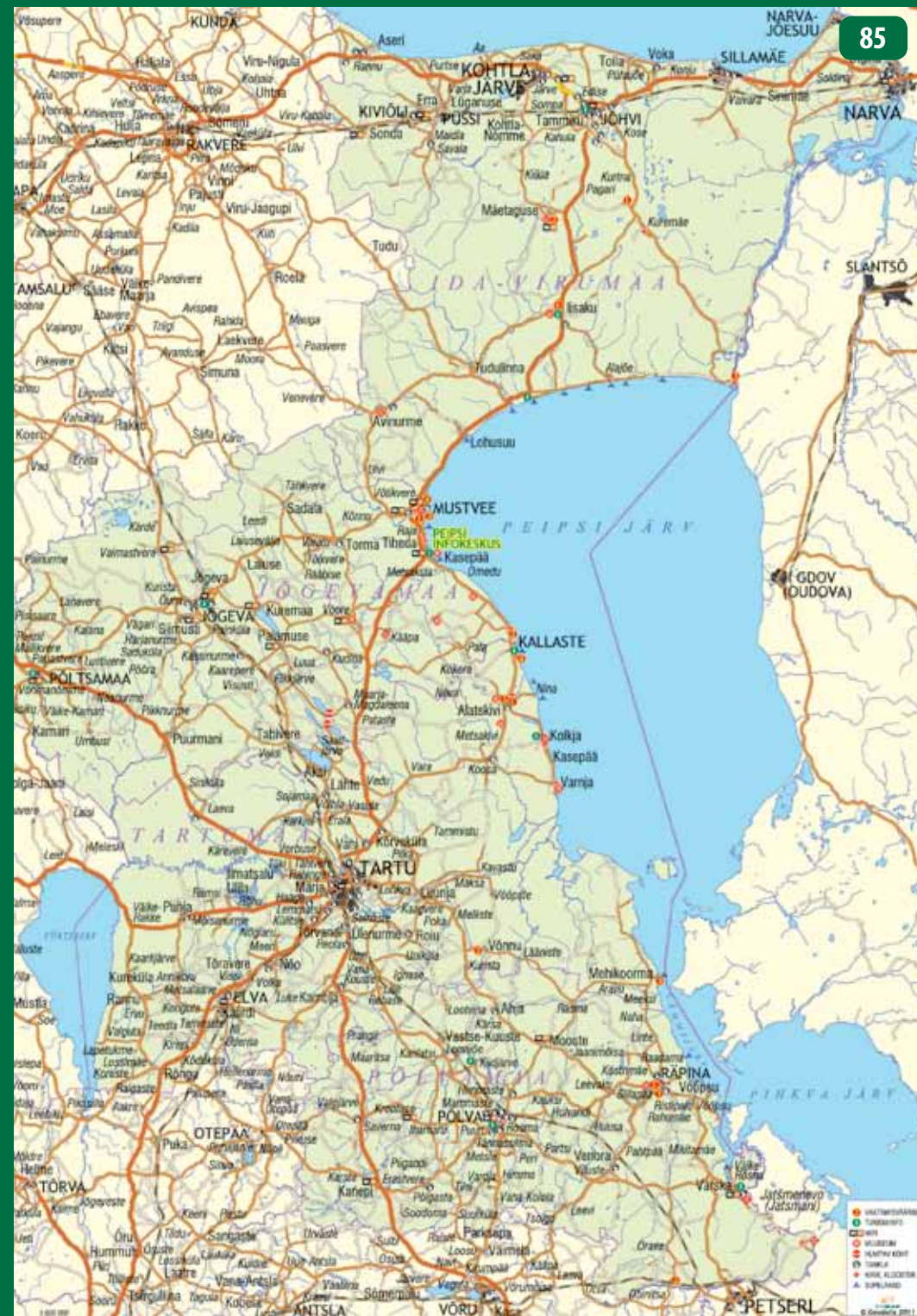
-  SEHENSWÜRDIGKEIT
-  TOURISTENINFORMATION
-  WI-FI
-  MUSEUM
-  INTERESSANTER ORT
-  TANKSTELLE
-  KIRCHE, KLOSTER
-  BADESTRAND

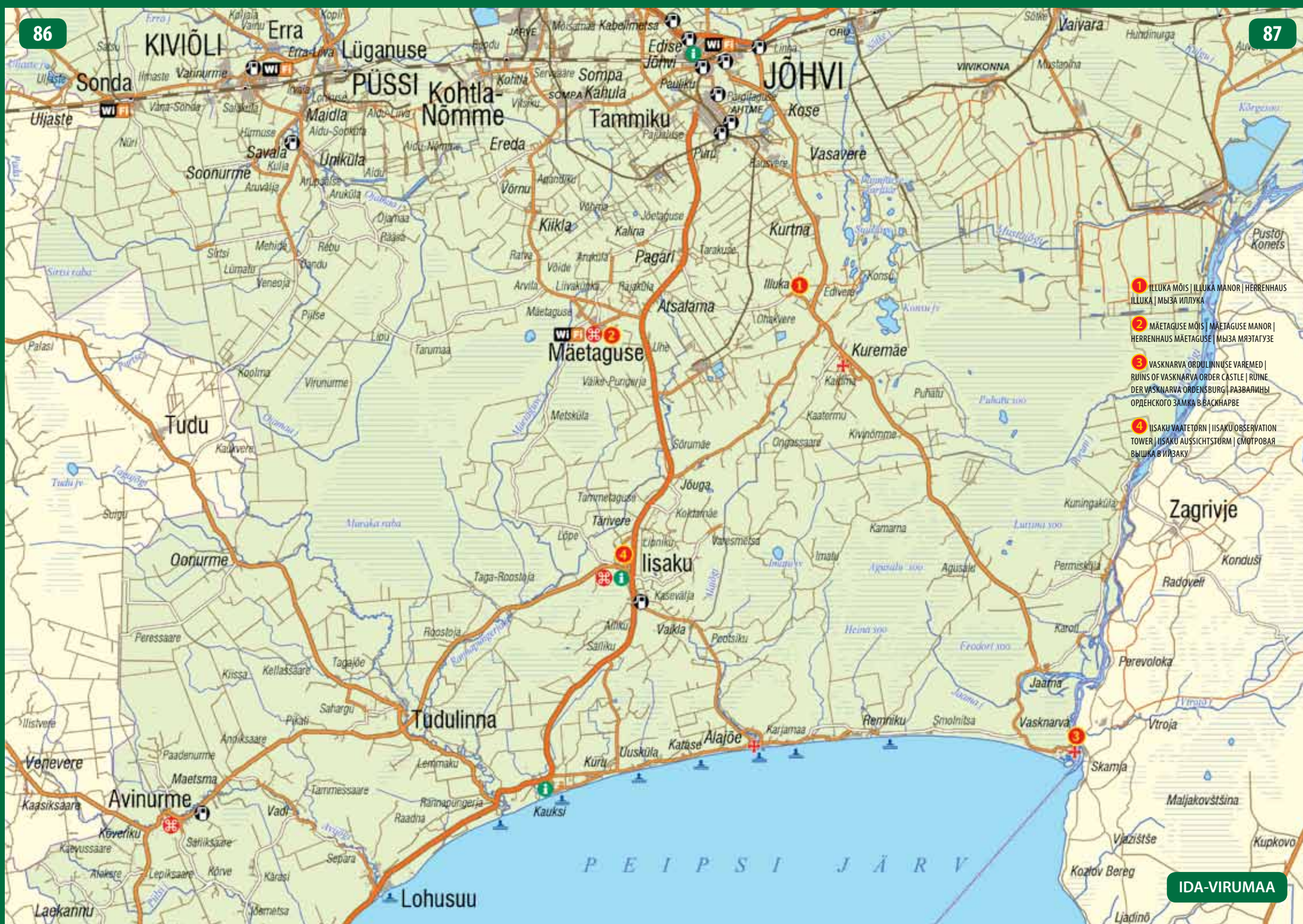
LEGENDS

-  SIGHT
-  TOURIST INFO
-  WI-FI
-  MUSEUM
-  PLACE OF INTEREST
-  GAS STATION
-  CHURCH, CONVENT
-  BEACH

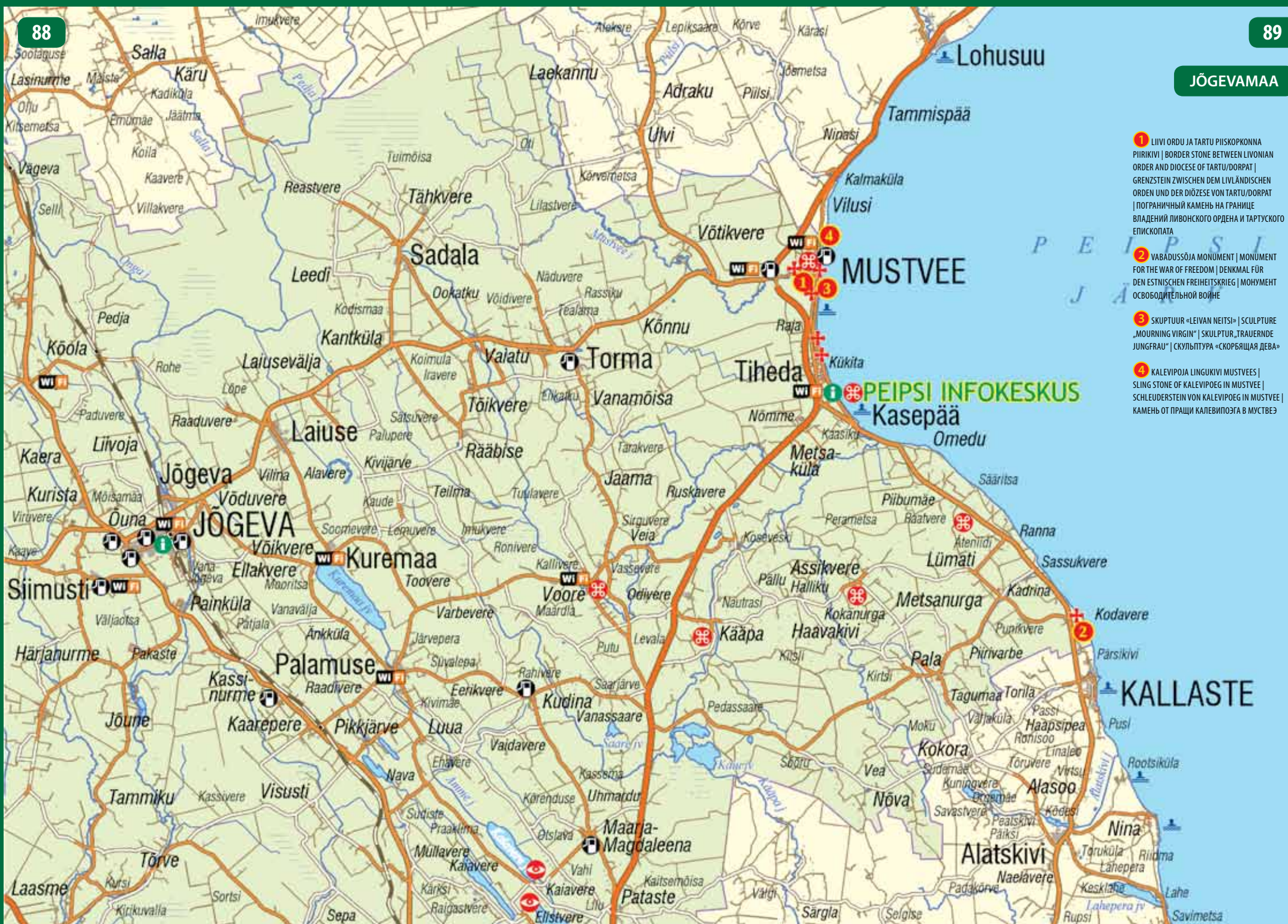
УСЛОВНЫЕ ЗНАКИ

-  ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЬ
-  ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ
-  WiFi
-  МУЗЕЙ
-  ИНТЕРЕСНЫЙ ОБЪЕКТ
-  АЗС
-  ЦЕРКОВЬ, МОНАСТЫРЬ
-  ПЛЯЖ





JÕGEVAMAA

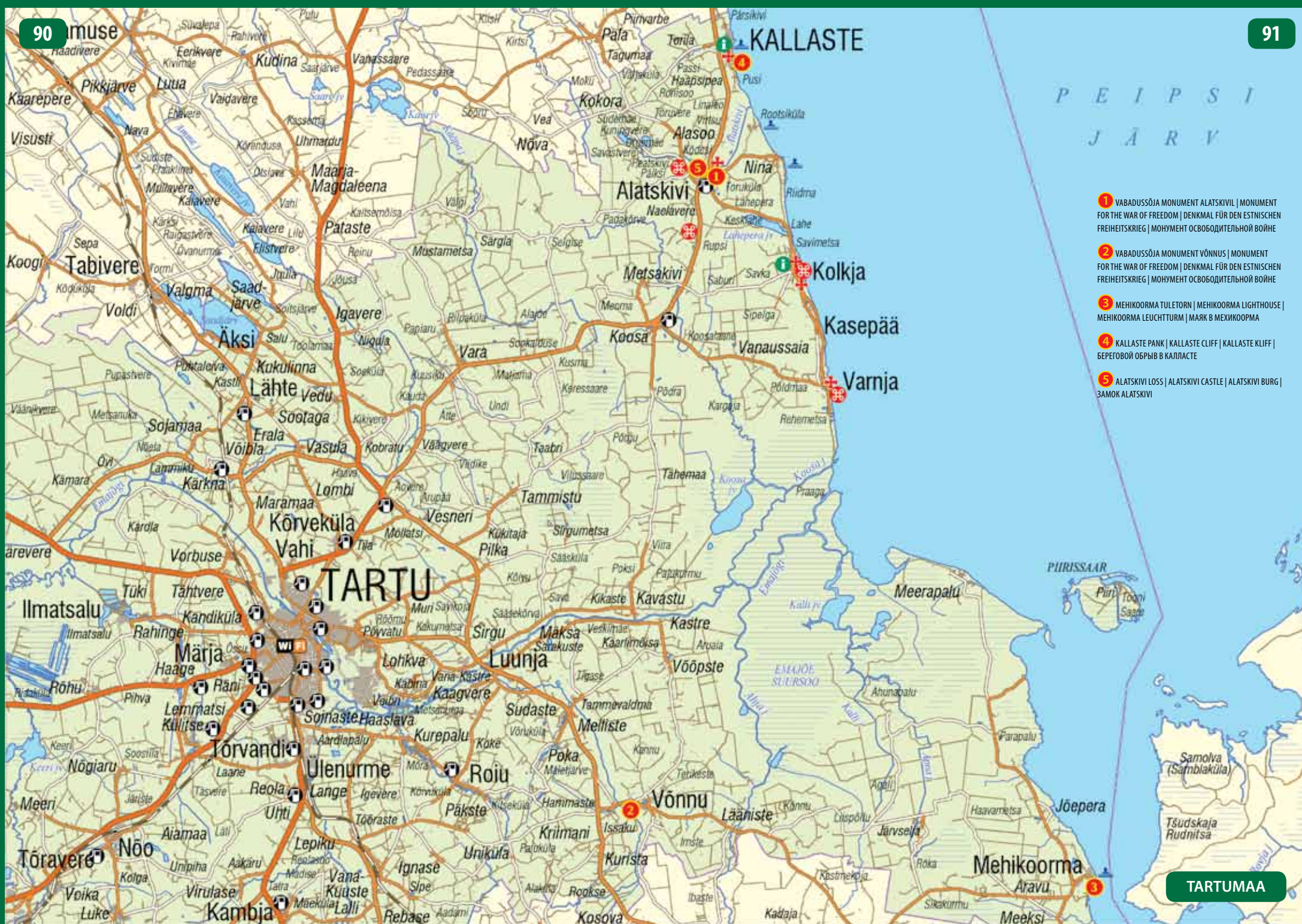


1 LIVI ORDU JA TARTU PIISKOPKONNA PIIRIKIVI | BORDER STONE BETWEEN LIVONIAN ORDER AND DIOCESE OF TARTU/DORPAT | GRENZSTEIN ZWISCHEN DEM LIVLÄNDISCHEN ORDEN UND DER DIOZESE VON TARTU/DORPAT | ПОГРАНИЧНЫЙ КАМЕНЬ НА ГРАНИЦЕ ВЛАДЕЙ ЛИВОНСКОГО ОРДЕНА И ТАРТУСКОГО ЕПИСКОПАТА

2 VABADUSSÕJA MONUMENT | MONUMENT FOR THE WAR OF FREEDOM | DENKMAL FÜR DEN ESTNISCHEN FREIHEITSKRIEG | МОНОМЕНТ ОСВОБОДИТЕЛЬНОЙ ВОЙНЫ

3 SKUPTUUR «LEIVAN NEITSI» | SCULPTURE „MOURNING VIRGIN“ | SKULPTUR „TRAUERENDE JUNGFAU“ | СКУЛЬПТУРА «СКОРБЯЩАЯ ДЕВА»

4 KALEVIPOJA LINGUKIVI MUSTVEES | SLING STONE OF KALEVIPOEG IN MUSTVEE | SCHLEUDERSTEIN VON KALEVIPOEG IN MUSTVEE | КАМЕНЬ ОТ ПРАЩИ КАЛЕВИПОЭГА В МУСТВЕЭ



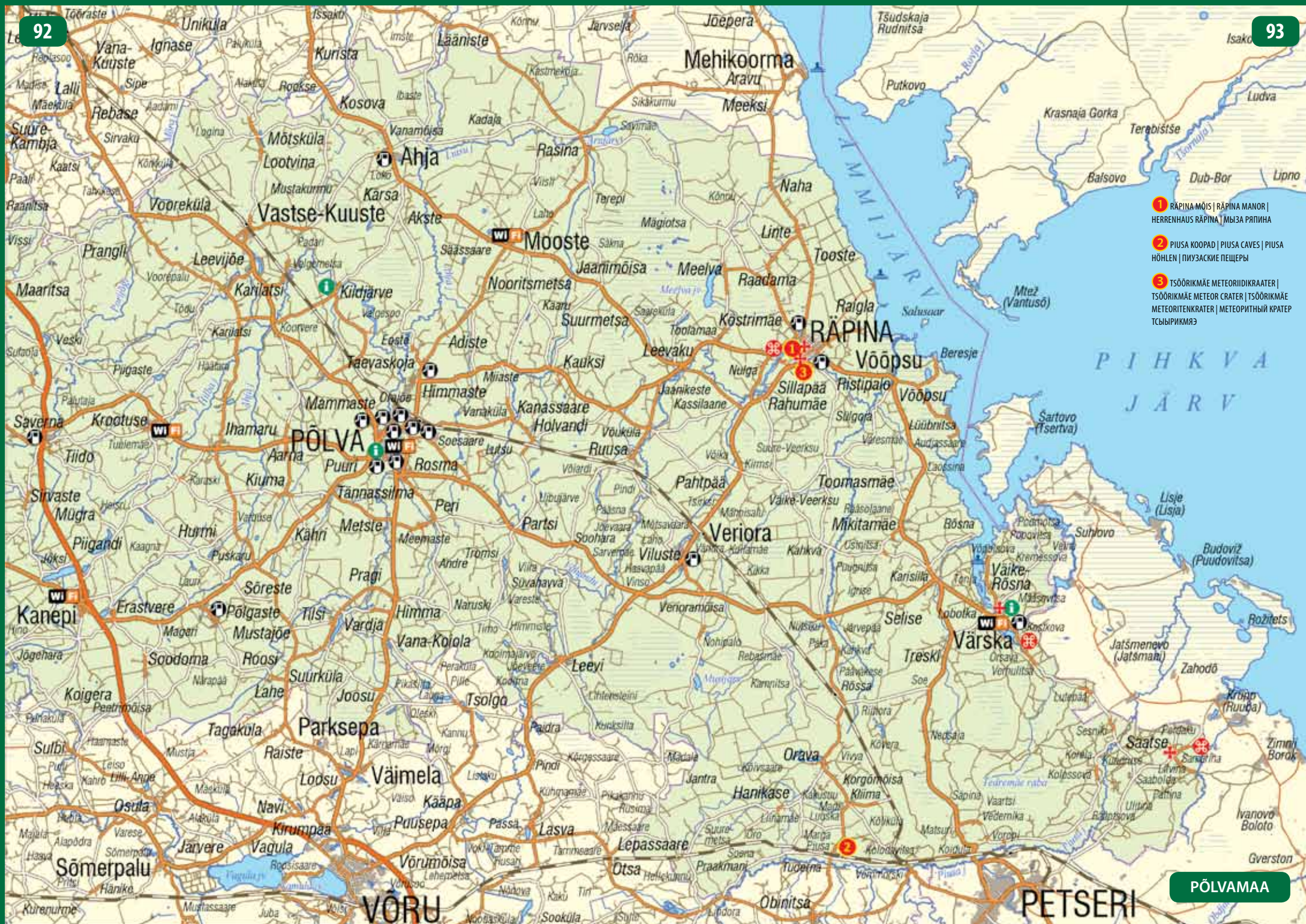
1 VABADUSSÕJA MONUMENT ALATSKIVI | MONUMENT FOR THE WAR OF FREEDOM | DENKMAL FÜR DEN ESTNISCHEN FREIHEITSKRIEG | МОНОМЕНТ ОСВОБОДИТЕЛЬНОЙ ВОЙНЫ

2 VABADUSSÕJA MONUMENT VÕNNUS | MONUMENT FOR THE WAR OF FREEDOM | DENKMAL FÜR DEN ESTNISCHEN FREIHEITSKRIEG | МОНОМЕНТ ОСВОБОДИТЕЛЬНОЙ ВОЙНЫ

3 MEHIKOORMA TULETORN | MEHIKOORMA LIGHTHOUSE | MEHIKOORMA LEUCHTTURM | МЯРЬ В МЕХИКООРМА

4 KALLASTE PANK | KALLASTE CLIFF | KALLASTE KLIFF | БЕРЕГОВОЙ ОБРЫВ В КАЛЛАСТЕ

5 ALATSKIVI LOSS | ALATSKIVI CASTLE | ALATSKIVI BURG | ЗАМОК ALATSKIVI



1 RÄPINA MÕIS | RÄPINA MANOR |
HERRENHAUS RÄPINA | МЫЗА РЯПИНА

2 PIUSA KOOPAD | PIUSA CAVES | PIUSA
HÖHLEN | ПИУЗАСКИЕ ПЕЩЕРЫ

3 TSÕRIKMAE METEORIIDIKRAATER |
TSÕRIKMAE METEOR CRATER | TSÕRIKMAE
METEORITENKRAATER | МЕТЕОРИТНЫЙ КРАТЕР
ТСЫРИКМЯЗ



HOSTEL JUSSIN MAJA

KALDA 73, KASEPÄÄ VALD
49509 JÕGEVA MK
TEL +372 518 6373
FAX +372 776 4773
jussinmaja@mail.ee
www.jussinmaja.com



Avasta Peipsimaa!

Mida teha?
Kuhu minna?
Mida vaadata?

Kogu Peipsimaa turismiinfo ühest allikast
alates juunist 2012

www.visitpeipsi.com

Idee ja teostus MTÜ Peipsimaa Turism koos partneritega

graafiline disain
trükised
illustratsioonid

 **PLIISTIK**

OÜ Pliistik
+372 509 0162
rein545@hotmail.com

Külastajemaja - Guesthouse



NINA KORDON

www.ninakordon.ee
info@ninakordon.ee
+372 506 7605

Nina küla
Alatskivi vald
TARTUMAA

Alatskivi
TARTUMAA
www.kivikorts.ee
+372 506 7605
+372 745 3872

BAR/RESTAURANT

KIVI KÕRTS



Vudila

Meil pole aega tudida, meid ootab vuti Vudila



Eesti suurim kogu pere mängumaa
Vudila on suvehooajal avatud T-P 10-19.

Mängumaa asub Jõgevamaal
Tabivere vallas Kaiavere järve ääres,
Elistvere Loomapargist 1,7 km kaugusel.

www.vudila.ee info@vudila.ee tel: 58 224 224



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.